

**Jilid IV
Bil. 17**



**Hari Rabu
13hb Jun, 1990**

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN
PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT
House of Representatives

PARLIMEN KETUJUH
Seventh Parliament

PENGGAL KEEMPAT
Fourth Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
(Ruangan 3381)

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Ubat (Iklan dan Jualan) (Pindaan) (Ruangan 3484)

Rang Undang-undang Hakcipta (Pindaan) (Ruangan 3525)

USUL:

Penangguhan Mesyuarat (Ruangan 3550)

UCAPAN PENANGGUHAN:

Akta Kawalan Sewa—Memansuhkan, Y.B. Tuan Lee Lam Thye (Bukit Bintang)
(Ruangan 3551)

Persimpangan Bertingkat di Kuala Lumpur—Pembinaan, Y.B. Tuan Tan Kok Wai (Sungai Besi) (Ruangan 3554)

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KETUJUH

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KEEMPAT

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.
(Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Negara dan
Luar Bandar, TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P.,
D.P.M.P. (Labis).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU,
S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,
D.P.C.M. (Beruas).

„ Menteri Pertahanan, Y.B.M. TENGKU DATO' AHMAD RITHAUDDEEN AL-
HAJ BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., S.S.A.P., P.M.K. (Kota Bharu).

„ Menteri Kerjaraya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

„ Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' SERI RAFIDAH AZIZ,
S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman, DATO,
DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD, S.I.M.P., P.N.B.S., J.B.S. (Santubong).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, D.S.D.K., D.G.S.M.,
S.M.K. S.S.S.A. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK AMAR STEPHEN
YONG KUET TZE, D.A., P.N.B.S. (Padawan).

„ Menteri Pendidikan, TUAN ANWAR BIN IBRAHIM (Permatang Pauh).

„ Menteri Luar Negeri, DATO' HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S.,
S.M.T., P.I.S. (Kuala Selangor).

„ Menteri Kewangan, DATO' PADUKA DAIM ZAINUDDIN, D.H.M.S., S.S.A.P.
(Merbok).

„ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATUK LEE KIM SAI,
D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

Yang Berhormat Menteri Belia dan Sukan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P. (Pekan).

„ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATUK KASITAH BIN GADDAM, P.G.D.K. (Kinabalu).

„ Menteri Kesihatan, TUAN NG CHENG KIAT (Klang).

„ Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.I.J., P.N.B.S., D.P.M.S., S.S.S.A., K.M.N., P.I.S. II. (Pulau).

„ Menteri Kebudayaan dan Pelancongan, DATO' HAJI SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S. (Temerluh).

„ Menteri Perusahaan Awam, DATO NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).

„ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Setiu).

„ Menteri Kebajikan Masyarakat, DATO MUSTAFFA BIN MOHAMMAD, D.P.M.J., K.M.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).

„ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentung).

„ Timbalan Yang di-Pertua, DATO HAJI MOHAMED AMIN BIN HAJI DAUD, D.I.M.P., J.M.N., A.M.N., A.M.P. (Rompin).

„ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT (Ampang Jaya).

„ Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).

„ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., J.M.N. (Paloh).

„ Timbalan Menteri Kerjaraya, TUAN LUHAT WAN (Baram).

„ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN MOHD. KASSIM BIN AHMED (Machang).

„ Timbalan Menteri Pertanian, DATO' S. SUBRAMANIAM, D.S.N.S., D.P.M.J., S.M.J. (Segamat).

„ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).

„ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).

„ Timbalan Menteri Kebudayaan dan Pelancongan, DATO' NG CHENG KUAI, D.P.M.P., A.M.P. (Lumut).

„ Timbalan Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).

„ Timbalan Menteri Kerjaraya, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).

„ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).

Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).

- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' KOK WEE KIAT, A.M.N. (Selandar).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ Timbalan Menteri Sumber Manusia, TUAN KALAKAU UNTOL (Tuaran).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY (Silam).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).
- „ Timbalan Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).
- „ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DR TING CHEW PEH (Gopeng).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO' HAJI DUSUKI BIN HAJI AHMAD, D.I.M.P. (Tumpat).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Masyarakat, TUAN PETER CHIN FAH KUI (Lambir).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, TUAN ONG TIN KIM (Teluk Intan).

- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan dan Pelancongan, DATUK ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P. (Parit Buntar).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar, DATUK MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, TUAN ADAM BIN ABDUL KADIR (Kuantan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).
- „ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- „ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- „ DR ABDUL HADI BIN DERANI, K.M.N., A.M.K., (Kota Setar).
- „ DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. A.M.K. (Kulim Bandar Baharu).
- „ TUAN HAJI ABDUL MANAF BIN HAJI AHMAD, A.M.N., A.M.P., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAHMAN BIN BAKAR (Marang).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAZAK BIN HAJI ABU SAMAH, D.S.M., A.M.N., P.J.K. (Lembah Pantai).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).
- „ DATO' ABDULLAH AHMAD, S.J.M.K., D.P.M.K., P.N.B.S., A.D.K. (Kok Lanas).
- „ DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- „ DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N. B.C.K. (Padang Terap).
- „ TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- „ DATO' HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN HAJI BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjan).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban).
- „ TUAN CHEW KAM HOY, A.M.K., J.P. (Padang Serai).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).

Yang Berhormat TUAN SAMSON CHIN CHEE TSU (Tawau).

- „ DR V. DAVID (Puchung).
- „ TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).
- „ DR ENG SENG CHAI (Petaling Jaya).
- „ TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- „ TUAN GERARD MATH LEE MIN, A.S.D.K. (Gaya).
- „ TUAN HAJI GHAZALI BIN AHMAD, A.M.N., P.C.K. (Jerai).
- „ DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HASHIM BIN SAFIN @ SHAFAIN, A.M.N. (Tanah Merah).
- „ TUAN HSING YIN SHEAN (Tanjong Aru).
- „ TUAN HAJI HUSSEIN BIN HAJI TAIB, S.M.S., P.P.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN HU SEPANG (Rasah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM AZMI BIN HASSAN (Kuala Nerus).
- „ DATO' ISMAIL @ MANSOR BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGGGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JUSTINE ANAK TEMENGGONG JINGGUT (Ulu Rajang).
- „ DATUK KADOH AGUNDONG, P.G.D.K. (Padas).
- „ DATO' HAJI KAMARUZAMAN BIN HAJI AHMAD, D.P.M.S., J.M.N., A.M.N., J.P. (Tanjung Karang).
- „ TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN LAINUS ANAK ANDREW LUWAK (Serian).
- „ TUAN LAU DAK KEE (Pasir Pinji).
- „ TUAN LAW LAI HENG @ GOH LAI HENG, P.I.S., B.S.I., K.M.N., A.M.N. (Pontian).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Bukit Bintang).
- „ DATO' PAUL LEONG KHEE SEONG, D.P.C.M. (Taiping).
- „ TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- „ PUAN LING CHOOI SIENG (Kluang).
- „ TUAN MADATANG BIN MOREJAL (Bandau).
- „ TUAN MAIDOM P. PANSAL (Kota Belud).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).

Yang Berhormat TUAN HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, P.J.K. (Maran).

- „ DATO' HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, D.J.M.K., K.M.N., A.M.N., P.B. (Nilam Puri).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN HAJI ISA, A.M.N., P.S. (Kuala Kerai).
- „ TUAN HAJI MOHAMED SAM BIN HAJI SAILAN, A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Muar).
- „ TUAN MOHAMED TAWFIK BIN TUN DR ISMAIL (Sungai Benut).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN YAAKOB (Rantau Panjang).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ TUAN MOHAMMAD SUBKY BIN HAJI ABDUL RAOF, A.M.N., P.J.M. (Balik Pulau).
- „ TUAN HAJI MOHAMMED YUSOFF BIN HAJI ABDUL LATIFF, J.P. (Tasek Gelugor).
- „ DATUK SERI HAJI MOHD. ADIB BIN HAJI MOHD. ADAM, D.G.S.M. (Alor Gajah)
- „ TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).
- „ TUAN HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH, S.M.K. (Bachok).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN (Larut).
- „ DATO' MUSA BIN HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J., S.P.M.S., D.U.N.M., S.P.N.S. (Kota Tinggi).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.ST.J. (Limbawang).
- „ TUAN MUTANG TAGAL (Bukit Mas).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ TUAN NGOI THIAM WOH (Kampar).
- „ DR NICHOLAS MUNONG ANAK IBAU (Rajang).
- „ TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN JOE OJIHI SUPIRING (Marudu).
- „ DATO' OO GIN SUN, D.S.D.K., S.D.K., A.M.K., J.P. (Alor Setar).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- „ TUAN M. G. PANDITHAN, K.M.N. (Tapah).
- „ DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- „ TUAN P. PATTO (Ipoh).
- „ TUAN PETER PAUL DASON (Bayan Baru).

Yang Berhormat DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., P.C., K.M.N., A.M.N. (Saratok).

- „ TUAN PITTING BIN HAJI MOHD. ALI (Kinabatangan).
- „ DATO' RADZI BIN SHEIKH AHMAD, D.P.M.P. (Kangar).
- „ DATIN PADUKA HAJAH RAHMAH BINTI OTHMAN, D.P.M.S., J.S.M., S.M.S., A.M.P., P.J.K. (Shah Alam).
- „ DATO' RAIS YATIM, D.S.N.S. (Jelebu).
- „ Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- „ DATO' HAJI SAIDIN BIN HAJI MAT PIAH, D.P.M.P., P.M.P., A.M.N., P.J.K. (Tasik Chenderoh).
- „ TAN SRI HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., S.P.D.K., J.P. (Semporna).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ DATO SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD, D.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru).
- „ PUAN HAJAH SHARIFFAH DORAH BINTI DATO' SYED MOHAMMED, S.M.J., A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Parit Sulong).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ TUAN S. S. SUBRAMANIAM, P.J.K., A.M.S. (Hulu Selangor).
- „ TUAN TAIMAN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Batang Lupar).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN TEOH TEIK HUAT (Bagan).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN TIEU SUNG SENG @ TIU SIING SENG (Sibu).
- „ TUAN TING CHEK MING (Batu Gajah).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ Tuan D.P. Vijandaran (Kapar)
- „ TUAN HAJI WAN OMAR BIN WAN MAJID, S.M.K., P.P.N. (Pasir Puteh).
- „ TUAN WANG CHOON WING, A.M.N. (Lipis).
- „ DATUK HAJI YAHAYA BIN MOHD. SHAFIE, P.S.D., P.M.P., A.M.P., A.M.N., J.P. (Tambun).
- „ DATO' ZAINAL ABIDIN BIN JOHARI, D.S.D.K., K.M.N., P.P.N., B.K.M., P.J.K., J.P. (Sik).
- „ DATO' ZAINAL ABIDIN BIN ZIN, D.P.M.P., P.M.P. (Bagan Serai).
- „ DATO' HAJI ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., P.J.K. (Besut).
- „ TUAN ZUBIR BIN EMBONG (Kuala Terengganu).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman, D.P.M.P.,
J.S.M.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid, A.M.N.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Ketua Penyunting: Hj. Yahya bin Manap.

Penyunting Kanan: Haji Osman bin Sidik.

Penolong Penyunting: N. Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Shamsiah binti Md. Yusop

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Suher bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajjah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abdul Samad.

Jainah binti Sakimin.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Rabu, 13hb Jun, 1990

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua *mem-*
perkerusi Mesyuarat)

JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN

PROJEK BEKALAN AIR
BEAUFORT—KUALA PENYU—
MENUMBOK—KELEWATAN

1. Tuan Nurnikman bin Abdullah minta Menteri Kerjaraya menyatakan apakah perkembangan projek Bekalan Air Beaufort-Kuala Penyu-Menumbok yang dikendalikan oleh Syarikat Antah Biwater. Adakah projek ini boleh siap pada penghujung tahun ini seperti yang dijadualkan oleh Kerajaan.

Timbalan Menteri Kerjaraya [Dato' Alexander Yu Lung Lee]: Tuan Yang di-Pertua, Skim Bekalan Air Beaufort-Kuala Penyu-Menumbok yang dikendalikan oleh Syarikat Antah Biwater telah mencapai kemajuan lebih kurang 60% pada masa sekarang.

Projek ini dijangka akan dapat disiapkan pada bulan April 1991 iaitu empat bulan terlewat daripada jadual asal yang telah ditetapkan. Kelewatan ini disebabkan oleh beberapa masalah pengurusan kontrak yang tidak dapat dielakkan.

FELDA—PENUKARAN STATUS
TANAH RANCANGAN

2. Tuan Haji Mohamad bin Abdullah minta Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah menyatakan adakah Kementerian bercadang untuk menukar status tanah-tanah rancangan di bawah sistem hak milik individu kepada status kampung biasa yang akan dikelolakan oleh Daerah-daerah dan Negeri-negeri yang berkenaan. Dengan ini akan menghapuskan pengkelasan penduduk di antara peserta peneroka dan kampung-kampung biasa.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah (Tuan Adam bin Abdul Kadir): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian tidak bercadang untuk menukar status tanah rancangan yang diwartakan di bawah Akta Tanah iaitu Kawasan Penempatan Berkelompok 1960 kepada status kampung biasa, walaupun sekarang banyak rancangan FELDA sudah diberikan hakmilik individu seperti mana yang disebutkan tadi dalam soalan Ahli Yang Berhormat iaitu di bawah sistem hakmilik individu.

Ini kerana perkhidmatan FELDA sebagai agensi pengurusan adalah diperlukan bagi kawasan tanah rancangan ini kerana melalui jentera pentadbiran FELDA yang sedia ada, peneroka boleh mengekalkan taraf pengurusan ladang dan dengan itu menjaga kepentingan sosio-ekonomi mereka.

Sebenarnya tidaklah ada pengkelasan ataupun perbezaan yang dilihat secara kasar di antara peneroka dengan penduduk kampung tradisional atau pun kampung biasa. Jika ada pun perbezaan ataupun pengkelasan seperti Ahli Yang Berhormat maksudkan itu, itu adalah hasil usaha individu ataupun penduduk-penduduk kampung itu sendiri.

TAHUN MELAWAT MALAYSIA—KEJAYAAN

3. Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit minta Menteri Kebudayaan dan Pelancongan menyatakan:

- (a) berapakah bilangan pelancong-pelancong yang datang melawat Malaysia sehingga bulan Mei, 1990;
- (b) berapakah bilangan pelancong-pelancong yang datang melalui Singapura sebagai pintu masuk;
- (c) pelancong-pelancong dari negara manakah yang paling ramai melawat Malaysia;
- (d) berapakah purata perbelanjaan yang dibelanjakan oleh setiap pelancong; dan
- (e) adakah Kementerian akan bercadang meneruskan program-program pelancong yang ada selepas berakhirnya Tahun Melawat Malaysia.

Timbalan Menteri Kebudayaan dan Pelancongan (Dato' Ng Cheng Kuai): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) berdasarkan kepada maklumat yang dikemukakan oleh Jabatan Imigresyen, jumlah pelancong asing yang melawat Malaysia sehingga bulan April, 1990 adalah 2,596,298 orang iaitu pertambahan sebanyak 66% berbanding dengan tahun 1989 bagi jangka masa yang sama. Setakat ini perangkaan bilangan

pelancong yang dapat dikumpulkan adalah sehingga bulan April sahaja oleh kerana masa satu bulan adalah diperlukan untuk memproses untuk menyediakan angka-angka pecahan yang kemaskini.

- (b) Daripada jumlah tersebut, jumlah pelancong ke Semenanjung Malaysia melalui Singapura tidak termasuk rakyat Singapura dianggarkan berjumlah 376,000;
- (c) Bilangan pelancong bagi tempoh Januari—April 1990 mengikut negara asal yang paling ramai sekali melawat Malaysia Malaysia ialah:

- (1) dari negara Singapura berjumlah 1,583,816 orang;
- (2) negara Thai merupakan kedua besarnya berjumlah 167,313 orang;
- (3) negara Jepun 165,442 orang;
- (4) Taiwan 69,575 orang;
- (5) United Kingdom dan Ireland 67,743 orang;
- (6) Amerika Syarikat 53,232 orang.

Dari segi kadarpertambahan berbanding dengan tahun 1989, kadar yang tinggi adalah dari negara Jepun, Taiwan, Australia, United Kingdom, Jerman Barat, Amerika Syarikat dan negara-negara Scandinavia.

- (d) purata perbelanjaan yang dibelanjakan oleh setiap pelancong dianggarkan sebanyak \$585. Berdasarkan kepada angka-angka ini jumlah tukaran wang asing yang dapat dihasilkan dianggarkan berjumlah \$1.5 billion bagi empat bulan pertama tahun 1990;
- (e) Kementerian Kebudayaan dan Pelancongan memang bercadang untuk meneruskan program-

program untuk menggalakkan pelancong selepas Tanah Melawat Malaysia 1990. Tahun Melawat Malaysia 1990 adalah merupakan tahun permulaan bagi usaha galakan yang agresif dan usaha ini akan diteruskan dalam tahun-tahun yang akan datang.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengikut jawapan yang telah diberi bahawa pertambahan pelancong yang datang ke Malaysia sehingga bulan April bertambah 66% ataupun lebih kurang 2.5 juta orang. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri bagaimanakah cara pengumpulan angka yang mengatakan bahawa kenaikan 66%. Apakah maklumat inidiperolehi berasaskan kepada catitan keluar-masuknya pasport setiap orang pelancong? Kalau begitu maklumat yang diperolehi, saya ingin bertanya, soalan tambahan saya, Tuan Yang di-Pertua, iaitu seperti penduduk Singapura yang datang ke Johor, berulang alik bekerja, pergi pagi, balik petang, apakah ini dikira pelancong dan dimasukir angka pertambahan 66%. Begitu juga yang berlaku di sempadan Rantau Panjang dan Golok ataupun di sempadan Padang Besar, apakah itu dikira bilangan pelancong yang bertambah akibat daripada pelancaran Tahun Melawat Malaysia? Sebab saya bimbang, Tuan Yang di-Pertua, maksud soalan saya ialah semua pelancong-pelancong yang datang itu kononnya atas asas semata-mata kerana program Tahun Melawat Malaysia.

Soalan yang kedua mengenai program pelancongan selepas berakhirnya Tahun Melawat Malaysia, sebagaimana yang diberitahu tadi, iaitu ini program permulaan. Ertinya kemungkinan tahun depan akan lebih hebat. Kehebatan ini, saya hendak bertanya, adakah pertandingan "Miss All Nations" ini akan dipertingkatkan lagi, dengan lebih hebat lagi oleh kerana baru-baru ini sebagai permulaan dalam konteks program

Tahun Melawat Malaysia? Kalau ya, apakah Kementerian akan melipatgandakan program seumpama ini yang boleh membantu dari segi pandangan nama baik negara kita dari segi kebudayaan dan sebagainya.

Dato' Ng Cheng Kuai: Tuan Yang di-Pertua, mengenai persoalan terhadap pengumpulan angka, barangkali apa yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat itu ialah, dengan izin, day trippers. Sebenarnyabagi kumpulan day trippers, mereka tidak dimasukkan dalam angka-angka yang saya sebutkan tadi. Dan dalam cara-cara untuk mengumpulkan angka adalah berasaskan kepada borang Imigresen yang membuktikan bahawa pelawat-pelawat yang berkenaan bersinggah melebihi 24 jam dan taksiran ini memang diterima di peringkat antarabangsa. Jadi, tidak ada kekeliruan langsung mengenai accuracy, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, tentang bilangan pelancong yang telah melawat Malaysia.

Soalan kedua mengenai acara-acara seperti "Miss All Nations", sebenarnya Kementerian Kebudayaan dan Pelancongan berpendapat bahawa acara-acara seperti ini memang dapat mewujudkan kesedaran tentang Malaysia di seluruh dunia. Dan program-program seperti ini pernah pun ditayangkan dalam kaca TV di kebanyakan negara-negara luar negeri dan ini juga akan membantu usaha Kerajaan dalam mewujudkan kesedaran tentang Malaysia di seluruh dunia.

Tuan Haji Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin bertanya daripada jumlah bilangan pelawat-pelawat yang datang ke Malaysia, keseluruhan yang telah diterangkan tadi, saya ingin bertanya, oleh kerana kita ada perpecahan Malaysia Barat dan Malaysia Timur yang jauh jaraknya, berapakah jumlahnya pelancong-pelancong yang pergi ke Sarawak dan Sabah setakat ini?

Kedua, saya ingin bertanya - jauh juga jaraknya Wilayah Persekutuan ini iaitu Labuan dan Kuala Lumpur - saya ingin juga bertanyadengan Pulau Labuan berapa jumlah datangnya. Kalau kekurangan, apakah daya dan usaha pihak Kementerian Kebudayaan dan Pelancongan supaya dapat membawa lebih ramai pelancong-pelancong ke Pulau yang berkenaan.

Dato' Ng Cheng Kuai: Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan kedua, saya perlukan notis kerana ini melibatkan satu kes yang tertentu.

Bagi Sabah dan Sarawak, mengikut perangkaan yang telah diterima, dengan izin, average occupancy rate untuk hotel bagi tempoh yang saya sebutkan tadi adalah 62.2% berbanding dengan jangka masa yang sama bagi tahun yang dahulu. Untuk negeri Sarawak, negeri Sarawak pun mengalami pertambahan yang menggalakkan dari segi ketibaan pelancong ke negeri itu. Sebenarnya terdapat sebanyak 140,348 pelancong yang melawat negeri Sarawak bagi tempoh yang saya sebutkan tadi dan ini merupakan pertambahan sebanyak 44.3%.

Bagi Sarawak pula, ia mendapat bilangan pelancong sebanyak 9,538 untuk bulan pertama dan bulan Februari, 1990 dan ini merupakan pertambahan sebanyak 15%. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, ini menggambarkan bahawa pertambahan bilangan pelancong adalah menggalakkan untuk Sabah dan Sarawak juga.

LOTERI PERKHIDMATAN KEBAJIKAN MASYARAKAT— PEMBERHENTIAN OPERASI

4. Tuan Lee Lam Thye minta Menteri Kebajikan Masyarakat menyatakan:

- (a) apakah rasional pemberhentian loteri perkhidmatan kebajikan masyarakat sedangkan masih ada loteri-loteri lain yang dibenarkan dan digalakkan;

- (b) jumlah bilangan wakil dan kakitangan yang terlibat dan bagaimana mereka akan dibayar pampasan dan adakah mereka akan ditawarkan pekerjaan lain.
- (c) kerugian kewangan kepada Kerajaan dalam bentuk sumbangan kebajikan dan berapakah kerugian yang sebenarnya pada setiap tahun;
- (d) berapakah banyak Kerajaan bercadang menggantikan kerugian hasil akibat dari keputusan memberhentikan perkhidmatan loteri kebajikan masyarakat dan apakah sumber baru yang diperolehi untuk membiayai kegiatan kebajikan Kerajaan; dan
- (e) adakah Kerajaan akan memberi jaminan bahawa loteri perkhidmatan kebajikan masyarakat tidak akan diswastakan.

Menteri Kebajikan Masyarakat (Dato Mustaffa bin Mohammad): Tuan Yang di-Pertua, sukacita saya memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini iaitu:

- (a) Sebagaimana yang telah diterangkan dalam kenyataan akhbar pada 4hb April, 1990, tujuan Kerajaan memberhentikan operasi Lembaga Loteri Perkhidmatan Kebajikan dan Masyarakat adalah selaras dengan dasar Kerajaan untuk tidak terlibat secara langsung dengan aktiviti perjudian. Langkah ini juga adalah selaras dengan dasar Kerajaan untuk menerapkan nilai-nilai Islam dalam pentadbiran Perkhidmatan Awam.

Kerajaan masih membenarkan operasi syarikat-syarikat loteri yang lain kerana Kerajaan tidak terlibat secara langsung dalam menjalankan loteri-loteri tersebut. Kerajaan juga berpendapat bahawa oleh kerana penduduk

negara kita terdiri daripada berbagai kaum dan agama yang mempunyai pandangan dan amalan yang berbeza terhadap perjudian, maka adalah tidak sesuai bagi pihak Kerajaan untuk memberhentikan semua operasi perjudian. Kerajaan juga khuatir bahawa jika perjudian yang berlesen di sektor swasta diberhentikan ia akan menggalakkan perkembangan perjudian yang haram dan perkara ini jika berlaku akan membawa kesan yang lebih buruk kepada masyarakat dan negara kita.

- (b) Jumlah kakitangan di bawah Lembaga Loteri Perkhidmatan Kebajikan dan Masyarakat ialah 130 orang, iaitu 66 orang kakitangan tetap, seorang kakitangan sementara, 17 orang kakitangan sambilan dan 46 orang kakitangan kontrak. Jumlah agen loteri yang terlibat ialah 148 orang. Satu Jawatankuasa yang telah ditubuhkan sedang mengkaji kedudukan kakitangan dan agen tersebut dan tindakan sewajarnya akan dilaksanakan oleh Kerajaan terhadap golongan ini berdasarkan kepada perakuan Jawatankuasa tersebut.
- (c) Kerugian kepada Kerajaan daripada pemberhentian operasi Lembaga tersebut adalah dari segi cukai loteri dan hasil operasi loteri tersebut yang berjumlah kira-kira \$50 juta setahun. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, mengikut Penyata Akaun yang telah diaudit bagi tahun 1988, jumlah hasil yang diperolehi daripada operasi Lembaga Loteri tersebut ialah \$48.36 juta iaitu \$15.6 juta daripada cukai loteri dan \$32.76 daripada hasil operasi.
- (d) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pemberhentian operasi Lembaga Loteri

Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan tidak akan menjejaskan sama sekali program dan aktiviti yang dikendalikan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat oleh kerana peruntukan kewangan untuk perbelanjaannya tidak bergantung kepada hasil operasi Lembaga tersebut. Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum, semua peruntukan kewangan tahunan yang diperlukan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah diluluskan oleh Dewan yang mulia ini di bawah Anggaran Belanjawan Tahunan.

- (e) Kerajaan tidak akan menswastakan Loteri Perkhidmatan Kebajikan dan Masyarakat.

Dato' Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, saya tertarik hati dengan jawapan yang akhir iaitu Kerajaan tidak akan menswastakan Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan di samping itu juga Kerajaan berusaha untuk menerapkan nilai-nilai Islam maka loteri ini akan dikeluarkan daripada tanggungjawab Kerajaan secara langsung bermakna Kerajaan ada kaitan secara tidak langsung. Oleh sebab itu saya ingin hendak bertanya daripada segi penerapan nilai-nilai Islam, apa bezanya kalau kita tidak makan daging tetapi kita hirup kuahnya sahaja?

Yang kedua, kalau Kerajaan tidak mahu menswastakan loteri ini apakah rancangan Kerajaan hendak melarikan tanggungjawabnya secara tidak langsung tadi—secara tidak langsung Kerajaan tidak mahu bertanggungjawab atau melibatkan diri. Maka siapa yang akan bertanggungjawab secara langsung?

Dato Mustaffa bin Mohammad: Tuan Yang di-Pertua, penerapan nilai-nilai Islam yang dianjurkan oleh Kerajaan adalah di dalam perkhidmatan

Kerajaan atau di dalam perkhidmatan awam sahaja. Sebagaimana yang telah-pun dinyatakan pemberhentian operasi loteri tersebut adalah bagi menyelaraskan dasar penerapan nilai-nilai Islam yang kini sedang dijalankan oleh Kerajaan. Tidak kena mengena dengan makan daging atau menghirup kuah.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, adakah Kerajaan membuat satu kajian siapa yang akan mendapat keuntungan daripada pemberhentian Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan—syarikat atau individu-individu—oleh kerana ada kekosongan yang wujud selepas pemberhentian loteri itu tentu ada orang atau firma-firma yang akan dapat keuntungan.

Yang kedua, Yang Berhormat Menteri berkata bahawa Kerajaan tidak berniat atau berhasrat untuk menswastakan Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan. Bukankah benar bahawa selepas pengumuman oleh Kerajaan mengenai keputusan untuk menghentikan Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan, Yang Berhormat Menteri sendiri telah membuat satu kenyataan di mana beliau menjemput tawaran-tawaran untuk penswastaan. Beliau kata tidak payah tunggu enam bulan selepas loteri itu ditamatkan barulah buat tawaran penswastaan tetapi sekarang boleh buat tawaran untuk penswastaan kepada beliau sendiri. Apakah tujuan itu? Adakah ini bererti selepas tekanan di kalangan orang ramai Kerajaan sekarang, oleh kerana pilihanraya besar akan datang, buat kenyataan tidak mahu swasta tetapi selepas pilihanraya besar, akan diswastakan.

Akhirnya, tadi Yang Berhormat Menteri kata bahawa keputusan ini dibuat selaras dengan tujuan Kerajaan mengenai penerapan nilai-nilai Islam supaya Kerajaan tidak terlibat secara langsung dalam apa-apa kegiatan judi. Mengikut jawapan ini adakah Kerajaan bercadang untuk berhenti menerima apa-

apa kutipan daripada kegiatan-kegiatan judi termasuk cukai-cukai daripada judi oleh kerana tidak mahu terlibat secara langsung dalam apa-apa kegiatan berbentuk judi mengikut penerapan nilai-nilai Islam di dalam pentadbiran Kerajaan?

Dato Mustaffa bin Mohammad: Tuan Yang di-Pertua, bagi pertanyaan yang pertama berkenaan dengan keuntungan, saya tidak tahu keuntungan dari segi apakah yang dimaksudkan oleh Yang Berhormat dari Tanjong itu.

Tuan Lim Kit Siang: Kegiatan loteri.

Dato Mustaffa bin Mohammad: Ya, pertanyaan tadi ialah berkenaan dengan keuntungan. Jadi, kalau keuntungan ini dipandang dari segi wang ringgit mungkin ada pihak-pihak lain yang mungkin menerima keuntungan tetapi bukan wang ringgit sahaja yang kita ambil kira dalam hal ini. Kalau kita benar hendak menerapkan nilai-nilai Islam kita kena membuat pengorbanan dan saya kira dengan menamatkan operasi Lembaga Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan, inilah satu pengorbanan yang boleh kita buat bagi menerapkan nilai-nilai Islam.

Berkenaan dengan tawaran saya suka menafikan bahawa saya tidak pernah membuat sebarang kenyataan bahawa Kementerian Kebajikan Masyarakat sedia menerima sebarang tawaran daripada mana-mana pihak. Ini saya tahu bukanlah hak saya. Apa yang saya tahu dan difahamkan bahawa sebelum tindakan Kerajaan untuk mengambil keputusan untuk pemberhentian loteri tersebut, memang sudah ada tawaran daripada beberapa pihak untuk menswastakan loteri tersebut. Itu yang ada saya beritahu.

Berkenaan dengan hasil-hasil judi yang lain, saya rasa ini bukan bidang saya untuk menjawab.

SYARIKAT INSURANS—RISIKO REINSURANS

5. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) setakat manakah syarikat-syarikat insurans di Malaysia dapat menanggung risiko-risiko reinsurans;
- (b) jumlah premium yang dihantar ke luar negeri untuk reinsurans bagi tahun 1987, 1988 dan 1989; dan
- (c) bagaimana dan apakah tindakan yang telah dan sedang diambil bagi syarikat-syarikat insurans yang menyeleweng dan menipu orang ramai sama ada insurans am atau insurans nyawa.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Pada masa ini, kebanyakan daripada risiko tempatan yang ditanggung oleh syarikat-syarikat insurans di Malaysia dapat diinsuranskan semula di negara ini kecuali bagi risiko-risiko khas dan risiko-risiko besar. Jumlah premium yang diinsuranskan semula ke seberang laut hanyalah kira-kira 24.4% daripada jumlah premium yang diurusniagakan oleh industri insurans di Malaysia. Walau bagaimanapun, usaha-usaha sedang dijalankan untuk meningkatkan lagi keupayaan penanggungantempatan di masa akan datang khususnya bagi memenuhi keperluan insurans risiko-risiko besar dan risiko-risiko khas.
- (b) Jumlah premium insurans semula yang dibuat di luar Malaysia bagi

tahun 1987, 1988 dan 1989 adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Jumlah Premium</i>
1987	\$311.0 juta
1988	\$323.4 "
1989	\$339.3 "

- (c) Kita mempunyai undang-undang dan peraturan tertentu yang berkaitan dengan perniagaan insurans. Dengan demikian, mereka yang didapati menyeleweng dan menipu orang ramai akan diambil tindakan yang sewajarnya selaras dengan undang-undang dan peraturan-peraturan yang sedia ada.

Pihak Bank Negara yang dipertanggungjawabkan untuk mengawas dan mengawal industri insurans akan sentiasa memastikan bahawa syarikat-syarikat insurans beroperasi, kukuh dan sempurna. Mana-mana syarikat yang didapati menyeleweng akan dilaporkan kepada pihak Polis untuk tindakan selanjutnya. Sehingga ini sebanyak 5 buah syarikat insurans telah dilaporkan kepada Polis kerana disyaki terlibat dalam penyalahgunaan kuasa.

Selain daripada itu, bagi syarikat-syarikat yang melanggar peraturan-peraturan berkaitan dengan pentadbiran, Bank Negara telah mengenakan kompaun ke atas mereka.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Di dalam perkara penyelewengan yang dilakukan oleh syarikat-syarikat insurans, ada Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebut tentang penyalahgunaan kuasa. Lagi satu bidang penyelewengan yang mungkin Kementerian sedar ialah di dalam hal bersyubhat atau collusion, dengan izin, antara syarikat insurans dengan adjuster-adjuster yang banyak membawa

kerugian kepada pemegang-pemegang polisi yang menuntutnya. Jikalau Kerajaan sedar, setakat manakah masalah ini telah melarat dan apakah tindakan-tindakan yang akan diambil oleh Kerajaan, khususnya di dalam hal menyemak semula atau mengkaji semula cara-cara pemberian lesen-lesen adjuster.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, perkara yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat itu adalah termasuk dalam bidang penyelewengan yang secara umumnya yang ditakrifkan sebagai penyelewengan iaitu Akta ini membabitkan juga selain daripada syarikat insurans, syarikat reinsurance, juga adalah adjusters, dengan izin. Dan kita akan dari masa ke semasa menyiasat laporan-laporan yang telah dibuat oleh orang ramai berkenaan dengan perkara ini.

Selain daripada itu, secara umumnya Kerajaan dari masa ke semasa akan mengkaji semula Akta Insurans 1963 untuk mengemaskan operasi syarikat-syarikat insurans dalam negara ini.

PILIHANRAYA— MEMBATALKAN HAJI

I6. Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) pilihanraya adalah kerja duniawi; ia tidak ada kena mengena dengan urusan syara';
- (b) ikrar setiap mukmin dalam sembahyang bahawa sembahyang, ibadat, hidup dan matinya adalah kerana Allah. Jika pilihanraya adalah kerja duniawi, tidakkah ia bercanggah dengan ikrar untuk hidup kerana Allah; dan
- (c) sila terangkan berapa orangkah Jemaah Haji tahun 1986 dipanggil pulang dari Mekah kerana menyertai pilihanraya dan sebutkan nama mereka.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, adalah benar pilihanraya itu merupakan kerja duniawi dan ianya tidak bercanggah dengan ikrar setiap mukmin untuk hidup kerana Allah. Tidakkah Yang Berhormat sendiri sedar bahawa kehadiran Yang Berhormat sendiri dalam Dewan ini bercanggah dengan ikrar Yang Berhormat, sedangkan Yang Berhormat sendiri berada hasil daripada proses urusan duniawi.

Pada tahun 1986 tidak ada jemaah haji yang dipanggil balik daripada Mekah untuk urusan pilihanraya. Ini adalah kerana Kerajaan sedar bahawa haji itu wajib dan pilihanraya itu adalah urusan duniawi tidak seperti parti PAS yang menyeru umat Islam untuk membatalkan kerja haji kerana pilihanraya pada tahun ini. [*Tepuk*]

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya tidak sangkalah Setiausaha Parlimen berani mengatakan tidak ada orang yang dipanggil balik kerana pilihanraya tahun 1986 sedangkan beberapa orang dipanggil balik untuk bertanding. Tetapi beliau boleh menggelapkan fakta sejarah.

Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan saya, satu ketika ada saranan dari Ketua Penerangan PAS untuk membatalkan niat kerja haji kepada orang Islam yang sudah menunaikan haji kerana pilihanraya. Tetapi diserang dan diburu dengan begitu rupa dan diputar belit begitu hebat oleh suratkhbar dan ada Menteri di Jabatan Perdana Menteri mengatakan PAS telah melakukan dosa besar dan sebagainya. Dan banyak ditemuduga sampai minta Mufti memberi pendapat tetapi orang-orang yang sudah naik ke Mekah kerana menunaikan kerja haji diburu dan dihantar pulang ke negeri masing-masing kerana tidak ada Visa Haji. Apakah ini dan apakah dosa

Kerajaan yang menghalang orang Islam yang sudah pun sampai ke Mekah dan tidak dibenarkan kerja haji kerana Visa semata-mata. Apakah mengikut syarak wajib Visa?

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Soalannya apa Yang Berhormat? Soalan tambahan.

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: Saya kira sedikit sebanyak berupa soalan dah itu [*Ketawa*]. Saya hendak tahu apakah yang dikatakan saranan untuk membatalkan kerja haji kepada orang yang sudah menunaikan haji merupakan dosa besar. Tetapi bagaimana Menteri di Jabatan Perdana Menteri memburu dan menghalang orang yang sudah naik ke Mekah supaya jangan kerja haji kerana tidak ada Visa. Apa bezanya antara kedua itu.

Yang kedua, kalau Kerajaan masih menganggap pandangan Ketua Penerangan PAS itu salah di sisi syarak dan membawa dosa besar maka saya minta jaminan Kerajaan hari ini sanggupkan Kerajaan mengadakan debat terbuka sama ada melalui majlis terbuka atau melalui radio, TV dan sebagainya. Kalau sanggup, sila beri tarikh, beritahu tempat dan tunjuk, siapa yang boleh.

Yang ketiga, soalan tambahan. Kalau Kerajaan benar-benar mahu menegakkan kebenaran, mengapakah tidak mengharamkan benda-benda yang jelas haram seperti judi, arak dan pertandingan ratu-ratu cantik baru-baru ini tetapi pihak Kerajaan dan juga ahli agama sendiri diam jadi syaitan bisu. Mengapa benda yang belum jelas dari segi hukum salah tidak salah tetapi begitu sekali bising dan menuduh sedangkan benda yang jelas haram dan dia sendiri pun tahu, dia boleh berdiam diri macam syaitan bisu, mengapa?

Saya masih bersedia sebagai mewakili PAS untuk mendapat penjelasan apakah . . .

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Cukuplah Yang Berhormat . . .

Dato' Alias bin Md. Ali: Tuan Yang di-Pertua, point of order. Itu merupakan soalan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Cukuplah Yang Berhormat.

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: Cukup tidak apa, beri jawapan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang ketiga itu tidak perlu jawab, luar daripada perbincangan.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahulah macam mana Yang Berhormat ini tahu dan faham hasrat hati Subky Latiff. Tetapi dia beberapa kali menegaskan dalam akhbar bahawa orang Islam tidak payah menunaikan haji kalau hendak menegakkan negara Islam sebagai satu kewajipan. Jelas! Semua orang baca. Dan saya berani menjelaskan lagi bahawa di Kedah, PAS Kedah mengeluarkan arahan kepada ahli-ahli PAS supaya jangan menunaikan haji tahun ini. Jelas! Kita semua tahu. Jadi, Ahli Yang Berhormat ini tidak faham fardhu Ain dengan fardhu Kifayah pun tidak erti.

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: Penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Nanti, biar dia jawab.

Tuan Othman bin Abdul: Nanti saya hendak jawab ini—belum habis lagi. Tuan Yang di-Pertua suruh jawab.

Tuan Yang di-Pertua, soalan yang kedua dia kata dia menafi. Dia mengatakan bahawa Menteri di Jabatan Perdana Menteri memburu orang Islam daripada menunaikan fardhu haji. Saya rasa kita

ini sebagai pembuat dasar iaitu kita semua Ahli Parlimen termasuklah Yang Berhormat Pengkalan Chepa. Yang menghantar balik ialah Kerajaan Arab Saudi. Takkan kita tidak faham Kerajaan Arab Saudi? Orang Malaysia yang masuk negeri lain tanpa Visa, orang lain masuk ke negara kita tanpa Visa pun kita tidak benarkan. Bukan Kerajaan tidak mahu membenarkan; kita ada Tabung Haji, kita berkempen sampai sekarang siapa yang hendak mengerjakan haji, kita membenarkan asalkan mengikut peraturan yang betul, mengikut undang-undang Kerajaan Arab Saudi. Sebagai policy maker pun tidak faham, saya rasa susahlah, letak jawatanlah.

Saya sudah kata, sudah jawab soal debat ini. Soal debat ini saya sudah katakan baliklah baca Minhajul Abidin, karangan Imam Ghazali, yang antara ayatnya bermaksud "orang-orang yang mula-mulanya diberi petunjuk, akhirnya menjadi sesat." Jadi, sesat kerana mula dengan berdebat-debat inilah. Itu Hadis Rasulullah s.a.w. Sebab itu bukan UMNO ataupun Kerajaan takut hendak berdebat dengan PAS tetapi kita lebih faham tentang Islam walaupun kita tidak mengakui bahawa kita faham. Ini tidak erti.

Tuan Yang di-Pertua, saya hormat Tuan Yang di-Pertua soalan ketiga saya tidak mahu jawab, sebab Tuan Yang di-Pertua tidak beri.

Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad: Boleh . . .

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Tidak perlu Yang Berhormat. Cukuplah.

Tuan Haji Mohamed bin Yaakob: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya minta kepada Setiausaha Parlimen memberi penjelasan bahawa masalah kefardhuhan haji adalah benda yakin, masanya dan keadaanya adalah benda yakin. Tetapi masalah pilihanraya

adalah benda "zanni". Mengikut kaedah Islam benda yang yakin tidak boleh dihalangkan dengan benda yang syak-syak. Minta penjelasan.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju tentang yang pertama sekali, bahawa soal yakin dan haji ini adalah tetap pada waktunya. Pilihanraya boleh dibuat pada bulan Oktober atau bulan Disember tetapi haji ini khas masa tertentu sahaja. Tetapi yang PAS ini tidak faham, saya pun tidak faham.

Soal yakin ini pun saya setuju dan yakin itu juga yang dikatakan iman keseluruhannya, hadis pun ada ini. Saya pun boleh baca hadis juga. Yakin itu adalah iman seluruhnya. Jadi saya hendak jelaskan bersetuju bahawa soal itu bahawa kita tidak boleh ubah niat haji, kalau kita sudah sampai keperluan kita, keperluan sudah cukup dan seterusnya semua sudah lengkap, kita menunaikan haji. Ini soal duniawi, kita faham bahawa membentuk sebuah negara Islam adalah sebagai fardhu kifayah, orang yang tinggal di Malaysia ini bertanggungjawab untuk menegakkan. Itu kita cukup faham, Tuan Yang di-Pertua.

PEGAWAI POLIS—KRITERIA NAIK PANGKAT

7. Dr. Tan Seng Giaw minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) bilangan pegawai polis yang naik pangkat di setiap peringkat dan cabangan selepas rombakan semula yang terbaru. Mengapakah ia perlu untuk merombak semula pasukan polis, terutama sekali di cabangan-cabangan yang menerima tumpuan perhatian; dan
- (b) apakah kriteria-kriteria bagi kenaikan pangkat. Apakah perubahan-perubahan yang telah dibuat ke atas syarat perkhidmatan.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) bilangan pegawai dan anggota polis yang dinaikkan pangkat dalam tahun 1990 ialah 3,639 orang dan dari bilangan itu 256 terdiri daripada pegawai kanan atau Penolong Penguasa Polis ke atas dan 3,383 bagi anggota pangkat rendah. Urusan kenaikan pangkat ini adalah urusan biasa iaitu bagi mengisi kekosongan jawatan.
- (b) Kriteria kenaikan pangkat mana-mana anggota polis hendaklah mengikut syarat-syarat perkhidmatan yang ditetapkan dan pemilihan dibuat berdasarkan kebolehan seseorang calon seperti yang ditetapkan dalam Perintah Am Bab "A", 1973. Dengan itu tidak wujud perubahan dalam hal kenaikan pangkat ini.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat sedar bahawa banyak aduan mengenai pilih kasih dan kriteria-kriteria yang lain yang digunakan, misalnya ada aduan Timbalan Ketua Polis dipilih kerana pertalian politik. Memang Yang Berhormat akan menafikan, tetapi aduan-aduan ini, adakah usaha-usaha yang konkrit diambil untuk menjamin semua kriteria yang digunakan itu tepat dan tidak bercorak ataupun berbau pilih kasih. Adakah kadar jenayah yang tercapai di dalam satu peringkat, misalnya Balai Polis, di sini saya ada satu angka, memang kadar jenayah yang telah dilaporkan dalam kawasan Balai Polis Kepong bagi tahun 1989 ialah sebanyak 386 kes berbanding dengan tempoh yang sama pada tahun 1988 ialah 574 kes yang menunjukkan penurunan sebanyak 188 kes. Dengan penurunan ini adakah ini dianggap satu kriteria untuk menaikkan pangkat ataupun kriteria yang lain yang

digunakan. Saya berharap Yang Berhormat dapat menjawab dengan betul, jitu dan jujur. Sekian.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, saya fikir sebagai wakil yang bertanggungjawab eloklah Yang Berhormat mengutarakan contoh-contoh tersebut secara tepat kepada pihak Kementerian. Kalau difikirkan ada seseorang pegawai yang telah dianiaya atau oleh kerana tidak termasuk golongan, kononnya pilih kasih oleh pihak-pihak tertentu sehingga ianya tidak dapat kenaikan pangkat, kerana saya sendiripun ingin sangat tahu supaya perkara ini boleh kita ambil tindakan.

Bercakap tentang adanya unsur-unsur politik di dalam kenaikan pangkat dan sebagainya, saya berani menafikan bahawa saya sendiri dan juga Yang Amat Berhormat Perdana Menteri bukan sahaja dalam hal kenaikan pangkat, sehinggakan hal pertukaran anggota polis pun pihak saya dan pihak Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ataupun Menteri Dalam Negeri tidak masuk campurtangan. Kita akan serahkan semua urusan anggota polis ini kepada Pasukan Polis sendiri.

Dengan sebab itu saya nafikan sekeras-kerasnya bahawa ada terlibat perkara-perkara yang terbabit dengan politik.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Daripada jumlah 3,669 orang bagi tahun 1990 yang terlibat dalam kenaikan pangkat terdapat 3,383 diperingkat pangkat rendah. Jadi berapakah peratus jumlah daripada keseluruhan anggota polis di negara ini. Sebab saya kira bilangan ini kecil, sebab itu mungkin tak timbul soal pilih kasih tetapi peluang kenaikan pangkat adalah terhad di kalangan anggota polis terutamanya di peringkat Konstabel ataupun Inspektor dan ASP.

Apakah Kerajaan sedia menimbangkan supaya peluang kenaikan

pangkat ini dibuka dengan lebih luas, kerana bila naik pangkat naik gaji, supaya kita tengok di Balai-balai Polis Daerah yang bilangan penduduknya ramai, sudah sewajarnya diketuai oleh seorang Inspektor, bukan seorang Sarjen ataupun Kopral dan sebagainya.

Apakah Kerajaan bersedia menimbang memberi pembelaan kepada anggota polis ini sama dengan anggota masyarakat ataupun perkhidmatan yang lain, kerana polis ini tidak ada golongan yang boleh mengajukan pembelaan seperti kesatuan untuk kepentingan mereka ini. Sekian, terima kasih.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, memang saya akui bahawa bilangan ini peratusnya daripada keseluruhan bilangan anggota polis yang ada yang hampir-hampir 72,000. Tetapi keadaan bilangan ini bergantung kepada bilangan yang bersara dan bilangan yang berhenti. Jadi tentu sekalilah angka ini berbeza dari setahun ke setahun. Bagaimanapun Pasukan Polis Diraja Malaysia memang sedang mengkaji tentang peruntukan-peruntukan baru bagi balai-balai yang baru, adakah harus ianya dinaikkan tarafnya daripada hanya seorang Sarjen ke seorang Inspektor. Begitu juga oleh kerana perkembangan sosial yang begitu berkembang dengan maju, mungkin kita wujudkan kawasan-kawasan baru yang boleh kita tentukan bahawa ia memerlukan Balai Polis Daerah dan juga Pondok-pondok Polis yang tertentu yang mana peluang-peluang kenaikan pangkat akan diwujudkan.

HARGA LADA HITAM

8. Tuan Peter Tinggom Kamarau minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan bilakah Kementerian beliau mengadakan Supporting Price Scheme untuk lada hitam kerana harga komoditi ini sekarang sangat rendah sekali dan harga baja masih di paras yang tinggi. Kalau ia, bila dan kalau tidak, mengapa.

Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Alias bin Md. Ali): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan ketika ini tidak ada rancangan untuk mengadakan skim sokongan harga lada hitam seperti stok penimbal ataulain-lain skim yang diwujudkan bagi barangan eksport yang lain. Sebarang skim sokongan harga seperti ini memerlukan penglibatan negara-negara pengeluar yang lain dan juga negara-negara pengguna untuk mencapai kejayaan. Oleh kerana eksport lada hitam di negara ini hanya merupakan 20% daripada jumlah eksport dunia. Ketika ini pihak negara-negara pengeluar yang lain enggan mengadakan skim sokongan harga selain daripada skim harga eksport minima ataupun, dengan izin, minimum export price di bawah Pertubuhan Lada Antarabangsa. Skim ini dilaksanakan secara longgar tanpa sebarang ikatan perjanjian dan kerana itu tidak begitu berkesan.

Walau bagaimanapun, pihak Kerajaan berusaha sedaya upaya untuk membantu petani-petani lada hitam di negara ini dengan kemudahan sokongan untuk mengurangkan kos pengeluaran dengan tujuan supaya petani-petani lada hitam menerima pendapatan yang berpatutan. Di bawah skim ini petani-petani lada hitam diberi bantuan input-input pertanian seperti baja, tiang, benih dan bahan-bahan kimia. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelima (1986-1990). Sejumlah \$16 juta telahpun diperuntukkan. Dengan bantuan ini, kos pengeluaran dapat dibendung dalam lingkungan \$242/100 kg. berbanding dengan harga kira-kira \$300/100 kg. ketika ini yang masih lagi digantungkan

Di samping itu, Jemaah Pemasaran Lada Hitam selain daripada mengawal dan mengaturkan amalan pemasaran dalam negeri juga berusaha untuk mendapatkan pasaran baru sambil memperkukuhkan pasaran-pasaran tradisi di negara Jepun, Eropah Barat dan juga Amerika Syarikat.

Usaha-usaha telah dijalankan pada masa ini termasuklah mengadakan lawatan galakan perdagangan ke negara Timur Tengah, Asia Barat, Korea, Mesir, Tunisia, Greece, Turkey dan Italy dan juga menyertai pameran-pameran antarabangsa yang diadakan di luar negeri seperti di Jerman Barat dan Arab Emiriah. Usaha ini telah berjaya mengurangkan eksport lada hitam melalui pasaran tengah di Singapura daripada 84% dalam tahun 1977 kepada 41% dalam tahun 1989.

Di peringkat antarabangsa, projek-projek dan program-program yang telah dan sedang dilaksanakan termasuklah penyelidikan dalam aspek kegunaan baru lada hitam dalam bentuk makanan dan bukan makanan, penggunaan teknologi-teknologi baru dalam penge-luaran dan pemerosesan lada hitam.

CT SCAN DI HOSPITAL BESAR IPOH

9. Tuan P. Patto minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa ketiadaan alat 'scan' (CAT) untuk 'scan' otak dan kepala di Hospital Besar Ipoh, ramai pesakit meninggal dunia di hospital tersebut kerana pesakit tidak mampu membayar untuk ujian 'scan' di sebuah hospital swasta di Ipoh, jika ya, bilakah alat itu akan dibekalkan ke Hospital Besar Ipoh; jika tidak, mengapa.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan (Tuan Chua Jui Meng): Tuan Yang di-Pertua, saya suka memaklumkan bahawa Kementerian telahpun meluluskan sebuah alat 'Computerised Tomography Scan' (CT scan) bagi Hospital Besar Ipoh. Proses perolehan alat ini sedang dijalankan. Buat sementara waktu mereka yang memerlukan pemeriksaan CT scan akan terus dirujuk ke hospital swasta di Ipoh. Bagi pesakit-pesakit yang tidak mampu membayar kos pemeriksaan di hospital swasta, kos ini akan ditanggung

oleh pihak Hospital Besar Ipoh. Adalah tidak benar bahawa ramai pesakit meninggal dunia di Hospital Besar Ipoh oleh sebab tidak adanya alat CT scan seperti yang disebut oleh Ahli Yang Berhormat.

Dr. Chen Man Hin: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Alat 'computerised scan' bukan satu alat yang baru tetapi sudah pun digunakan sejak beberapa tahun dahulu iaitu lebih dari 10 atau 15 tahun. Dengan alat scan ini boleh scan ramai orang yang bukan sahaja menghidapi tumor tetapi juga yang terjatuh dari kemalangan. Di negara kita ada ramai orang yang terlibat dalam kemalangan dan dapat sakit otak, injury dan lain-lain. Saya hendak tahu selain daripada Hospital Besar Ipoh, adakah Kerajaan menyediakan scanning facility ini bagi seluruh hospital di Malaysia ini?

Tuan Chua Jui Meng: Kementerian Kesihatan sedar, Tuan Yang di-Pertua, mengenai perkara yang disentuh tadi oleh Yang Berhormat dari Seremban dan oleh kerana alat CT scan ini akan membawa manfaat kepada pesakit-pesakit tertentu, kita telahpun bercadang untuk membekalkannya kepada Hospital Besar Ipoh. Kita juga ada rancangan untuk membekalkannya kepada Hospital Besar Pulau Pinang serta juga untuk Hospital Besar Kuantan yang mana bangunan baru sedang dibina. Memang kita ada cadangan dalam Rancangan Malaysia Keenam untuk membekalkan CT Scan kepada tiap-tiap hospital besar (general hospital) di negara kita yang tidak mempunyai CT scan ini pada masa kini.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dari jawapan yang diberi oleh Yang Berhormat tadi iaitu pesakit-pesakit yang memerlukan perkhidmatan CT scanner ini akan dirujuk ke sebuah hospital swasta di Ipoh. Di sini saya hendak tahu siapakah di kalangan kakitangan hospital yang boleh membuat

keputusan menghantar seorang pesakit itu ke hospital swasta ini untuk mendapatkan perkhidmatan CT scanner ini dan apakah syarat atau keadaan di mana pesakit berkenaan boleh dirujuk?

Tuan Chua Jui Meng: Bagi soalan pertama, seorang doktor pakar di Hospital Besar Ipoh boleh merujukkan pesakit itu kepada hospital swasta. Mengenai soalan yang kedua, syarat itu ialah pesakit-pesakit yang tidak mampu membayar mengikut Fees Ordinance yang diuruskan oleh Kementerian Kesihatan. Itulah jawapannya.

DEKLARASI LANGKAWI— ALAM SEKITAR

10. Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan sejak Deklarasi Langkawi yang merupakan satu kejayaan dalam mengorak langkah memelihara alam sekitar dunia:

- (a) sejauhmanakah usaha-usaha Kerajaan yang telah, sedang dan akan diambil untuk memelihara alam sekitar negara sejajar dengan Deklarasi tersebut; dan
- (b) apakah kemajuan-kemajuan yang dicapai oleh negara untuk membuka mata dunia akan kedudukan sebenar mengenai pemeliharaan alam sekitar negara yang mana sebelum ini telah banyak menerima kecaman-kecaman terhadap pencemaran alam sekitar.

Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tuan Law Hieng Ding): Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan (a), sukacita dimaklumkan negara kita boleh berbangga dengan apa yang telah dicapai di dalam usaha ke arah memelihara alam sekitar dan juga kepada usaha-usaha yang sedang dan akan diambil bagi mempertingkatkan lagi pencapaian

tersebut. Di antara usaha-usaha ini termasuklah:-

- (i) mengawal pencemaran alam sekitar oleh punca-punca seperti industri, kenderaan, perbandaran dan kawasan-kawasan yang dibangunkan bagi tujuan tertentu melalui penguatkuasaan undang-undang Kualiti Alam Sekeliling, 1974 dan Peraturan-peraturan di bawahnya semenjak tahun 1975 lagi;
- (ii) menerapkan nilai-nilai alam sekitar di dalam semua perancangan aktiviti-aktiviti pembangunan;
- (iii) menentukan supaya projek-projek baru yang tertentu menjalankan kajian kesan alam sekitar dan menetapkan langkah-langkah kawalan yang perlu diambil;
- (iv) memelihara hutan tropika dan mempelbagaikan sumber-sumber alam semulajadi tropika melalui kewujudan taman-taman seperti Taman Negara, Taman Negeri dan sebagainya;
- (v) meningkatkan aktiviti-aktiviti kesedaran dan pendidikan alam sekitar untuk semua lapisan masyarakat;
- (vi) menggalakkan penggunaan bahan-bahan gantian klorofluorokarbon dan halon serta penggunaan semula bahan-bahan kimia tersebut.

Deklarasi Langkawi merupakan satu lagi kejayaan cemerlang yang dicapai ke arah memperbaiki kualiti alam sekeliling negara ini sehingga kini dan kesemua aktiviti yang disebutkan tadi adalah sejajar dengan hasrat yang tercatat di dalamnya.

Bagi menjawab soalan (b), sukacita dimaklumkan Malaysia adalah di antara negara terawal di dunia yang mengambil

tindakan mewarta undang-undang mengawal pencemaran alam sekitar pada tahun 1974, iaitu dua tahun sahaja selepas Deklarasi Stockholm yang merumuskan satu pelan tindakan alam sekitar di peringkat dunia. Sejak itu pelbagai program alam sekitar telah dilaksanakan oleh Jabatan Alam Sekitar, Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar dengan jayanya sehingga ke satu tahap yang boleh dibanggakan di mana kepakaran dan pengalaman pegawai-pegawainya mendapat pengiktirafan di peringkat antarabangsa dengan diberi peluang memberi perkhidmatan pakarunding kepada negara lain yang memerlukan, juga diterima sebagai tenaga kerja di badan antarabangsa seperti United Nations Environment Programme (UNEP). Deklarasi Langkawi yang telah menerima sambutan baik di peringkat antarabangsa merupakan kemuncak kejayaan negara di dalam bidang pengurusan alam sekitar di peringkat dunia. Kerajaan telahpun menetapkan 21hb Oktober tiap-tiap tahun sebagai Hari Alam Sekitar Kebangsaan untuk memperingati hari ulang tahun Deklarasi Langkawi.

Negara kita juga telah beberapa kali menjadi tuan rumah bagi persidangan-persidangan peringkat antarabangsa mengenai isu-isu alam sekitar serta mengambil bahagian aktif di dalam persidangan di luar negeri. Sukacita juga dimaklumkan bahawa Kerajaan telah menubuhkan satu jawatankuasa kebangsaan bertujuan menyediakan pendirian negara di Persidangan Bangsa-Bangsa Bersatu Mengenai Alam Sekitar dan Pembangunan di Brazil pada tahun 1992 nanti.

Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar belum pernah menerima kecaman-kecaman dari mana-mana pihak luar terhadap masalah pencemaran alam sekitar negara ini kecuali isu pembalakan yang mana ini timbul akibat salah faham oleh beberapa pihak tertentu. Salah faham ini telahpun dijelaskan melalui beberapa forum di

peringkat antarabangsa tentang amalan pengurusan hutan tropika negara kita melalui program-program pengurusan sumber secara teratur dan pengeluaran sumber secara berterusan.

Tuan Sim Kwang Yang: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri sudah memberi satu senarai panjang terhadap usaha-usaha yang dijalankan oleh Kementerian dan saya ingin menyampaikan dua soalan tentang prestasi ataupun kemajuan yang sudah dicapai oleh Kementerian. Satunya terhadap pembuangan sisa-sisa toksid dari industri-industri tempatan yang sudah dirancang diletakkan di Sepang, Negeri Selangor. Bagaimana dengan rancangan itu. Adakah satu EIA sudah dibuat? Apakah laporan sudah diterima dari syarikat luar negeri itu yang sudah diberi kerjanya?

Yang keduanya, sekiranya pihak Kerajaan betul-betul mahu memelihara hutan tropika itu, adakah betul bahawa sampai sekarang tidak ada satu EIA yang sudah dibuat terhadap kegiatan pembalakan kayu sebelum pembalakan ini bermula.

Adakah betul satu pun tidak ada di negeri Sarawak, di negeri Sabah, di Pahang, di Kelantan dan Terengganu? Sekiranya tidak, bagaimana dapat Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar itu mempunyai kuasa untuk menjalankan ataupun melaksanakan peraturan-peraturan yang sudah ada supaya memastikan tidak ada sesuatu syarikat kayu akan membahayakan alam sekitar kita serta membawa kesan-kesan buruk kepada penduduk-penduduk tempatan. Jika tidak, bagaimana dapat undang-undang yang ada sekarang berkuatkuasa?

Tuan Law Hieng Ding: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan pertama mengenai sisa-sisa merbahaya atau terjadual, kajian masih dijalankan sekarang oleh dua syarikat dari luar negeri iaitu satu dari negeri Denmark

dan satu dari negeri Canada. Kementerian ini masih menunggu laporan yang akan disampaikan oleh kedua-dua syarikat itu oleh kerana tempoh yang diberikan belum berakhir. Di mana tempat yang akan dijadikan tempat pembuangan sisa-sisa itu, tunggulah kajian laporan itu, baru Kementerian ini boleh buat ketetapan.

Mengenai soalan tambahan kedua dari Ahli Yang Berhormat dari Bandar Kuching, saya mengucapkan terima kasih ke atas minat Ahli Yang Berhormat itu. Itu juga tujuan Kementerian ini. Oleh kerana kebanyakan lesen-lesen pembalakan kayu telah dikeluarkan sebelum penguatkuasaan EIA dikuatkuasakan iaitu pada 1hb April 1988, oleh itu tiada apa-apa EIA perlu dibuat ke atas lesen-lesen pembalakan kayu.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Masa sudah cukup.

[Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 11 hingga 70 adalah diberi di bawah ini]

GURU MENGHADAPI MASALAH MENTAL

11. Puan Siti Zainabon binti Abu Bakar minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) berapakah bilangan guru-guru yang menghadapi masalah tekanan jiwa;
- (b) apakah sebab-sebabnya guru-guru ini menghadapi masalah tekanan jiwa;
- (c) apakah tindakan yang diambil oleh Kementerian Pendidikan terhadap guru-guru yang menghadapi masalah ini.

Menteri Pendidikan (Tuan Anwar bin Ibrahim): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Bilangan guru-guru yang dilaporkan menghadapi masalah tekanan jiwa ialah seramai 164 orang.
- (b) Punca guru-guru tersebut menghadapi masalah mental berbeza daripada satu kes ke satu kes. Walau bagaimanapun, pada umumnya, ia berpunca daripada masalah peribadi dan keluarga.
- (c) Kementerian Pendidikan telah mengambil beberapa langkah terhadap guru-guru yang menghadapi masalah mental ini.

Di antaranya adalah seperti berikut:

- (i) Meminta pengetua/guru besar sekolah menasihati guru-guru berkenaan mendapatkan rawatan perubatan.
- (ii) Memberi cuti rehat mengikut peruntukan Perintah Am yang ada.
- (iii) Meringankan beban tugas guru-guru berkenaan di sekolah.
- (iv) Menasihati pihak sekolah berusaha membentuk Lembaga Perubatan bagi mengendalikan kes-kes individu dan jika didapati perlu guru tersebut diberhentikan atas sebab-sebab kesihatan.
- (v) Menyediakan satu tatacara bagi membantu pihak pengetua/guru besar sekolah di dalam mengendalikan kes-kes guru yang bermasalah mental.

GAJI MINIMA PEKERJA—KAJIAN

12. Tuan Ting Ling Kiew minta Menteri Sumber Manusia menyatakan adakah kajian dibuat untuk meletakkan gaji minima bagi pekerja-pekerja.

Menteri Sumber Manusia (Dato' Lim Ah Lek): Gaji minima bagi pekerja-pekerja sedia diperuntukkan pada masa ini di beberapa sektor di mana keadaan pekerjaan adalah tidak memuaskan dan pihak pekerja tidak berupaya menjalankan perundingan dengan majikan mereka secara berkesan. Pada amnya, dasar Kerajaan adalah untuk menggalakkan penetapan gaji dan syarat-syarat pekerjaan yang lain melalui proses rundingan dan persetujuan bersama di antara pihak majikan dan pekerja, sama ada melalui kesatuan sekerja atau secara orang perseorangan.

Mengikut dasar ini, perintah bayaran saraan gaji minimum dan syarat-syarat pekerjaan yang lain sedang dikuatkuasakan untuk beberapa golongan pekerja, iaitu pembantu-pembantu kedai, pekerja di industri perhidangan dan perhotelan, pekerja-pekerja panggung wayang gambar dan pemunggh-pemunggh kapal dan pengendali-pengendali muatan di Pelabuhan Pulau Pinang. Faedah-faedah minimum ini sedang dinikmati oleh lebih daripada 168,366 orang pekerja.

Kerajaan akan terus memberi pertimbangan untuk menjalankan siasatan di bawah Akta Majlis Gaji (Wages Council) 1947 di mana-mana sektor yang lain yang difikirkan perlu untuk mengadakan perintah gaji minimum.

FIRMA GUAMAN—SYARAT PENUBUHAN

13. Tuan Haji Abdul Razak bin Haji Abu Samah minta Menteri Kehakiman menyatakan apakah syarat-syarat seseorang Peguam yang hendak menubuhkan Syarikat Peguambela & Peguamcara. Adakah sekatan umur dan begitu juga pengalaman diambilkira kerana sekarang banyak didapati Syarikat-syarikat Peguam ini menyeleweng menyusahkan Kerajaan dan juga orangramai.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud): Syarat-syarat bagi penubuhan Syarikat Peguambela dan Peguamcara adalah terkandung dalam Sekysen 85 Akta Profesion Guaman 1976 yang memerlukan seseorang peguam mendaftar dengan Majlis Peguam yang mana akan mengeluarkan satu sijil terhadap pendaftaran tersebut di atas nama firma yang akan ditubuhkan itu.

Had umur dan pengalaman tidak menjadi syarat bagi penubuhan firma guaman tetapi untuk diterima masuk sebagai peguambela dan peguamcara, seseorang itu mestilah mencapai umur lapan-belas tahun.

BANTUAN KEWANGAN KEPADA SEKOLAH

14. Tuan Ting Chek Ming minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) jumlah permohonan bagi bantuan kewangan kepada Jabatan Pendidikan Negeri di tiap-tiap Negeri atau terus kepada Kementerian:
- (a) untuk membaiki sekolah-sekolah;
- (b) memberi dan membaiki bangku meja;
- (c) membaiki-pulih pendawaian elektrik dari sekolah-sekolah kebangsaan dan jenis kebangsaan; dan
- (d) bilangan permohonan dan bantuan kewangan yang diminta oleh sekolah kebangsaan dan sekolah jenis kebangsaan bagi tiap-tiap tahun sejak 1981. Nyatakan jumlah amaun yang diluluskan yang diberi dan penolakan dan sebab-sebab penolakan. Nyatakan jumlah sekolah-sekolah

kebangsaan dan jenis kebangsaan yang dibina lebih dari 30 tahun dan beri sebab-sebab mengapakah sekolah-sekolah jenis kebangsaan, khususnya Sekolah-sekolah Missionary yang tidak mendapat bantuan kewangan yang sama.

Tuan Anwar bin Ibrahim: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Permohonan untuk bantuan kewangan bagi membaiki dan penelenggaraan sekolah-sekolah, sama ada sekolah-sekolah kebangsaan ataupun sekolah-sekolah jenis kebangsaan, adalah biasanya diterima oleh Kementerian Pendidikan melalui Jabatan Pendidikan Negeri masing-masing setiap tahun. Jumlah bantuan yang diluluskan adalah bergantung kepada keadaan fizikal sekolah-sekolah di negeri-negeri berkenaan dan juga kepada kemampuan kewangan Kerajaan. Oleh kerana peruntukan kewangan adalah terhad, keutamaan adalah diberi kepada sekolah-sekolah yang sangat-sangat memerlukan pembaikan/penyelenggaraan dijalankan. Ini bermakna tidak semua permohonan dalam satu-satu tahun dapat dipenuhi dan ada yang terpaksa ditangguh hingga keadaan mengizinkan. Berdasarkan kepada peruntukan kewangan yang diluluskan, adalah terpujang kepada pihak Jabatan Pendidikan Negeri untuk menentukan kerja-kerja pembaikan yang akan dijalankan pada satu-satu tahun, dan dalam menentukannya pihak itu sentiasa mengambil kira segala fakta yang ada kaitan seperti keadaan bangunan dan keselamatan murid tidak kira jenis sekolah yang terlibat.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, jumlah yang diluluskan oleh Kerajaan bagi maksud di atas ialah sebanyak \$17.538 juta pada tahun 1989 dan \$19.125 juta pada tahun 1990.

- (b) Sejak tahun 1981 hingga 1990, Kementerian Pendidikan telah menerima permohonan bantuan kewangan/peruntukan berjumlah \$1.9 bilion. Daripada jumlah tersebut, sejumlah \$1.5 bilion telah diluluskan/dibelanjakan. Walau bagaimanapun tidak kesemua projek yang dipohon diluluskan pelaksanaannya kerana dengan peruntukan yang terhad, Kementerian Pendidikan terpaksa memberi keutamaan kepada projek-projek yang mendesak. Bantuan kewangan tersebut tidak diberi mengikut aliran sekolah, tetapi diberi berdasarkan keperluan sekolah-sekolah berkenaan.

Jumlah sekolah kebangsaan dan jenis kebangsaan yang dibina lebih daripada 30 tahun adalah seperti berikut:

Sekolah Kebangsaan	2,080 buah
Sekolah Rendah Kebangsaan	630 buah
Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Cina)	1,195 buah
Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan (Tamil)	462 buah
Sekolah Khas-	3 buah
	74,370 buah

Kementerian Pendidikan tidak memberi bantuan kewangan yang sama kepada sekolah-sekolah jenis kebangsaan termasuk sekolah-sekolah mubaligh sebagaimana yang diterima oleh sekolah-sekolah kebangsaan kerana sekolah-sekolah tersebut bukan milik Kerajaan atau sekolah bantuan modal. Tapak sekolah-sekolah berkenaan dimiliki oleh sama ada orang-orang perseorangan, Lembaga Pengurus

Sekolah, Pihak Mubaligh dan sebagainya iaitu bukannya dimiliki oleh Kementerian ini (atas nama Pesuruhjaya Tanah Persekutuan)

KEMPEN ANTI—KAYU TROPIKA DAN KELAPASAWIT

15. Tuan Mutang Tagal minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apakah strategi panjang yang konsisten yang diambil oleh Kerajaan supaya kempen kita melawan kempen anti-kayu tropika dan kempen antikelapasawit Malaysia dan juga komoditi-komoditi lain yang dianjurkan oleh pihak environmentalis di Eropah dan Amerika Syarikat dapat berjalan dengan baik dan berkesan, memandangkan rakyat biasa di Eropah dan Amerika Syarikat masih terkeliru dengan kempen mereka. Apakah langkah yang tegas yang diambil oleh negara kita di negara ini supaya keliruan ini dapat diperbetulkan.

20-6-90

62. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan sama ada Menteriannya sedar adanya kempen yang begitu giat dijalankan di Amerika Syarikat untuk menentang penggunaan kayu tropika dan pemusnahan hutan dan kayu tropika khasnya di Malaysia. Kalau Kerajaan sedar sejauhmana usaha untuk menghadapi dan mengatasi kempen ini telah dijalankan.

Dato' Alias bin Md. Ali: Terlebih dahulu izinkan saya menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan dari Y.B. Tuan Ahmad bin Omar pada 2.6.90 yang ada persamaan.

Kerajaan memang sedar dan sentiasa mengawasi aktiviti-aktiviti memburuk-burukkan kayu tropika yang dijalankan oleh pertubuhan-pertubuhan bukan Kerajaan (NGO's)/environmentalis di Eropah, Amerika Syarikat dan di negara-negara lain. Berbanding dengan kempen anti-kayu tropika, kempen

anti-minyak kelapa sawit sebenarnya dianjurkan oleh pihak-pihak tertentu di Amerika Syarikat bertujuan menakutkan pengguna-pengguna supaya tidak menggunakan minyak-minyak tropika, khususnya minyak kelapasawit, oleh kerana minyak kelapasawit telah berjaya memenangi syer yang semakin besar daripada pasaran minyak dan lemak bukan sahaja di Amerika Syarikat tetapi juga di seluruh dunia.

Dalam usaha menentang kempen anti-kayu tropika, Kerajaan telah dan sedang mengambil berbagai langkah bagi membetulkan prasangka dan menyakinkan masyarakat dunia mengenai sistem pengurusan hutan di negara ini. Di antara lain langkah-langkah yang diambil termasuk:

- (i) Kerajaan telah mengambil inisiatif ke arah mengwujudkan Deklarasi Langkawi mengenai Alam Sekitar termasuk peranan hutan di Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Komanwel (CHOGM) pada bulan Oktober 1989.
- (ii) Penyediaan buku, filem dan risalah mengenai sektor perhutanan dan sistem pengurusan hutan di Malaysia untuk edaran ke luar negeri.
- (iii) Menghantar misi-misi khusus ke luar negeri untuk membetulkan tanggapan masyarakat dunia mengenai isu pengurusan hutan di negara ini serta mendapatkan persefahaman dan sokongan daripada kerajaan-kerajaan asing. Di peringkat serantau, satu misi di peringkat Menteri ASEAN telah dipersetujui untuk dihantar ke beberapa negara bermula dengan beberapa negara di Eropah bagi membanteras kempen tersebut.
- (iv) Kerajaan telah mengambil bahagian yang aktif dalam persidangan dan mesyuarat

antarabangsa berkaitan dengan isu pengurusan hutan tropika dan alam sekitar seperti mesyuarat Pertubuhan Antara-bangsa Kayu Tropika (ITTO).

- (v) Salah satu langkah penting yang diambil oleh Kerajaan telah dengan menerima panel pakar daripada ITTO untuk membuat penilaian ke atas sistem pengurusan hutan di Sarawak, penemuan yang mana telah menunjukkan bahawa Sarawak dalam banyak aspek mengamalkan sistem pengurusan hutan yang baik.
- (vi) Kerajaan telah mengatur beberapa lawatan terutama bagi tetamu-tetamu negara supaya mereka dapat meninjau sendiri terhadap dasar mengenai dengan sistem pengurusan hutan di negara ini.

Kerajaan akan terus mengambil langkah-langkah seperti yang disebutkan tadi dan di samping itu Kerajaan juga akan menggunakan pendekatan dua hala dan pelbagai hala sebagai usaha untuk menangkis kempen anti-kayu tropika.

AEROSOL, LEAD DAN CHOLOFLUOROCARBON— KAWALAN PENGGUNAAN

16. Tuan Law Lai Heng minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan:

- (a) memandangkan bahawa keadaan iklim dunia semakin berubah-ubah akibat kemusnahan ozone di angkasa, adakah Kerajaan akan mengenakan sebarang perundangan yang menghalang penggunaan aerosol, pelumbam (lead) dan bahan kimia cholofluorocarbon (CFC) dalam barangan penggunaan yang didapati merbahaya kepada lapisan ozone; dan

- (b) adakah Kementerian membuat sebarang kajian impak persekitaran mengenai kesan penembangan balak dan pembersihan kawasan hutan lebihan ke atas negara; jika ada, apakah hasil kajian tersebut.

Tuan Law Hieng Ding:

- (a) Kerajaan sedang mengkaji keperluan meminda undang-undang yang ada ataupun merangka undang-undang baru bagi tujuan kawalan penggunaan CFC dan Halon, selaras dengan kehendak-kehendak Protokol Montreal. Langkah ini adalah perlu bagi Malaysia mematuhi ketetapan dalam mengawal penggunaan CFC/Halon walaupun diberi tempoh 10 tahun merangka strategi kawalan. Kawalan kemasukan bekalan atau import-eksport diberi keutamaan dalam merangka strategi bagi sebarang peraturan untuk masa akan datang supaya dapat mematuhi kadar penggunaan tahun asas 1986 di bawah Protokol, dengan syarat kadar penggunaan kita tidak melebihi 0.3 kg/kapita. Bagi maksud permulaan ini, penguatkuasaan Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 35) 1989 pada 14.12.1989 adalah antara lain bertujuan mengemaskinikan skim inventori kemasukan bahan-bahan CFC dan Halon. Selain daripada itu, penggunaan CFC dalam aerosol tidak digalakkan dan bahan ganti yang selamat hendaklah digunakan. Pada keseluruhannya, seberapa yang boleh, pihak industri hendaklah menggunakan semula bahan-bahan CFC yang digunakan pada masa ini.

Berkenaan dengan plumbum (lead) pula, bahan ini tidak dikaitkan dengan masalah hakisan lapisan ozon tetapi ianya adalah salah satu pencemar

udara. Oleh itu Kerajaan telah mengambil langkah wajar dengan menguatkuasakan Peraturan-peraturan Kualiti Alam Sekeliling (Kawalan Kepekatan Plumbum Dalam Gasolin Motor) 1985.

Pada 1 Januari 1990 yang lalu, paras kepekatan plumbum dalam petrol yang dibenarkan telah diketatkan dari 0.4 gram/liter kepada 0.15 gram/liter.

- (b) Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar tidak ada menjalankan sebarang kajian spesifik tentang kesan penebangan balak dan pembersihan kawasan hutan. Bagaimanapun Jabatan Alam Sekitar ada menjalankan program pengawasan kualiti alam sekitar termasuklah pengawasan kualiti air dan udara yang secara tidak langsung apabila program tersebut dijalankan di kawasan-kawasan pembalakan boleh menunjukkan kesan aktiviti berkenaan ke atas kualiti air dan udara. Saya juga difahamkan agensi-agensi lain seperti Institut Penyelidikan Perhutanan ada menjalankan kajian seperti yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat.

LOTERI PERKHIDMATAN KEBAJIKAN MASYARAKAT— PEMBERHENTIAN OPERASI

17. Tuan Haji Mohamed Sam bin Haji Sailan minta Menteri Kebajikan Masyarakat menerangkan kesan penamatan Perkhidmatan Loteri Kebajikan Masyarakat kepada Menteriannya. Adakah beliau boleh menjamin bahawa kekurangan \$150 juta setahun hasil daripada jualan Loteri Kebajikan Masyarakat setahun itu tidak akan mengurangkan usaha-usaha Kementerian dalam kegiatan kebajikan. Saya juga ingin tahu dari sumber-sumber mana kemudahan ini diperolehi.

Dato Mustaffa bin Mohammad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pemberhentian operasi Lembaga Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan Kebajikan tidak akan menjejaskan program dan aktiviti yang dikendalikan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat oleh kerana peruntukan kewangan untuk perbelanjaannya tidak bergantung kepada hasil operasi Lembaga tersebut. Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum, semua peruntukan kewangan tahunan yang diperlukan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah diluluskan oleh Parlimen di bawah Anggaran Belanjawan Tahunan.

Hasil yang diperolehi daripada Lembaga Loteri Perkhidmatan Masyarakat dan kebajikan adalah kira-kira \$50 juta setahun dan tidak sampai ke tahap \$150 juta setahun seperti yang dinyatakan. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, mengikut Penyata Akaun yang telah diaudit bagi tahun 1988, jumlah hasil yang diperolehi daripada operasi Lembaga tersebut ialah hanya \$48.36 juta iaitu \$15.6 juta daripada cukai loteri dan \$32.76 juta daripada hasil operasi. 1

DOKTOR KERAJAAN MELETAK JAWATAN/BERSARA

18. Tuan M.G. Pandithan minta Menteri Kesihatan menyatakan sehingga tahun 1990, berapa ramai doktor-doktor yang telah meletak jawatan daripada perkhidmatan Kerajaan. Apakah sebab-sebab mereka berbuat demikian. Sehingga kini, berapa ramai doktor-doktor yang telah bersara, setelah Kerajaan mengistiharkan umur bersara 40 tahun.

Tuan Chua Jui Meng: Untuk makluman Yang Berhormat, seramai 2233 orang doktor telah meletak jawatan dalam tempoh sepuluh tahun dari tahun 1980 hingga Mei 1990. Di

antara sebab-sebab doktor-doktor meletak jawat daripada perkhidmatan Kerajaan ialah:

- (i) ingin bekerja di sektor swasta atau membuat kerja sendiri yang mana akan memperolehi pendapatan yang lebih tinggi;
- (ii) ingin berada di suatu tempat terutama di bandar-bandar dan enggan bertukar apabila diarah;
- (iii) tidak lulus Peperiksaan Am Kerajaan untuk disahkan di dalam jawatan; dan
- (iv) melanjutkan pelajaran dan berhijrah ke luar negeri.

Untuk makluman Yang Berhormat, Kerajaan belum lagi melaksanakan peraturan-peraturan baru bagi membenarkan pegawai-pegawai Kerajaan bersara pilihan pada umur 40 tahun. Peraturan sekarang di mana pegawai-pegawai Kerajaan hanya dibenarkan bersara pilihan ketika berumur 50 tahun. Oleh yang demikian, sehingga kini tidak ada lagi doktor-doktor diluluskan bersara pada umur 40 tahun.

PELUANG PASARAN LUAR NEGERI

19. Tuan Hashim bin Safin minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan apakah luang-luang pasaran yang telah wujud, di negeri manakah luang pasaran yang ada dan apakah jenis barangan yang mendapat pasaran luar negeri.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato' Seri Rafidah Aziz): Bagi tahun 1989, nilai eksport Malaysia yang berjumlah \$67.8 billion menyumbangkan sebanyak 0.54% daripada jumlah perdagangan dunia. Ini menunjukkan bahawa masih terdapat banyak lagi peluang-peluang pasaran yang sedia ada untuk diterokai oleh usahawan-usahawan kita di pasaran antarabangsa.

Di samping itu jumlah eksport tersebut merupakan peningkatan sebanyak 22.6% daripada jumlah eksport pada tahun 1988. Ini juga menunjukkan bahawa Malaysia berupaya bersaing dengan negara-negara pengeluar dunia yang lain di dalam memasarkan barangan mereka di pasaran antarabangsa.

Negara-negara pengimport utama barangan kita ialah seperti negara-negara Kesatuan Ekonomi Eropah, Jepun, Korea, Taiwan dan Amerika Syarikat. Di samping itu juga terdapat juga peluang-peluang pasaran di pasaran-pasaran baru seperti di Amerika Latih, Afrika, Eropah Timur dan Asia Barat.

Jenis barangan yang telah mendapat pasaran luar negeri boleh dibahagikan kepada 3 kategori iaitu:

- (a) bahan-bahan mentah yang digunakan untuk mengeluarkan barang-barang perkilangan. Ini termasuklah bahan-bahan mentah seperti kelapa sawit, koko, getah, bijih timah dan kayu balak;
- (b) barang-barang separuh siap untuk digunakan di dalam pembuatan barang-barang perkilangan seperti kayu gergaji, minyak sawit yang telah diproses dan sebagainya; dan
- (c) barang-barang perkilangan.

YADIM—KEGIATAN

20. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Perdana Menteri menyatakan apakah Rancangan Kerja YADIM untuk memastikan bahawa nilai-nilai Islam yang sedang diterapkan oleh pihak Kerajaan di dalam bidang pentadbiran dan pemerintahan mendapat sambutan yang positif dari kalangan kaum muslimin dan juga kalangan

bukan Islam. Apakah kegiatan yang telah dilakukan setakat ini di dalam bidang penerbitan bahan-bahan bacaan dan penyiaran melalui mass media dan media elektronik.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Dr. Mohamad Yusof bin Haji Mohamed Nor): Yayasan Dakwah Islamiah Malaysia [YADIM] ditubuhkan pada 21 Februari 1974 dan didaftarkan di bawah Trust Incorporation 1952. Badan ini ditugaskan untuk menjalankan dakwah Islamiah dalam usaha mendokong serta memperkembangkan ajaran Islam melalui kegiatan-kegiatan bercorak pendidikan, sosial dan kebajikan di kalangan umat Islam di negara ini. Usaha ini merupakan sokongan terhadap kegiatan-kegiatan yang dilakukan oleh agensi-agensi Kerajaan sama ada di peringkat Persekutuan atau Negeri dalam menjalankan kegiatan Islamiah.

Di antara kegiatan-kegiatan yang dirancang dan telah dilaksanakan termasuklah mengadakan kegiatan Bulan Dakwah Seluruh Malaysia [1978], Anugerah Ibu Mithali, Ijtimak Ulamak, Nadwah Wanita Islam, Kursus Kefahaman dan Kepimpinan Islam kepada pegawai dan kakitangan Kerajaan, KuFus Belia Dakwah Negara, Nadwah Imam-imam, Kaunseling Islam dan Dakwah kepada Masyarakat Baru Islam.

Dari segi penerbitan, YADIM telah mengeluarkan buku-buku bercorak Islam melebihi 60 tajuk. Mengeluarkan Majalah Dakwah setiap bulan serta mengeluarkan Makalah Berita Islam dua bulan sekali - dalam tiga bahasa iaitu Bahasa Malaysia, Inggeris dan Arab. Kandungannya memuatkan rencana-rencana ilmiah serta kegiatan-kegiatan dan berita-berita yang dilaksanakan oleh Kerajaan dalam usaha meningkatkan kegiatan dakwah di negara ini.

PROGRAM RANCANGAN PEMBANGUNAN WILAYAH SELATAN THAILAND

21. Tuan Peter Paul Dason minta Menteri Luar Negeri menyatakan sama ada Kerajaan Malaysia diberitahu oleh Negeri Thai tentang keputusan mereka untuk membina sebuah jambatan barat di Semenanjung Kra di Wilayah Thai Selatan dan jika ya, apakah pendirian Kerajaan atas rancangan ini.

Menteri Luar Negeri (Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar): Malaysia memang sentiasa mengikuti perkembangan rancangan Thailand untuk membangunkan Wilayah Selatan Thai di bawah Program Rancangan Pembangunan Wilayah Selatan Thailand [Thailand Southern Seaboard Development Programme]. Sebenarnya rancangan ini telahpun dimaklumkan sendiri oleh Tun Jeneral Chatichai, Perdana Menteri Thailand kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semasa lawatan beliau ke Malaysia dalam tahun 1989 yang lalu. Pada masa ini, program ini adalah masih di peringkat perancangan di mana Bank Dunia ikut terlibat dalam kajian kemungkinan yang sedang dijalankan.

Mengikut apa yang kita difahamkan, program ini merupakan usaha-usaha pembangunan untuk lima Wilayah di Selatan Thailand yang melibatkan pembinaan pelabuhan laut dalam di Krabi di sebelah Laut Andaman dan di Kanom di sebelah Teluk Siam. Kedua-dua pelabuhan tersebut akan dihubungkan dengan lebuh raya, jalan keretapi dan saluran paip minyak. Program tersebut juga melibatkan pembangunan pusat-pusat perindustrian di kawasan yang berkenaan.

Oleh kerana program ini masih di peringkat perancangan adalah terlalu awal untuk kita membuat apa-apa rumusan tertentu. Walau bagaimanapun,

kita sentiasa mengalu-alukan sebarang usaha yang memberikan manfaat dalam meningkatkan sosio-ekonomi kehidupan rakyat di kawasan tersebut yang mana tentunya akan memberikan sumbangan kepada kestabilan di rantau ini.

AKTA PENDIDIKAN 1990— REAKSI KAUM BUKAN MELAYU

22. Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) sejauh manakah reaksi kaum-kaum bukan Melayu terhadap pelaksanaan Akta Pendidikan 1990; dan
- (b) adakah Akta tersebut nanti dapat mencapai matlamat Kerajaan ke arah menyatupadukan masyarakat berbilang kaum.

Tuan Anwar bin Ibrahim:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, reaksi kaum-kaum bukan Melayu terhadap pelaksanaan Akta Pendidikan 1990 sangatlah menggalakkan. Pelbagai pihak dan pertubuhan telah mengemukakan syor dan pandangan ke atas perkara-perkara utama yang diliputi oleh draf Rang Undang-Undang Pendidikan 1990. Satu Jawatankuasa yang terdiri dari Menteri-Menteri telah juga ditubuhkan pada 24 April 1990 untuk mencapai kata sepakat tentang beberapa isu. Jawatankuasa yang terdiri daripada Menteri-Menteri dari Parti-Parti Komponen Barisan Nasional telah mengadakan beberapa perjumpaan setakat ini. Sebarang isu yang ditimbulkan disalurkan kepada wakil-wakil dari Parti-Parti tertentu yang menganggotai Jawatankuasa ini, untuk pertimbangan sewajarnya.

- (b) Tujuan utama Kementerian Pendidikan mengkaji semula Akta Pelajaran 1961 adalah untuk memperlengkapkan dan memperkemaskan lagi sistem pendidikan semasa selaras dengan Dasar Pendidikan Kebangsaan dan kepentingan negara masa kini dan akan datang termasuklah matlamat Kerajaan ke arah menyatupadukan masyarakat berbilang kaum.

PERDAGANGAN DUAHALA MALAYSIA DAN TURKI

23. Tuan S. S. Subramaniam minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan:

- (a) bagaimanakah perdagangan dan perindustrian antara Negara Turkey dan Malaysia pada tahun 1987, 1988 dan 1989. Apakah sebabnya import ke negara kita dari Turkey masih begitu rendah sewaktu eksport ke negara itu sedang meningkat dari tahun ke tahun. Apakah tindakan yang akan diambil oleh Kementerian untuk mengimbang "balance of trade" ini;
- (b) adakah beliau sedar pihak Kementerian Luar khasnya Duta-Duta kita di luar negeri boleh memainkan satu peranan yang penting untuk meningkatkan perdagangan dua hala antara negara kita dengan negara asing dan apakah insentif yang sedang diberi kepada Duta-Duta supaya memainkan peranan ini dengan berkesan dan sempurna; dan
- (c) adakah Menteri sedar Negara Turkey boleh menjadi suatu negara penting untuk kita menggalakkan perdagangan kita dengan Negara-negara Asia Tenggara dan Eropah Timur. Apakah tindakan yang sedang diambil oleh negara kita untuk menggunakan peluang ini.

Dato' Seri Rafidah Aziz:

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, satu rombongan perdagangan yang diketuai oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian dan ahli-ahli sektor swasta termasuk Yang Berhormat sendiri telah melawat Turki pada 5hb - 11hb Mei, 1990. Saya yakin Ahli Yang Berhormat telah mengenalpasti mengenai ciri-ciri perdagangan dua hala dan faktor-faktor yang menyebabkan ketidak seimbangan perdagangan dua hala di antara Malaysia dan Turki itu.

Jumlah perdagangan duahala di antara Malaysia dan Turki telah meningkat dari M\$153.7 juta pada tahun 1987 ke M\$223.0 juta pada tahun 1988 dan ke M\$261.9 juta pada tahun 1989. Eksport Malaysia ke Turki pada tahun-tahun 1987, 1988 dan 1989 berjumlah M\$139.5 juta, M\$209.5 jutadan M\$237.1 juta. Sementara itu import Malaysia dari Turki berjumlah M\$14.5 juta pada tahun 1987, M\$13.5 juta pada tahun 1988 dan M\$24.7 juta pada tahun 1989.

Sejak tahun 1988 Malaysia telah berjaya meningkatkan eksport khususnya minyak sawit dan getah asli ke Turki. Kejayaan ini adalah hasil daripada usaha-usaha galakan eksport yang telah dijalankan oleh Kerajaan di Turki.

Usaha-usaha yang dijalankan oleh Kerajaan adalah bertujuan meningkatkan lagi perdagangan duahala dan bukan sekadar mencapai imbalan perdagangan. Bagi mencapai tujuan ini, semenjak tahun 1987 lagi, 3 rombongan perdagangan ke Turki telah dianjurkan. Kerajaan akan terus memperluaskan dan

meningkatkan perdagangan duahala di antara Malaysia dan Turki. Dalam usaha meningkatkan eksport mereka ke Malaysia, pihak Turki diminta menyertai pameran perdagangan di negara ini dan mempertingkatkan hubungan kerjasama antara sektor swasta khususnya melalui dewan-dewan perniagaan kedua-dua negara.

- (b) Semua Tuan Yang Terutama Duta-Duta Malaysia di luar negeri dikehendaki memberi perhatian utama kepada soal-soal kerjasama ekonomi iaitu dengan mempertingkatkan perdagangan, pelaburan dan pelancongan seperti mana yang diarahkan oleh Kerajaan. Kemudahan yang sedia ada dianggap mencukupi bagi Tuan Yang Terutama Duta-Duta Malaysia di luar negeri menjalankan tugas-tugas mereka secara berkesan dan sempurna.
- (c) Kerajaan memang sedar tentang potensi negara Turki yang boleh dijadikan sebagai pusat mengeksport semula bagi barangan Malaysia untuk pasaran Eropah Timur dan Asia Barat. Dalam hal ini, Kerajaan akan meneruskan aktiviti-aktiviti galakan eksport seperti mengadakan Minggu Malaysia secara tahunan di Asia Barat dan juga menggalakkan pengesksport-pengeksport Malaysia menggunakan Turki sebagai pintu masuk ke Asia Barat dan Eropah Timur.

**PROGRAM PENGHAPUSAN
KEMISKINAN**

24. Tuan R. Karpal Singh minta Perdana Menteri menyatakan bagaimana Program Penghapusan Kemiskinan Kerajaan 1989-1990 bernilai \$391 juta telah dilaksanakan hingga kini serta berikan butir-butirnya.

Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman:

(a) Program Pembangunan Rakyat Termiskin telah digubal dengan tujuan untuk membantu golongan ini melepaskan diri dari belenggu kemiskinan. Prinsip utama program ini ialah untuk meningkatkan kemampuan keluarga-keluarga termiskin ini membela diri sendiridan berdikari. Dari peruntukan sebanyak \$391 juta yang ada bagi tahun 1989 dan 1990, sebanyak \$173.5 juta telah dibelanjakan pada tahun 1989.

(b) Di peringkat awal program ini iaitu pada tahun 1989:

- (i) sebanyak 7,016 rumah yang dhaif telah dibina semula atau dipulihkan;
- (ii) seramai 12,690 kanak-kanak yang kekurangan zat makanan telah diberi bantuan makanan berzat;
- (iii) bagi bantuan makanan tambahan dan bantuan susu sekolah yang melibatkan murid-murid miskin dan termiskin, seramai 493,965 murid-murid telah menerima bantuan;
- (iv) sebanyak 18,568 keluarga termiskin telah mendapat faedah dari projek-projek di bawah sektor pertanian seperti berikut:
 - (a) pemulihan, penyatuan dan penyusunan semula kem-pung berasaskan P e m b a n g u n a n Halacara Baru (FELCRA);
 - (b) projek pertanian;
 - (c) projek perikanan;
 - (d) projek ternakan;
 - (e) khidmat pengemb-angan; dll.

(v) selaras dengan dasar Kerajaan untuk meliba-tkan semua pihak dalam program ini, Kerajaan telah memberi bantuan kewangan kepada Amanah Ikhtiar Malaysia bagi melaksanakan projek-projek ekonomi untuk keluarga-keluarga termiskin.

(c) Program ini sedang diteruskan pelaksanaannya pada tahun ini dan dijangka lebih ramai lagi keluarga- keluarga termiskin akan dapat dibantu.

PERUNTUKAN KE SABAH— KELEWATAN

25. Tuan Fung Ket Wing minta Menteri Kewangan menyatakan samada benar bahawa setiap tahun peruntukan ke Sabah dari Kerajaan Persekutuan selalu dilewatkan dan pihak negeri tidak dapat menggunakan peruntukan-peruntukan tersebut dan mengakibatkan wang ini akhirnya dikembalikan kepada Perbendaharaan Persekutuan. Jika ya, apakah langkah-langkah yang akan diambill untuk memperbaiki keadaan ini untuk memastikan tiadanya lagi penangguhan atau kelewatan peng-hantaran peruntukan ke Sabah.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Bagi peruntukan yang berupa pemberian-pemberian yang ditetapkan di bawah undang-undang kepada negeri-negeri termasuk Sabah, tidak ada kelewatan dalam pengeluaran peruntukan. Peruntukan itu dibuat terus kepada Kerajaan-Kerajaan Negeri dan peruntukan itu tidak dikembalikan semula kepada Kerajaan Persekutuan.

Bagi peruntukan-peruntukan yang dimaksudkan untuk membiayai projek-projek Persekutuan di Sabah, peruntukan itu diberikan menerusi agensi-agensi Persekutuan yang bertanggungjawab melaksanakan projek pembangunan itu. Peruntukan itu diberikan pada awal

tahun kewangan dan penggunaannya tertakluk kepada perancangan yang telah ditetapkan oleh agensi-agensi pelaksanaan itu. Sewajarnya, nyalah peruntukan tahunan yang diberikan itu digunakan sepenuhnya. Akan tetapi terdapat keadaan yang kadangkala tidak membolehkan pelaksanaan projek berjalan mengikut jadual dan dalam keadaan tersebut, peruntukan yang diberikan tidak dapat digunakan. Soal melewati pemberian peruntukan sebenarnya tidak timbul oleh kerana sebaik sahaja belanjawan diluluskan oleh Parlimen, Kementerian Kewangan mengeluarkan Waran Am pada awal Januari untuk memberi kuasa kepada semua pihak untuk membuat perbelanjaan.

KEMALANGAN JALAN RAYA— BILANGAN KEMATIAN/ KECEDERAAN

26. Tuan Haji Abdul Manaf bin Haji Ahmad minta Menteri Pengangkutan menjelaskan apakah punca utama kemalangan jalan raya yang semakin banyak meragut nyawa pengguna jalan raya dengan memberi angka-angka kematian dan cacat anggota dari tahun 1986 hingga April, 1990. Apakah hasil tindakan Jawatankuasa Khas yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri itu.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajjah Zaleha binti Ismail): Punca utama berlakunya kemalangan jalan raya ialah kecuaiannya ketika memandu yang menyumbang sebanyak 94% daripada jumlah sebab-sebab berlakunya kemalangan. Angka-angka kematian dan kecederaan dari tahun 1986 hingga April, 1990 ialah:

	Kematian	Kecederaan
1986	2,358	20,899
1987	2,240	19,227
1988	2,354	20,184
1989	3,090	26,947
1990	924	6,755
(Jan - Mac)		

Berhubung dengan soalan mengenai hasil tindakan Jawatankuasa Kabinet yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, dimaklumkan Jawatankuasa tersebut telah membuat beberapa ketetapan mengenai cara-cara untuk mempertingkatkan keselamatan jalan raya iaitu termasuk:

- (i) menetapkan matlamat (target) mengurangkan kematian akibat kemalangan jalan raya ke paras 30% pada tahun 2000;
- (ii) mengkaji beberapa peruntukan undang-undang tertentu yang melibatkan peraturan lalulintas;
- (iii) menimbang cara-cara mengelakkan kemalangan jalan raya seperti pemasangan tanda jalan, alat 'child restraint', lampu brek ketiga ditingkap belakang kereta, pembaikan jalan raya, alat kawalan pemandu kenderaan perdagangan dan lain-lain lagi;
- (iv) mengenakan hukuman yang lebih deteran ke atas pesalah-pesalah yang mengakibatkan kematian;
- (v) menambah alat kelengkapan dan kakitangan untuk menjalankan aktiviti penguatkuasaan.

PERISYTIHARAN DARURAT— MEMANSUHKAN

27. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Dalam Negeri menyatakan samada Kerajaan telah menyiapkan kajian semulanya ke atas keempat-empat Pengisytiharan Darurat yang berkuatkuasa sekarang, dan samada Kerajaan bercadang untuk memansuhkannya dan jika ya, bilakah ia akan dimansuhkan, dan jika tidak, beri sebab-sebab.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Sungguhpun keadaan negara pada keseluruhannya adalah aman dan stabil, Kerajaan tidak bercadang buat masa ini untuk memansuhkan ke empat-empat

Perisytiharan Darurat yang masih berkuatkuasa sekarang. Wujudnya perisytiharan-perisytiharan tersebut tidak sedikitpun menjejaskan rancangan dan usaha-usaha Kerajaan kearah pembangunan negara yang mana dapat berjalan dengan pesat dan lancar. Pertumbuhan ekonomi negara terus meningkat dan berkembang. Di samping itu wujudnya perisytiharan-perisytiharan darurat itu meletakkan Kerajaan sentiasa dalam keadaan bersedia sedia pada bila-bila masa untuk menghadapi sebarang bentuk ancaman baik dari dalam atau dari luar negeri, yang boleh mengganggu-gugat ketenteraman awam dan keselamatan negara. Dengan demikian, Kerajaan berpendapat tidak ada keperluan sebenarnya untuk menarik balik perisytiharan-perisytiharan tersebut.

BEKALAN ELEKTRIK DI TAWAU—GANGGUAN

28. Tuan Samson Chin Chee Tsu minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan samada inilah masa yang sesuai untuk beliau mengkaji semula pengurusan Lembaga Letrik Sabah Tawau apabila ianya telah terbukti bahawa sejak bulan Januari, 1986 terdapat gangguan-gangguan yang tidak diingini bagi bekalan tenaga elektrik kepada para pengguna yang mengakibatkan kerugian besar kepada perniagaan di samping kerosakan kepada alat-alat elektrik.

Dato' Alexander Yu Lung Lee: Bekalan elektrik bagi kawasan Tawau, Sabah adalah bergantung kepada penjaanjanjan janakuasa diesel tersendiri dan tidak bersambung dengan sistem grid. Keupayaan sedia ada penjaanjanjan ialah 27mw berbanding dengan kehendak maksima 22.6mw. Gangguan bekalan elektrik boleh dibahagikan kepada dua iaitu gangguan yang dirancang dan gangguan disebabkan oleh kerosakan sistem penghantaran, penjaanjanjan dan kerosakan alatsuis pencawang.

Kerja-kerja senggaraan perlu dilaksanakan untuk menjaga tahap operasi dan memperbaiki prestasi set-set penjaanjanjan. Gangguan bekalan akibat kerja-kerja senggaraan telah dijadualkan dan diiklankan melalui media-massa.

Untuk mengukuhkan bekalan, Lembaga Letrik Sabah sedang melaksanakan pemasangan 2x8mw set janakuasa tambahan dan dijangka dimulatugaskan sepenuhnya pada akhir tahun 1990. Sebuah pembekal tambahan kepada bandar Tawau telahpun dimulatugaskan pada bulan Mac, 1989 yang lalu untuk meningkatkan kawalan bekalan.

Lembaga Letrik Sabah juga telah merancang memasang sistem perhubungan radio VHF untuk membolehkan tindakbalas segera terhadap aduan-aduan daripada pengguna dan bekalan disalurkan semula secepat mungkin.

Dengan langkah-langkah di atas, Lembaga Letrik Sabah dijangka akan dapat mengurangkan gangguan bekalan di Bandar Tawau dan kawasan sekitarnya.

KWSP—CARUMAN MAJIKAN

29. Tuan Chew Kam Hoy minta Menteri Kewangan menyatakan:-

- (a) jumlah para majikan yang gagal menyumbang kepada KWSP pada tahun 1989 serta jumlah sumbangannya;
- (b) kenapakah KWSP gagal mematuhi Seksyen 12(2A) Akta KWSP. Sila beritahu sebab-sebabnya; dan
- (c) apakah tindakan yang akan diambil untuk mem-perbetulkan tindakan KWSP sendiri yang gagal mematuhi Seksyen 12(2A) Akta KWSP di mana KWSP perlu membayar sumbangan serta faedah kepada ahli-ahlinya walaupun majikan mereka gagal menyumbang kepada KWSP.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed:

- (a) mengikut penyiasatan pihak KWSP, jumlah majikan yang gagal mencarum kepada KWSP pada tahun 1989 ialah 18,337 manakala jumlah caruman yang di-taksirkan dalam tahun 1989 terhadap majikan yang gagal mencarum ialah \$60,503,061.
- (b) Mengenai Seksyen 12(2A) Akta KWSP 1951, amalan sekarang ialah pihak KWSP akan memastikan terlebih dahulu bahawa potongan gaji untuk caruman KWSP telah dibuat dan tidak dibayar oleh majikan kepada KWSP. KWSP akan berusaha ber-sungguh-sungguh untuk mendapatkan bayaran caruman yang tertunggak itu termasuk syer majikan dan syer pekerja daripada majikan. Setelah KWSP berpuashati bahawa caruman tertunggak itu tidak boleh diperolehi daripada majikan, maka barulah KWSP meng-kreditkan caruman yang tertunggak mengikut jumlah caruman yang dipotong dari gaji pekerja beserta dividennya ke dalam akaun ahli berkenaan seperti yang diperlukan oleh Seksyen 12(2A) Akta KWSP, 1951.
- (c) Anggapan Ahli Yang Berhormat bahawa KWSP gagal mematuhi Seksyen 12(2A) Akta KWSP, 1951 adalah tidak benar. Peruntukan Seksyen 12(2A) boleh dipakai apabila Lembaga KWSP berpuashati bahawa potongan untuk caruman KWSP telah dibuat dari gaji pekerja dan majikan gagal membuat caruman kepada KWSP. Dalam hal ini, KWSP akan terlebih dahulu berusaha bersungguh-sungguh untuk mendapatkan tunggakan caruman daripada majikan termasuk syer majikan dan juga syer pekerja.

Dasar di atas dilaksanakan bagi memastikan majikan-majikan tidak mengambil kesempatan daripada peruntukan Seksyen ini dengan tidak membayar amaun yang perlu dijelaskan oleh mereka.

SEKOLAH MENENGAH JIT SIN, BUKIT MERTAJAM—BANTUAN MODAL

30. Tuan Chian Heng Kai minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) jumlah bantuan kewangan yang sebenarnya yang telah diluluskan kepada Sekolah Menengah Jit Sin, Bukit Mertajam sepertimana diumumkan oleh Menteri itu di dalam Dewan Rakyat pada 12hb Mac 1990;
- (b) apakah sebabnya peruntukan ini masih belum diserahkan kepada pihak sekolah sehingga 15hb Mei 1990; dan
- (c) bilakah peruntukan ini dijangka akan sampai kepada pihak sekolah.

Tuan Anwar bin Ibrahim: Untuk makluman ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan telah menerima permohonan daripada pihak Sekolah Menengah Jit Sin, Bukit Mertajam bagi mendapatkan bantuan modal berjumlah \$4 juta untuk membina bangunan baru sekolah tersebut. Permohonan ini diterima pada 19 Mei, 1990. Memandangkan peruntukan di bawah program bantuan modal telah pun habis, maka Kementerian Pendidikan tidak dapat memberi bantuan modal pada tahun ini. Walau bagaimanapun, permohonan pihak sekolah tersebut akan dipertimbangkan pada tahun 1991 iaitu tahun pertama Rancangan Malaysia Keenam. Jumlah bantuan yang akan diberi masih belum dapat ditentukan kerana tertakluk kepada peruntukan bantuan modal yang diluluskan oleh Agensi Pusat pada tahun 1991 dan amaun yang dipohon oleh sekolah-sekolah bantuan modal yang lain.

SKRIP HILANG

31. Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar minta Menteri Kewangan menyatakan apakah sebab-sebab 8000 lebih skrip saham hilang, sepertimana dilaporkan oleh pengerusi BSKL baru-baru ini. Apakah tindakan yang akan diambil ke atas firma-firma yang bertanggung-jawab. Apakah implikasi kehilangan skrip yang sebegitu banyak terhadap kepercayaan pelabur terhadap BSKL.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, jawapan kepada pertanyaan ini telahpun dijawab pada 12.6.1990 iaitu ketika saya menjawab soalan Ahli Yang Berhormat dari Tanjong. Oleh itu saya tidak bercadang mengulangi jawapan tersebut.

SETIAUSAHA PERSEKUTUAN BAGI SABAH DAN SARAWAK

32. Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit minta Perdana Menteri menyatakan tugas, tanggungjawab dan peranan Setiausaha Persekutuan dan Jabatannya yang baru diwujudkan bagi Negeri Sabah dan Sarawak. Apakah ianya berbeza daripada jawatan yang pernah diwujudkan tidak berapa lama dahulu dan apakah saiz jabatan ini sekarang.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman]: Peranan Setiausaha Persekutuan bagi Negeri Sabah dan Sarawak adalah sebagai penghubung khas (special liaison) pentadbiran antara pentadbiran Negeri dengan Persekutuan. Ia bertujuan untuk meningkatkan lagi 'rapport' di dalam urusan-urusan pentadbiran, khususnya bagi memaju dan memudahkan usaha-usaha pembangunan di kedua-dua negeri tersebut.

Tugas dan tanggungjawabnya ialah untuk meningkat dan mempercepatkan lagi perhubungan antara agensi-agensi khususnya antara agensi-agensi persekutuan dengan agensi-agensi negeri dalam menyepadukan usaha-usaha pembangunan. Antaranya ialah melalui pengenalanpastian masalah-masalah/halangan-halangan kepada kemajuan dan mengusahakan cara-cara mengatasinya dengan segera. Ia juga bertanggungjawab untuk mengenalpasti dan membantu mengatasi 'bottle necks' yang menghalang kemajuan dalam urusan-urusan pentadbiran.

Jawatan Setiausaha Persekutuan yang dahulu dengan yang sekarang adalah sama gelarannya. Bezanya hanya jawatan yang diwujudkan semula ini tidak mempunyai sebarang kuasa undang-undang ke atas mana-mana agensi/aktiviti Kerajaan; juga tidak merupakan Ketua Pengawal kepada mana-mana agensi yang lain. Di dalam memainkan peranannya, Setiausaha Persekutuan hanya menggunakan kebijaksanaan dan budibicaranya berdasarkan asas-asas pengurusan dan pentadbiran semata-mata.

Sesuai dengan peranan, tugas dan tanggungjawabnya pada masa kini seperti tersebut di atas itu, maka saiz jabatannya perlulah kecil. Jumlah jawatan kesemuanya bagi Pejabat Setiausaha Persekutuan ialah 7 bagi masing-masing Negeri Sabah dan Sarawak.

KADAR PINJAMAN PERUMAHAN

33. Tuan Jawah Anak Gerang minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) kadar pinjaman perumahan bagi kakitangan Kerajaan yang layak bagi semua kategori dan tempoh pinjaman tersebut; dan

- (b) sama ada Kerajaan akan mengkaji semula kadar pinjaman perumahan yang diberikan kepada Anggota Kabinet dan Ahli Parlimen.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed:

- (a) Pada masa ini kadar pinjaman perumahan bagi berbagai kategori kakitangan Kerajaan yang layak dan tempoh bayaran balik adalah seperti berikut:

Kumpulan	Bahagian	Amaun Kelayakan	
		Minima	Maksima
A	I	\$70,000.00	\$155,000.00
B	I	\$51,000.00	\$110,000.00
	II	\$51,000.00	\$ 70,000.00
C	II	\$33,000.00	\$ 70,000.00
	III	\$33,000.00	\$ 70,000.00
D	III	\$25,000.00	\$ 70,000.00
	IV	\$23,000.00	\$ 30,000.00

Tempoh bayaran balik pinjaman perumahan Kerajaan untuk kakitangan Kerajaan adalah 25 tahun kecuali bagi kakitangan Kerajaan di dalam Kumpulan D yang membeli rumah kos rendah yang berharga tidak lebih dari \$25,000.00. Tempoh bayaran balik pinjaman perumahan untuk kumpulan ini ialah 30 tahun.

Pada masa ini kadar faedah pinjaman perumahan Kerajaan bagi semua kategori kakitangan Kerajaan ialah 4%.

- (b) Kerajaan sentiasa menyemak kadar pinjaman perumahan untuk semua kategori kakitangan Kerajaan termasuk Anggota Kabinet dan Ahli Parlimen dari masa ke semasa. Sebagai contoh di dalam ucapan belanjawan tahun lalu beberapa kelonggaran syarat pinjaman perumahan Kerajaan telahpun diberi.

PEMINDAHAN PENJARA ALOR SETAR KE POKOK SENA, KOTA SETAR

34. Tuan Haji Ghazali bin Ahmad minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) bilakah lagi usaha mengubah Penjara Alor Setar ke Pokok Sena, Kota Setar seperti yang sering diumumkan;
- (b) berapa ramai banduan yang dapat melarikan diri dari penjara-penjara di Malaysia sejak 1986 dan berapa ramai dari mereka yang telah dapat ditangkap kembali; dan
- (c) apakah yang membolehkan banduan dapat melarikan diri dari penjara disebabkan kecuaiian pengawal-pengawal penjara atau lain-lain faktor dan apakah tindakan yang telah diambil.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

- (a) Cadangan untuk memindahkan Penjara Alor Setar ke Pokok Sena, Kota Setar akan dilaksanakan dalam Rancangan Malaysia Keenam.
- (b) Sejak tahun 1986 hingga 31.5.1990, jumlah banduan yang melarikan diri dari Penjara Malaysia ialah 124 orang dan yang dapat ditangkap semula ialah 67 orang.
- (c) Faktor-faktor yang membolehkan banduan melarikan diri dari penjara ialah:
- kelalaian pegawai penjara semasa menjalankan tugas;
 - peluang yang wujud semasa menyertai 'projek khidmat bakti' di luar penjara;

- (iii) keadaan fizikal penjara yang sudak tidak sesuai serta kurangnya kemudahan peralatan kawalan yang disediakan; dan,
- (iv) keadaan kesesakan di penjara tertentu menyebabkan banduan-banduan berpeluang untuk melarikan diri.

Antara langkah-langkah yang telah dan sedang diambil bagi mencegah kelarian ialah:

- (i) mengenakan tindakan tatatertib yang keras termasuk buang kerja ke atas pegawai penjara yang didapati cuai menjalankan tugas;
- (ii) mempergiatkan rondaan di sekeliling penjara-penjara;
- (iii) menambahkan bilangan pegawai penjara bagi mengawal banduan-banduan yang perlu dibawa keluar daripada penjara misalnya untuk mendapatkan rawatan di hospital atau menghadiri perbicaraan di mahkamah;
- (iv) membina lebih banyak menara-menara kawalan;
- (v) menambahkan pemasangan 'spot light' (dengan izin) di sekeliling tembok penjara;
- (vi) menambahkan pemasangan wire kecemasan di sekeliling pagar di atas tembok penjara bagi menghalang bantuan-bantuan memanjat tembok penjara;

- (vii) memindahkan banduan-banduan daripada penjara yang mengalami kesesakan ke penjara-penjara yang baru dibina/penjara-penjara yang tidak mengalami kesesakan;
- (viii) menghantar pegawai/kakitangan penjara menghadiri kursus keselamatan dari semasa ke semasa; dan,
- (ix) mempergiatkan program pemulihan supaya ianya lebih berkesan.

LAPORAN POLIS TERHADAP ENCIK SHUAIB LAZIM

35. Tuan Teoh Teik Huat Minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada terdapat sebarang laporan polis yang dibuat terhadap calon Barisan Nasional Encik Shuaib Lazim kerana memberi maklumat palsu bahawa beliau bukan seorang muflis semasa membuat pencalonannya bagi pilihanraya kecil kawasan Pantai Merdeka sedangkan pada hakikatnya, beliau masih seorang yang diisytiharkan muflis pada hari penamaan calon; jika ya, nyatakan nama-nama orang perseorangan atau pertubuhan-pertubuhan yang buat laporan polis berkenaan dan apakah tindakan yang telah diambil atas laporan ini oleh pihak polis setakat ini.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Adalah benar bahawa satu laporan polis telah dibuat pada 12.3.1990 di Balai Polis Sungai Petani oleh seorang penyokong parti Pembangkang bernama Encik Ghazali bin Sheikh. Siasatan mengenai aduan ini telah dirujuk kepada Yang Arif Penasihat Undang-undang Negeri Kedah untuk mendapat arahan selanjutnya.

BANTUAN KEPADA ORANG CACAT PANCAINDERA/ORANG TUA

36. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Kebajikan Masyarakat menyatakan:

(a) (i) Jumlah yang diketahui oleh Kementerian di segi:

1. Orang-orang cacat pancaindera yang di bawah kelolaan dan bantuan Kementerian dan yang bukan menerima sebarang bantuan dari Kementerian;
2. Pusat untuk orang-orang tua dan penghuni-penghuni yang di bawah kelolaan dan bantuan Kementerian dan bukan Kementerian;

(b) Bagaimanakah Kementerian dapat menentukan supaya Pusat-pusat dapat diselia baik dan terjamin kebajikan penghuni-penghuni.

Dato Mustaffa bin Mohammad:

1. (a) (i) Seramai 1699 orang cacat pancaindera menerima bantuan kewangan dari Kementerian Kebajikan Masyarakat manakala 7395 orang tidak menerima bantuan.

(a) (2) Jumlah rumah orang-orang tua yang dikelolakan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah sebanyak 8 buah dan yang bukan dikelolakan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah sebanyak 178 buah iaitu 156 buah dikelolakan oleh Majlis Pusat Kebajikan Semenanjung

Malaysia dan 22 buah oleh Badan-badan Swasta Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur dan Selangor.

Jumlah penghuni rumah orang tua yang dikelolakan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah seramai 2,450 orang dan jumlah penghuni rumah orang-orang tua Majlis Pusat Kebajikan Semenanjung Malaysia pula adalah seramai 1,223 orang. Bagi 4 buah rumah orang-orang tua yang dikelolakan oleh badan swasta di Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur mempunyai seramai 65 orang penghuni manakala di Negeri Selangor adalah seramai 715 orang penghuni.

(b) Rumah Orang-orang Tua (Rumah Seri Kenangan) Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah ditadbirkan mengikut Peraturan Pengurusan Rumah Orang Tua dan juga Kaedah-kaedah (Rumah Kebajikan) Orang Papa 1981 bagi menjamin supaya penghuni-penghuninya mendapat jagaan dan perlindungan dengan baik. Penyeliaan Pegawai-pegawai Kanan Kementerian Kebajikan Masyarakat adalah dibuat bagi menentukan rumah-rumah orang tua Kementerian ini ditadbirkan mengikut perbekalan kaedah-kaedah tersebut.

Di samping itu tiap-tiap rumah orang-orang tua juga mempunyai Lembaga Pelawat yang mana ahli-ahlinya dilantik oleh Menteri Kebajikan Masyarakat bagi tempoh tiap-tiap tiga tahun. Ahli-ahli Lembaga Pelawat ini juga akan melawat rumah-rumah orang tua dari semasa ke semasa bagi menentukan kebajikan penghuni-penghuninya adalah terjamin.

Bagi rumah-rumah orang tua yang dikelolakan oleh badan-badan sukarela dan badan-badan swasta pada masa ini, pihak Kementerian Kebajikan Masyarakat tidak ada kuasa untuk menjalankan seliaan terhadap rumah-rumah tersebut. Walau bagaimanapun satu akta yang dinamakan Akta Asuhan Berkediaman sedang digubal oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat pada masa ini untuk mewujudkan satu piawaian yang minimum bagi rumah-rumah orang tua dari segi jagaan, perlindungan dan kebajikan orang-orang tua yang tinggal di dalamnya pada keseluruhannya.

JENAYAH KOLAR PUTIH

37. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) jumlah wang yang terlibat dalam jenayah 'berkolar putih' (white collar crimes) di antara tahun 1985 - 1990;
- (b) jumlah wang yang dapat dipulangkan;
- (c) sama ada Kerajaan ingin menambahkan hukuman untuk jenayah seperti ini; dan
- (d) sama ada Kerajaan bertujuan untuk menggubal undang-undang untuk membolehkan hartabenda penjenayah-penjenayah tersebut dirampas.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:
Jumlah wang yang terlibat dan jumlah wang yang diperolehi semula bagi tahun 1985 sehingga April 1990 adalah seperti berikut:

	1985	1986	1987	1988	1989	1990 (April)
Kerugian (\$ juta)	85.91	65.71	73.21	45.28	130.8	48.25
Dapat balik (\$ juta)	3.03	1.28	4.41	1.15	3.6	1.14

Kerajaan telahpun mengambil langkah untuk meningkatkan hukuman kesalahan jenayah kolar putih di mana Akta Bank dan Institusi Kewangan 1989 telahpun diluluskan di mana Akta itu memberi kuasa kepada pegawai polis dan Bank Negara untuk memeriksa dan menyiasat apa-apa penyelewengan dan penipuan di bank-bank dan institusi-institusi kewangan. Pesalah-pesalah boleh dihukum penjara sehingga 10 tahun di bawah Akta ini. Pindaan Kanun Kesiksaan di mana kesalahan tipu telah ditingkatkan hukuman penjara dari 7 tahun kepada 10 tahun dan kesalahan pemalsuan dari 2 tahun kepada 7 tahun.

Selain daripada mengetatkan undang-undang dan meningkatkan penalti, pendedahan juga dibuat melalui kenyataan akhbar mengenai kesalahan jenayah kolar putih supaya perkara itu menjadi pengetahuan orang ramai agar waspada.

Kerajaan sedang mengkaji kemungkinan mengadakan peruntukan undang-undang yang membolehkan hartabenda penjenayah-penjenayah tersebut dirampas.

PENDATANG HARAM DI SABAH—PENDAFTARAN

38. Tuan Hsing Yin Shean minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapakah bilangan penduduk yang bermastautin di Wilayah Persekutuan Labuan menurut perangkaan yang terbaharu;

- (b) berapakah jumlahnya pendatang-pendatang haram dan pelarian yang telah didaftarkan oleh Pasukan Petugas Khas Keselamatan Negara (National Security Council's Special Task Force);
- (c) menurut gerakan pendaftaran pendatang-pendatang haram dan pelarian yang sedang dijalankan, sama ada 50 peratus penduduk-penduduk di Wilayah Persekutuan Labuan terdiri daripada pendatang-pendatang haram dan pelarian dari Filipina dan Indonesia; dan
- (d) apakah langkah-langkah yang akan diambil untuk mengatasi masalah pendatang-pendatang haram dan pelarian di Negeri Sabah sementara menjalankan tugas pendaftaran tersebut.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed]: Mengikut Jabatan Perangkaan Sabah, anggaran bilangan penduduk yang bermastautin di Wilayah Persekutuan Labuan bagi tahun 1990 ialah 41,000 orang.

Jumlah pendatang luar negeri yang berasal dari Filipina dan Indonesia yang telah didaftarkan oleh Pasukan Pertugas Khas Persekutuan, Majlis Keselamatan Negara bagi Wilayah Persekutuan Labuan ialah seramai 10,100 orang.

Adalah tidak benar pendatang luar negeri merupakan 50 peratus daripada jumlah penduduk Wilayah Persekutuan Labuan. Berdasarkan kepada jumlah yang telah didaftarkan melalui gerakan banci dan pendaftaran, pendatang luar negeri yang berasal dari Filipina dan Indonesia merupakan 25 peratus daripada jumlah keseluruhan penduduk Wilayah Persekutuan Labuan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, beberapa langkah sedang

dan akan terus diambil untuk mengatasi masalah pendatang-pendatang luar negeri di Negeri Sabah sementara gerakan banci dan pendaftaran dilaksanakan. Langkah-langkah yang dimaksudkan itu termasuklah meningkatkan rondaan dan kawalan di perairan negara oleh Tentera Udara Diraja Malaysia, Tentera Laut Diraja Malaysia dan Polis Marin. Peningkatan langkah-langkah rondaan dan kawalan ini adalah bertujuan untuk mengesan dan seterusnya mencegah kemasukan pendatang-pendatang tanpa izin yang baru ke Negeri Sabah. Selain daripada tindakan pencegahan, tindakan-tindakan penangkapan dan pengusiran terhadap pendatang-pendatang tanpa izin yang sedia ada dalam negeri sedang dan akan terus diselaraskan oleh Pasukan Petugas Khas ini dengan kerjasama Polis Diraja Malaysia dan Jabatan Imigresen Malaysia.

SEKOLAH MENENGAH PULAU BUM-BUM PEMBINAAN

39. Tan Sri Haji Sakaran bin Dandai minta Menteri Pendidikan menyatakan bilakah bangunan Sekolah Menengah Pulau Bum-bum siap dibina dan boleh mula digunakan.

Tuan Anwar bin Ibrahim: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pembinaan bangunan Sekolah Menengah Pulau Bum-bum, Sabah yang dimulakan pada bulan Jun 1987 sepatutnya siap pada 30 November, 1989. Walau bagaimanapun kerja-kerja pembinaan sekolah berkenaan telah terhenti sejak 8 November tahun lalu, disebabkan kontraktor utama telah dikenakan tindakan mahkamah atas sebab muflis. Kemajuan penyiapan pembinaan sekolah tersebut semasa ia diberhentikan ialah sebanyak 58.2%. Pada masa ini Jabatan Kerja Raya Sabah sedang proses tender semula kerja-kerja pembinaan sekolah ini.

LAWATAN KE CHINA— KELONGGARAN SYARAT

40. Tuan Lau Dak Kee minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada Kerajaan Malaysia akan membatalkan syarat-syarat dan sekatan-sekatan untuk membolehkan rakyat Malaysia bebas melawat ke Negeri China, jika, benar, bilakah. Jika tidak mengapa.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Kerajaan telah membuat kajian ke atas syarat-syarat lawatan rakyat Malaysia ke Republik Rakyat China dalam bulan Mac 1989 yang lalu. Hasil dari kajian ini, beberapa kelonggaran telah diberi seperti menurunkan had umur daripada 50 tahun ke 30 tahun dan menambah kekerapan lawatan. Syarat-syarat yang dikenakan sekarang adalah minima sahaja, sesuai dengan keadaan dan dasar hubungan Malaysia—Republik Rakyat China masa kini. Oleh yang demikian Kerajaan tidak bercadang untuk membatalkannya buat masa sekarang.

BIRO TATANEGARA—FUNGSI

41. Dr Chen Man Hin minta Perdana Menteri menyatakan apakah tujuan dan fungsi Biro Tata Negara, peruntukan wang yang diberikan untuk kegiatan-kegiatannya sama ada kegiatan-kegiatan tersebut termasuk mencipta ketidakstabilan dalam parti-parti politik pembangkang khususnya semasa pilihanraya kecil atau pilihanraya umum.

Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman: Tujuan dan fungsi Biro Tatanegara ialah untuk membina negara yang bermaruah dan mampu bersaing dengan negara lain melalui rakyat yang bermaruah serta cintakan negara dan bersatupadu, rajin, bertanggungjawab dan beragama supaya berupaya memajukan negara. Kegiatan yang dijalankan untuk mencapai objektif tersebut ialah dengan memberi kursus/

latihan bercorak ke arah pembentukan penukaran watak rakyat yang positif, penerapan nilai-nilai murni dan 'nation building'. Oleh itu tuduhan yang mengatakn Biro Tatanegara mencipta kegiatan-kegiatan ketidakstabilan dalam parti-parti politik pembangkang tidak berasas sama sekali. Peruntukan Belanja Mengurus Biro Tatanegara bagi tahun 1990 ialah \$5.1 juta.

JALAN LUAR BANDAR— DINAIKTARAF

42. Tuan Haji Mohamed bin Yaakob meminta Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar menyatakan berapa panjang jalan-jalan luar bandar yang sudah diturapkan tar dari 1 Januari 1990 hingga 30 Mei 1990 mengikut negeri-negeri.

Timbalan Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar (Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali): Sebanyak 41 batang jalan luar bandar yang jumlah panjangnya 218.6 km adalah sedang dalam peringkat pelaksanaan untuk dinaik taraf dari jalan laterite ke jalan tar dalam tahun 1990 ini. Kerja-kerja mengetar jalan tersebut dijangka akan dapat disiapkan pada akhir tahun ini.

Pecahan mengikut negeri dan perbatuan adalah seperti berikut:

<i>Negeri</i>	<i>Perbatuan (Km)</i>
Johor	40
Kedah	11
Kelantan	19
Melaka	4.5
Negeri Sembilan	35.8
Pahang	52
Perak	20
Selangor	6
Terengganu	17.6
Sarawak	12.7
Jumlah	218.6

Untuk makluman Yang Berhormat, dalam tempoh bulan Januari hingga Mei 1990, hanya kerja awal yang dapat dilaksanakan seperti mengukur laluan jalan, penyediaan dokumen tender dan proses memanggil tender. Oleh itu, adalah sukar bagi Kementerian untuk memaklumkan tentang berapa panjang jalan-jalan luar bandar yang sudah diturapkan tar dalam tempoh tersebut.

LOTERI PERKHIDMATAN KEBAJIKAN MASYARAKAT— SUMBER ALTERNATIF

43. Tuan Haji Mohamed Sam bin Haji Sailan minta Menteri Belia dan Sukan menyatakan kesan kepada Menteriannya apabila Kerajaan menamatkan perkhidmatan Loteri Kebajikan Masyarakat baru-baru ini. Apakah sumber-sumber alternatif Kementerian untuk mendapatkan bantuan-bantuan penggalak dalam bidang 'belia dan sukan' dan cara-cara memastikan bahawa bantuan-bantuan ini tidak termasuk di dalam kategori sumber-sumber daripada loteri seperti daripada Loteri Kebajikan yang diharamkan baru-baru ini.

Menteri Belia dan Sukan [Dato' Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak]: Penamatan perkhidmatan Loteri Kebajikan Masyarakat baru-baru ini tidak memberi apa-apa kesan secara langsung kepada Kementerian Belia dan Sukan.

Kementerian Belia dan Sukan akan berusaha lebih gigih lagi untuk mendapatkan penajaan dan bantuan-bantuan kewangan dari pihak swasta bagi program pembangunan sukan-sukan tertentu.

Setakat ini syarikat-syarikat swasta telah pun memberi kerjasama yang menggalakkan dengan menyumbangkan bantuan kewangan bagi menyokong program-program sukan di negara ini.

Aktiviti belia dan sukan untuk semua yang dilaksanakan oleh Kementerian Belia dan Sukan adalah dibiayai sepenuhnya dari peruntukan tahunan yang diterima.

PENGEDAR DADAH—JUMLAH DIBERKAS

44. Tuan M.G. Pandithan minta Menteri Dalam Negeri menyatakan berapa ramai pengedar dadah telah diberkas dalam tahun 1988, 1989 dan 1990. Dari jumlah itu berapakah yang telah dijatuhkan hukuman digantung mati dan berapa ramai yang menunggu perbincangan.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Jumlah pengedar-pengedar dadah yang telah diberkas dalam tahun 1988, 1989 dan 1990 di bawah Akta Dadah Berbahaya adalah seperti berikut:-

- (i) Di bawah Seksyen 39B, bagi tahun 1988 seramai 561 orang, tahun 1989 seramai 680 orang dan tahun 1990 iaitu sehingga 31 Mei seramai 377 orang.
- (ii) Di bawah Seksyen 39A(1), bagi tahun 1988 seramai 242 orang, tahun 1989 seramai 442 orang dan tahun 1990 iaitu sehingga 31 Mei seramai 249 orang.
- (iii) Di bawah Seksyen 39A(2), bagi tahun 1988 seramai 430 orang, tahun 1989 seramai 508 orang dan tahun 1990 iaitu sehingga 31 Mei seramai 263 orang.

Daripada jumlah yang diberkas di bawah Seksyen 39B, hanya seorang sahaja yang telah dijatuhkan hukuman gantung, yang lain-lain sedang menunggu perbicaraan.

IMBANGAN DAGANGAN

45. Tuan Hashim bin Safin minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan bagaimanakah kedudukan imbalan perdagangan negara. Apakah

langkah-langkah wajar yang perlu diambil oleh Kerajaan untuk mempertingkatkan lagi eksport barangan negara ini.

19-6-90

20. Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan mengenai hubungan dagangan antara Malaysia dan Singapura:

- (a) sila nyatakan imbalan dagangan antara kedua negara dan pihak manakah yang lebih beruntung untuk lima tahun terakhir dan apakah ramalan tentang hubungan lima tahun akan datang;
- (b) jumlah pelaburan Singapura di negara ini dan dimanakah tumpuan dan dalam bidang apa; dan
- (c) sejauh mana Singapura digunakan sebagai orang tengah untuk mendapatkan pelaburan asing yang dibuat melalui Singapura.

21.6.90

2. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan:

- (a) jumlah pelaburan asing yang datang ke Malaysia sejak akhir 1989;
- (b) negara-negara manakah yang melabur itu, dan dalam apa bidang;
- (c) jumlah pertukaran dagangan asing dengan Malaysia bagi tahun 1987, 1988 dan 1989;
- (d) apakah sebabnya setengah-setengah negara tidak mahu melabur di Malaysia; dan
- (e) bagaimanakah hubungan perdagangan Malaysia dengan Eropah Timur.

22.6.90

24. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan, sejak tahun 1988, negara-negara rakan dagangan Malaysia, di mana Malaysia telah memperolehi lebih dagangan dan sebutkan berapakah nilai kesemuanya.

Dato' Seri Rafidah Aziz: Saya ingin menjawab tiga soalan yang berkaitan sekali gus selain daripada soalan pada hari ini. Soalan-soalan itu ialah soalan 20 oleh Ahli Yang Berhormat dari Pengkalan Chepa pada 19hb Jun, 1990, soalan 2 oleh Ahli Yang Berhormat dari Larut pada 21hb Jun, dan soalan 24 oleh Ahli Yang Berhormat dari Pagoh pada 23hb Jun, 1990.

Perdagangan luar Malaysia bagi tahun 1987-1989 adalah seperti berikut:

	Eksport	Import	Jumlah dagangan	Imbalan dagangan
		[juta \$]	[juta \$]	[juta \$]
1987	45,138.4	31,933.9	77,072.3	13,204.5
1988	55,260.0	43,293.4	98,553.4	11,966.6
1989	67,836.3	60,898.2	128,734.5	6,938.1

Jumlah perdagangan luar negeri bagi tahun 1987-1989 adalah seperti berikut:

1987	—	\$ 77,072.3 juta
1988	—	\$ 98,553.4 juta
1989	—	\$ 128,734.5 juta

Imbalan perdagangan luar negeri pada tempoh yang serupa adalah seperti berikut:

1987	—	\$ 13,204.5 juta
1988	—	\$ 11,966.6 juta
1989	—	\$ 6,938.1 juta

Mengenai rakan dagangan Malaysia, sejak tahun 1988 terdapat lebih dari 20 negara-negara rakan dagangan di mana Malaysia telah memperolehi lebih dagangan. Negara-negara utama di mana

Malaysia mempunyai lebih dagangan mengikut jumlah nilai dagangan pada tahun 1989 ialah:

- (a) Singapura
- (b) Amerika Syarikat
- (c) Republik Korea
- (d) Kesatuan Eropah (EC)
- (e) Pakistan
- (f) Russia
- (g) India
- (h) Filipina
- (i) Peranchis
- (j) Mesir
- (k) Belgium
- (l) Sepanyol
- (m) Brunei Darussalam dan
- (n) Indonesia

Perdagangan di antara Malaysia dan Singapura bagi tempoh 1985-1989 adalah seperti berikut:

	Eksport [Juta \$]	Import [Juta \$]	Imbangan Perdagangan [Juta \$]
1985	7,356.8	4,827.8	2,529.1
1986	6,107.2	4,201.6	1,905.6
1987	8,219.8	4,717.8	3,502.0
1988	10,697.2	5,730.3	4,966.9
1989	13,397	8,281	5,116.0

Untuk tempoh 1985-1989, Malaysia telah menikmati lebih dagangan dengan Singapura seperti yang berikut:

1985	—	\$2,529.1 juta
1986	—	\$1,905.6 juta
1987	—	\$3,502.0 juta
1988	—	\$4,966.9 juta
1989	—	\$5,116.0 juta

Adalah diramalkan bahawa Singapura akan terus menjadi pasaran yang penting kepada keluaran eksport Malaysia seperti barang-barang makanan, bahan-bahan binaan, barang-barang guna, bahan-bahan mentah dan barang-barang separuh siap untuk industri perkilangan.

Memandangkan bahawa sektor eksport adalah sektor yang memberi sumbangan penting kepada ekonomi Malaysia, maka adalah penting bahawa Kerajaan memperkukuhkan sektor ini melalui langkah-langkah berikut:-

- (a) mempelbagaikan asas eksport yang akan meliputi lebih banyak barang-barang perkilangan;
- (b) mengukuhkan pasaran eksport Malaysia yang sedia ada;
- (c) mempelbagaikan pasaran eksport ke negara-negara bukan tradisional.

KEBAKARAN AKIBAT BUNGA API DAN MERCUN

46. Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) bilangan kebakaran dan rumah atau bangunan yang terbakar akibat bunga api dan mercun dimusim perayaan sejak lima tahun lalu dan pecahannya mengikut tahun;
- (b) jumlah kematian dan kecederaan atas sebab-sebab yang sama dalam tempoh yang sama;
- (c) bilangan kesalahan dan tangkapan kerana bermain mercun dan bunga api serta berniaga kedua-duanya;
- (d) apakah langkah-langkah yang wajar untuk mengelakkan kejadian-kejadian tersebut;
- (e) jika Kerajaan Singapura boleh mengharamkan main mercun dan bunga api, apakah Malaysia malu mencontohi hal itu demi kebaikan umum;
- (f) Fatwa mengenai perkara itu telah dibuat iaitu bermain mercun dan bunga api bercanggah dengan Islam. Adakah sikap Kerajaan tidak mengharamkan import kedua-dua barangan itu dibuat atas tujuan hendak menguji iman orang ramai.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

- (a) Terdapat 5 kes kebakaran rumah/bangunan akibat permainan bunga api dan mercun di musim perayaan sejak lima tahun lalu dan pecahannya mengikut tahun ialah seperti berikut:

Tahun 1985	—	1
Tahun 1986	—	1
Tahun 1987	—	0
Tahun 1988	—	2
Tahun 1989	—	2
		—
JUMLAH		6 kes
		—

- (b) Jumlah kecederaan atas sebab-sebab yang sama dalam tempoh yang sama ialah sebanyak 3 kes. Tiada kes kematian.

- (c) bilangan kesalahan dan tangkapan kerana bermain mercun dan bunga api serta berniaga adalah seperti berikut:

Kesalahan 186
Tangkapan 188

- (d) Langkah-langkah yang wajar untuk mengelakkan kejadian tersebut ialah seperti berikut:

- (i) mengenakan beberapa syarat yang ketat bagi mengelakkan perkara yang tidak diinginkan berlaku, umpamanya larangan membakar mercun dan bunga api merbahaya di kawasan rumah pangsa dan pusat membeli belah, serta memastikan pembakaran mercun tidak membawa kerosakan harta benda, kecederaan diri sendiri dan orang lain.

- (ii) mengambil tindakan sewajarnya mengikut undang-undang dan peraturan yang sedia ada ke atas pihak yang tidak mematuhi peraturan yang telah dikenakan.

- (iii) Kerajaan juga sentiasa mengkaji dasar pembakaran mercun dan bunga api ini dari semasa ke semasa. Jika mendapati keadaan tidak sesuai, maka Kerajaan tidak akan memberikan kelonggaran membakar mercun iaitu seperti yang telah dibuat pada masa-masa lalu.

- (e) Kita mempunyai dasar sendiri dan pendirian kita ialah kita memang tidak menggalakkan mercun dan bunga api. Cuma kita hanya memberi kelonggaran pada hari-hari perayaan tertentu, dari itu pun tertakluk kepada keadaan keselamatan dari semasa ke semasa.

- (f) Seperti yang telah saya katakan tadi, kita memang mengawal ketat dan tidak menggalakkan main mercun dan bunga api. Tetapi sebagai Kerajaan yang bersikap liberal kita menghormati amalan-amalan yang telah lama menjadi tradisi sebahagian masyarakat kita selagi ianya tidak menggugat ketenteraman awam dan keselamatan negara. Walau bagaimanapun, Kerajaan sentiasa menasihati orang ramai tentang bahaya-bahaya mercun dan bunga api di samping sentiasa mengkaji dasar ini dari semasa ke semasa.

BURUH ASING—JUMLAH

47. Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) jumlah buruh asing di Semenanjung Sabah/Sarawak

(i) Indonesia 1988-1990

(ii) Pakistan 1988-1990

(iii) Filipina 1988-1990

- (b) adakah mereka ini bebas menjalankan perniagaan di sini; dan

- (c) adakah Kerajaan bercadang untuk menempatkan bekas-bekas penagih yang aktif semula dengan dadah di Pulau Jerjak untuk selama-lamanya.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

- (a) Jumlah buruh asing yang dibenarkan di Semenanjung, Sabah dan Sarawak adalah seperti berikut:

(i) Di Semenanjung (1988—Mei 1990)

Indonesia	—	681 orang
Pakistan	—	—
Filipina	—	3,503 orang
JUMLAH		4,184 orang

(ii) Di Sabah (1988—Mei 1990)

Indonesia	—	267,998 orang
Pakistan	—	—
Filipina	—	29,546 orang
JUMLAH		297,544 orang

(iii) Di Sarawak (1988—Mei 1990)

Indonesia	—	7,354 orang
Pakistan	—	—
Filipina	—	204 orang
JUMLAH		7,558 orang

- (b) Kebenaran diberi kepada mereka untuk bekerja di ladang-ladang dan sektor pembinaan di negara ini. Mereka tidak dibenarkan melakukan kegiatan lain selain daripada yang telah ditetapkan. Seandainya mereka melanggar syarat ini, tindakan tegas akan diambil.
- (c) Kerajaan tidak bercadang untuk menempatkan bekas-bekas penagih dadah di Pulau Jerjak kerana tahanan ditempatkan tersebut adalah terdiri daripada ahli kongsi gelap dan pengedar-pengedar (bukan penagih) dadah sahaja.

FELDA—BEKALAN ELEKTRIK/ AIR

48. Tuan S.S.Subramaniam minta Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah menyatakan:

- (a) berapakah skim-skim FELDA yang masih tidak mempunyai bekalan elektrik sebagai satu kemudahan asas dan berapakah skim yang sedang mempunyai bekalan elektrik tersebut. Siapakah membekalkan elektrik ini iaitu pihak LLN, pihak FELDA sendiri ataupun lain-lain pihak;
- (b) berapakah jumlah peruntukan yang telah dibelanjakan di atas pembekalan elektrik dan air kepada skim-skim FELDA pada tahun 1987, 1988 dan 1989 dan adakah cadangan untuk meningkatkan peruntukan Kementerian untuk menyelesaikan masalah tersebut. Bolehkah pemberian saham-saham dalam skim-skim FELDA untuk menerokanya boleh menyelesaikan masalah pemberian geran ini.

Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah (Datuk Kasitah bin Gaddam):

- (a) Kemudahan bekalan elektrik ke rancangan adalah seperti berikut:

(i) Rancangan tidak mempunyai bekalan elektrik	—	124 rancangan
(ii) Rancangan yang mempunyai bekalan elektrik	—	196 rancangan
(iii) Pihak yang membekalkan elektrik	—	LLN 190 rancangan DARA 6 rancangan

- (b) Jumlah peruntukan yang dibelanjakan oleh FELDA bagi bekalan elektrik dan air

(termasuk rancangan di Sabah)
adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Bekalan Elektrik</i>	<i>Bekalan Air</i>
1987	\$10.0 juta	\$42.6 juta
1988	\$ 8.0 juta	\$28.6 juta
1989	\$ 5.0 juta	\$49.2 juta
1990	\$15.0 juta	\$64.0 juta
(Diperakukan oleh Kerajaan)		

Kementerian memang berusaha meningkatkan peruntukan projek kemudahan asas di rancangan FELDA bagi mengurangkan masalah ketiadaan kemudahan bekalan elektrik dan air. Seperti yang dinyatakan di atas, peruntukan yang diperakukan untuk tahun 1990 telah bertambah jumlahnya. Pemberian saham di rancangan FELDA kepada perneroka tidak ada kaitan dengan pemberian geran oleh Kerajaan bagi kemudahan asas di rancangan.

RAPAT UMUM—PENGHARAMAN

49. Tuan P. Patto minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada Kerajaan sudah mengkaji cadangan menarik balik penghaaman rapat umum dalam negara ini sejak 1978 sepertimana dijanji oleh Timbalannya dalam Dewan Rakyat Mesyuarat Pertama lalu, jika ya, apakah pendirian Kerajaan dalam perkara ini.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Demi menjamin keselamatan dan untuk memelihara kesejahteraan awam, Kerajaan berpendapat bahawa keadaan sekarang adalah belum sesuai lagi untuk menarik balik larangan rapat umum.

TAHANAN YANG DIBEBAHKAN

50. Tuan R. Karpal Singh minta Menteri Dalam Negeri menyatakan bilangan orang tahanan yang dibebaskan dari Pusat Tahanan di dalam negara akibat penghakiman Mahkamah Agung pada 14hb November 1989, dalam kes Tan Hoon Seng lawan Menteri Dalam Negeri dan pada 3hb Mei 1990 dalam kes

Poh Chin Kay lawan Menteri Dalam Negeri. Adakah Kerajaan sedia membayar pampasan bagi tahanan yang salah di sini undang-undang kepada yang dibebaskan. Jika tidak, nyatakan sebab-sebabnya.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob Setakat ini Mahkamah telah membebaskan seramai 80 orang tahanan berikutan kes Tan Hoon Seng dan seramai 43 orang tahanan berikutan kes Poh Chin Kay. Mengenai bayaran ganti rugi, Kerajaan bersedia menimbangkannya berdasarkan undang-undang yang sedia ada.

PEGAWAI KANAN POLIS SEBAGAI KETUA PENGARAH PENJARA

51. Tuan R. Karpal Singh minta Menteri Dalam Negeri menyatakan apakah langkah-langkah yang diperkenalkan dalam pentadbiran penjara di dalam negara bagi perlantikan Pegawai Kanan Polis sebagai Ketua Pentadbiran.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Sejak seorang Pegawai Kanan Polis dilantik secara pertukaran sementara sebagai Ketua Pengarah Penjara, beberapa perubahan telah dilakukan, antaranya ialah meningkatkan disiplin pegawai-pegawai penjara dan memberi keutamaan kepada keselamatan di penjara dengan tujuan untuk memastikan supaya banduan-banduan tidak melepaskan diri dari tahanan-tahanan penjara.

SAFMA FISHMEAL PLANT— PENCEMARAN UDARA

52. Tuan Fung Ket Wing minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan sama ada beliau sedar bahawa SAFMA Fishmeal Plant di Sepang Ray, Kota Kinabalu sedang mencemari udara di keseluruhan kawasan sekelilingnya dengan terkeluarnya bau busuk yang menjejaskan

suasana pembelajaran lebih kurang lima ratus orang murid Sekolah Kebangsaan Gantisan yang berhampiran serta kesihatan penduduk-penduduk kampung-kampung sekelilingnya. Jika ya, apakah langkah-langkah yang akan diambil untuk memastikan pencemaran udara di kawasan itu dihentikan dan apakah tindakan yang akan diambil terhadap SAFMA Fishmeal Plan itu.

Tuan Law Hieng Ding: Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar memang sedar tentang masalah Kilang Baja Ikan SAFMA di Sepang Bay, Kota Kinabalu.

Hasil dari siasatan Jabatan Alam Sekitar, pihak pengusaha kilang telah diarah untuk memasang alat kawalan bau busuk. Walau bagaimanapun, masih juga berlaku dari semasa ke semasa terutama sekali sewaktu musim tangkapan ikan meningkat. Untuk mengurangkan tahap pencemaran, bahan mentah yang segar telah digunakan dan kebersihan kilang sentiasa dijaga seperti telah ditetapkan dalam Garispanduan Amalan Terbaik (Best Practicable Means) yang telah disediakan oleh Jabatan Alam Sekitar. Jabatan Alam Sekitar juga memohon syarat ini dan memeriksa kesihatannya menjalankan penguatkuasaan dengan lebih kerap.

PENAGIH DADAH DALAM PERKHIDMATAN KERAJAAN

53. Dr. Tan Seng Giaw minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) bagi setiap cabangan perkhidmatan Kerajaan, bilangan penagih dadah yang dikesan setiap tahun dalam kebelakangan lapan tahun ini. Bagi setiap cabangan dan tahun-tahun berkenaan, sila nyatakan bilangan kes dikesan yang terdiri daripada kes lama, iaitu ketagihan semula dan bilangan kes baru bila dibanding dengan jumlah besar kes-kes tersebut di seluruh negara;

- (b) apakah statistik-statistik utama seperti lingkungan umur, kaum, jantina, serta tempoh masa sudah ketagih, mengenai penagih-penagih ini di setiap cabangan perkhidmatan. Apakah sebab musabab bagi ketagihan semula.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

- (a) Bilangan penagih dadah dalam perkhidmatan Kerajaan yang dikesan setiap tahun sejak lapan tahun kebelakangan ini berbanding dengan jumlah besar keseluruhan kes adalah seperti berikut:

Tahun	Perkhidmatan Awam	Tentera	Polis	Jumlah	Jumlah keseluruhan Penagih di tahun berkenaan
1982	132	181	46	359	26,513
1983	197	248	43	488	26,240
1984	156	504	56	716	19,901
1985	184	636	51	871	21,552
1986	177	584	34	795	17,058
1987	379	338	34	751	16,335
1988	347	185	104	636	21,856
1989	266	114	20	400	17,729

Pada keseluruhannya semua anggota keselamatan (tentera dan polis) yang dikesan sebagai penagih akan dikenakan tindakan tatatertib yang biasanya dibuang dari perkhidmatan. Oleh itu peratusan ketagihan semula bagi perkhidmatan ini tidak berbangkit. Untuk pegawai dalam perkhidmatan awam pula, mereka yang dikesan sebagai penagih untuk pertama kalinya akan dimasukkan ke pusat pemulihan atau diletakkan di bawah pengawasan. Walau bagaimanapun, sekiranya pegawai awam ini dikesan sekali lagi sebagai penagih, maka tindakan tatatertib akan diambil untuk mengenakan hukuman buang kerja.

- (b) Profil penagihan mengikut peratusan bagi tahun 1982 hingga 1989 adalah seperti berikut:

	Perkhidmatan Awam	Tentera	Polis
<i>Jantina</i>			
Lelaki	99.9	99.8	99.5
Perempuan	0.1	0.2	0.5
<i>Kaum</i>			
Melayu	84.4	95.7	86.6
Cina	1.5	0.3	4.9
India	8.2	3.3	5.2
Lain-lain	5.9	0.7	3.3
<i>Umur (Tahun)</i>			
20 ke bawah	2.1	1.1	2.3
21 - 30	63.5	81.9	75.0
31 - 40	30.3	16.7	20.3
lebih 40	4.1	0.3	2.4

- (b) (ii) Antara sebab-sebab utama ketagihan semula ialah:

Keadaan Persekitaran

Apabila bekas penagih dibebaskan dari Pusat dan pulang ke tempat asalnya, ia terdedah kepada keadaan persekitaran dan suasana tempat tinggal yang sebelum ini merupakan persekitaran penagih dadah.

Pengaruh Rakan Sebaya

Pengaruh rakan sebaya memainkan peranan penting mempengaruhi bekas penagih supaya menagih semula. Rakan sebaya ini adalah terdiri di kalangan mereka yang masih menagih. Sekiranya bekas penagih tidak mempunyai ketahanan diri yang kuat, sudah tentu terkena. Tekanan ini akan mudah mempengaruhinya.

Sikap Masyarakat

Masyarakat setempat memainkan peranan menentukan kejayaan dalam program rawatan dan pemulihan dadah. Sikap negatif masyarakat terhadap bekas penagih dadah akan menggalakkan segala usaha Kerajaan.

Kerajaan di mana masyarakat tidak mahu menerima bekas penagih, mempunyai stigma dan menganggap penagih dadah itu sampah masyarakat adalah unsur-unsur yang boleh menyebabkan bekas penagih putus asa dan seterusnya mengambil keputusan menagih kembali.

PENDATANG HARAM FILIPINA DAN INDONESIA DI SABAH

54. Tuan Samson Chin Chee Tsu minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa kebanyakan pendatang haram Filipina datang ke Sabah melalui Kampung Air Semporna dan mereka daripada Indonesia melalui Kampong Icebox Tawau.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Kerajaan tidak dapat memastikan samada Kampung Air Semporna dan Kampong Icebox Tawau telah dijadikan sebagai pintu masuk oleh Pendatang Tanpa Izin Filipina dan Indonesia untuk ke Sabah. Walau bagaimanapun Kerajaan akan menyiasat perkara ini.

KEMALANGAN JALANRAYA— BILANGAN KEMATIAN/ KECEDERAAN

55. Tuan Haji Mohamed bin Haji Yaakob minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) bilangan kemalangan jalan raya dari 1 Januari 1990 hingga 30 Mei 1990;
- (b) bilangan mereka yang meninggal; dan
- (c) bilangan yang cedera akibat dari kemalangan itu.

Datin Paduka Hajjah Zaleha binti Ismail:

(a) **B i l a n g a n** kemalangan jalan raya dari Januari 1990 hingga Mac 1990 ialah 21,273 kemalangan. Perangkaan untuk bulan April dan Mei belum diperolehi lagi.

(b) Bilangan mereka yang meninggal dalam tempoh Januari hingga Mac 1990 ialah 924 orang.

(c) Bilangan yang cedera akibat dari kemalangan itu ialah 6,755 orang.

FAEDAH PEMBERHENTIAN KERJA

56. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Sumber Manusia menyatakan:

(a) mengapakah pihak Kerajaan enggan mengiktiraf atau memperakukan faedah pemberhentian kerja (retrenchment benefits) sebagai sebahagian dari gaji;

(b) jumlah faedah pemberhentian kerja ini yang gagal dikutip oleh pekerja-pekerja setakat ini dan nyatakan sebabnya; dan

(c) kedudukan sekarang tuntutan bekas kakitangan Bank Kerjasama Pusat (CCB) tentang faedah pemberhentian kerja ini.

Menteri Sumber Manusia [Dato' Lim Ah Lek]:

(a) Faedah pemberhentian kerja tidak dapat diiktiraf sebagai sebahagian dari gaji oleh kerana kedua-dua jenis bayaran tersebut secara tersendiri adalah berlainan maksudnya. Di bawah Akta Kerja 1955 gaji ditafsirkan sebagai bayaran gaji pokok dan semua bayaran wang tunai yang dibayar kepada seseorang

pekerja bagi kerja yang dibuat di bawah kontrak perkhidmatan, manakala faedah pemberhentian kerja merupakan amaun yang perlu dibayar oleh majikan kepada pekerjaanya jika kontrak perkhidmatan pekerja berkenaan ditamatkan atas sebab-sebab tertentu.

(b) Setakat ini sejumlah \$5,485,514.91 masih belum dapat dikutip dari 69 orang majikan untuk dibayar kepada seramai 2,736 pekerja, kerana syarikat-syarikat berkenaan yang telah diletak di bawah tanggungan penerima atau dugulungan dengan tidak mempunyai sebarang harga yang boleh diambilalih melalui proses perundangan untuk tujuan bayaran tuntutan kepada pekerja-pekerja.

(c) Mengenai tuntutan faedah pemberhentian kerja oleh bekas kakitangan Bank Kerjasama Pusat (CCB), kes tersebut telah ditujuk kepada Mahkamah Tiggi dan akan didengar pada 15 Januari 1991.

**PENANAMAN PADI DI CHINA—
CADANGAN**

57. Tuan Chew Kam Hoy minta Menteri Pertanian menyatakan:

(a) sejauh manakah laporan yang mengatakan bahawa negara akan menyewa tanah negara Republik Rakyat China untuk menanam padi dan kemudian menghantar balik hasilnya ke negara itu benar; dan

(b) adakah tindakan sedemikian viable dan dipersetujui oleh negara Republik Rakyat China. Adakah ia melanggar undang-undang kedua-dua negara.

Menteri Pertanian [Datuk Seri Sanusi bin Junid]:

- (a) adalah benar bahawa Kementerian Pertanian ada membuat kenyataan mengenai idea menanam padi di negeri China dan hasilnya dihantar balik ke negara ini bagi memenuhi keperluan beras negara. Idea ini timbul dalam perbincangan Kementerian Pertanian dan pegawai-pegawai semasa lawatannya ke negeri Cina kerana menghadiri persidangan Wilayah bagi Pertubuhan Makanan Sedunia. Keluasan tanah yang dibicangkan untuk dipajakkan ialah sekitar 70,000 ekar untuk jangka masa 70 tahun.
- (b) Kementerian Pertanian berpendapat idea ini wajar diberi pertimbangan memandangkan ianya memberi faedah kepada negara. Sebahagian daripada keperluan beras negara boleh diimport daripada projek ini dengan harga yang lebih rendah disebabkan kos pengeluaran terutama kos buruh dan sewa tanah di negara China adalah lebih murah. Dengan demikian kos mengimport boleh dikurangkan di samping bekalan beras import negara akan lebih terjamin dan harganya juga stabil jika dibandingkan dengan sumber bekalan import sekarang. Melalui projek ini negara boleh menghasilkan padi dari jenis berkualiti tinggi dengan kos yang lebih rendah tanpa perlu membuka tanah lebih banyak untuk pengeluaran padi. Selain daripada pertimbangan ekonomi pihak Kerajaan juga perlu menimbangkan implikasi politik dan aspek-aspek teknikal, kesesuaian tanah, tenaga kerja kepakaran dan juga kewangan.

Pada prinsipnya pihak Kerajaan China bersetuju dengan idea ini

kerana mereka juga yakin bahawa pada jangka masa panjang, projek ini akan menguntungkan pertukaran perdagangan antara kedua-dua buah negara. Idea cadangan ini masih di peringkat awal perbincangan dan pelaksanaannya adalah tertakluk kepada perundingan formal dengan pihak Kerajaan China. Beberapa orang pegawai dari China akan melawat negara ini sedikit masa lagi.

UJIAN PENGESANAN—BAHASA PENGANTAR

58. Tuan Chian Heng Kai minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) bahasa pengantar yang akan digunakan untuk mengendalikan peperiksaan Ujian Pengesanan bagi S.R.J.K (C) dan S.R.J.K. (T) yang akan diadakan buat pertama kali tahun ini; dan
- (b) apakah sukatan peperiksaan Ujian Pengesanan ini dan kenapa sehingga 15hb Mei, 1990 sekolah-sekolah yang terlibat masih belum menerima maklumat-maklumat daripada Kementerian Pendidikan.

Tuan Anwar bin Ibrahim: Untuk makluman Ahli Yang terhormat,

- (a) Bahasa Malaysia adalah bahasa pengantar yang digunakan untuk mengendalikan peperiksaan Ujian Pengesanan di SK, SRK, SRJK (C) dan SRJK (T) yang akan diadakan buat pertama kali tahun ini.
- (b) Kementerian Pendidikan tidak menetapkan sukatan yang tertentu bagi Ujian Pengesanan. Ujian ini yang akan diadakan pada 26 Julai 1990 bertujuan untuk mengkaji dan mengesan beberapa kebolehan am murid-murid di akhir tahap II Kurikulum

Baru Sekolah Rendah. Bagi memudahkan perjalanan peperiksaan, Kementerian Pendidikan telah memaklumkan tentang peperiksaan ini melalui surt pekeliling Kementerian kepada semua pihak yang berkenaan pada bulan Mac 1990.

Pendidikan tidak bercadang menggantikan tempat mata pelajaran Pendidikan Moral dan Kemahiran Hidup dengan mata pelajaran ini kerana kedua-dua mata pelajaran ini merupakan mata-mata pelajaran teras. Kedua-pduanya sangat mustahak dan wajib diambil oleh pelajar.

BAHASA IBUNDA DI SEKOLAH

59. Tuan Ting Chek Ming minta Menteri Pendidikan menyatakan adakah Kementerian bercadang untuk mengadakan pelajaran Bahasa Ibunda di dalam masa persekolahan biasa tidak diadakan semasa luar waktu sekolah dan mengadakan kelas agama bukan Islam bagi penuntut-penuntut bukan Islam dalam masa waktu sekolah digantikan dengan, "moral lessons" dan "living skills", jika tidak, berikan sebab.

Tuan Anwar bin Ibrahim: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, memang menjadi hasrat Kementerian Pendidikan untuk memasukkan semua pengajaran matapelajaran, termasuk Bahasa Cina dan Bahasa Tamil ke dalam jadual waktu sekolah. Dengan pelaksanaan 40 minit bagi setiap waktu dalam KBSM, jadual waktu sekolah perlu dilanjutkan. Sayugia dinyatakan bahawa jadual waktu lanjutan ini merupakan sebahagian daripada jadual waktu rasmi sekolah. Dalam jadual waktu KBSM, matapelajaran Bahasa Cina dan Bahasa Tamil yang dahulunya diajar di luar jadual waktu rasmi telah dimasukkan ke dalam jadual waktu sekolah, iaitu antara 7.30 pagi hingga 3.30 petang.

Pengajaran mata pelajaran agama selain daripada agama Islam adalah tertakluk kepada Perkara 38, Akta Pelajaran 1961. Lembaga Sekolah boleh mengadakan kemudahan bagi pelajar mengikuti pelajaran agama mereka, jika ia tidak melibatkan wang kerajaan dan mendapat kebenaran bertulis dripada ibu bapa pelajar berkenaan. Kementerian

BANJIR—TEBATAN

60. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Pertanian menyatakan langkah-langkah yang telah, sedang dan yang akan diambil oleh Kementerian mengenai perparitan-perparitan yang sentiasa mendatangkan air banjir di kampung-kampung terpencil dan kenapakah perkara ini tidak mendapat prioriti, kerana ia membosankan rakyat, dan kenapakah pegawai-pegawainya tidak ditambah.

Datuk Seri Sanusi bin Junid: Banjir merupakan bencana alam yang umumnya berlaku pada musim tengkujuh kerana disebabkan oleh hujan lebat. Sebagai satu bencana alam ia merupakan satu fenomena yang tidak dapat dielakkan sepenuhnya. Walau bagaimanapun, langkahlangkah tertentu boleh diambil untuk mengurangkan kesan-kesan buruk akibat banjir.

Dalam hal ini, Kerajaan telah memberi keutamaan kepada masalah banjir di kampung-kampung dan Kementerian Pertanian mempunyai program yang komprehensif bagi menebat banjir di seluruh negara. Di bawah program ini, kajian kemungkinan Tebatan banjir dijalankan dahulu bagi mengenalpasti masalah-masalah banjir dan langkah-langkah yang sesuai bagi menebatnya. Sehingga ini, Kerajaan telah menjalankan 15 kajian tebatan banjir limbangan sungai di seluruh negara.

Bagi mengawal kejadian banjir di kampung-kampung, Kerajaan telah memberi peruntukan kepada negeri-negeri untuk menjalankan kerja tebatan banjir di kawasan desa. Di bawah

Rancangan Malaysia Kelima sebanyak \$56.288 juta telah disediakan bagi tujuan ini. Selain dari peraksanaan kerja tebatan banjir, parit-parit yang sedia ada perlu diselenggarakan dengan betul. Bagi membantu kerajaan negeri melaksanakan tugas ini, kerajaan pusat telah membekalkan sebanyak 248 buah jengkaut kepada kerajaan negeri. Bilangan kakitangan JPS bagi menyelenggara parit pada masa sekarang nampaknya kurang dari masa dahulu kita diambilkira tambahan parit-parit yang perlu diselenggarakan. Tetapi jumlah ini adalah mencukupi oleh kerana penggunaan jengkaut Kerajaan dan juga pelaksanaan kerja penyelenggaraan secara kontrak, parit-parit dapat dikawal dengan rapi.

Dengan pelaksanaan tindakan oleh Kerajaan seperti yang dinyatakan di atas, masalah banjir di seluruh negara telah dapat dikurangkan.

KADAR SEWA BILIK HOTEL

61. Tuan Jawah anak Gerang minta Menteri Kewangan menyatakan:-

- (a) sama ada sedar atau tidak kadar sewa bilik hotel telah naik begitu teruk di seluruh negara baru-baru ini dan sama ada kenaikan ini telah diberi kelulusan oleh Kerajaan atau tidak;
- (b) sama ada Kerajaan akan mengkaji semua kadar kenaikan sewa bilik hotel bagi pegawai Kerajaan; dan
- (c) sama ada sedar atau tidak ada hotel-hotel di Ibu Kota tidak memberi potongan khas kepada kakitangan dan pegawai Kerajaan yang menginap di hotel.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed:

- (a) Kerajaan sedar bahawa kadar sewa bilik hotel telah naik di seluruh negara. Walau bagaimanapun tidak ada peruntukan undang-undang yang boleh

mengikat Pengusaha-pengusaha Hotel di Malaysia dari menaikkan kadar sewa bilik hotel mereka. Dalam hal ini Kerajaan telah meminta kerjasama mereka supaya tidak menaikkan kadar sewa Hotel secara keterlaluan kerana cara demikian akan membawa akibat yang tidak baik kepada negara, khasnya di masa sekarang di mana Kerajaan menggalakkan para pelancong melawat negara ini.

- (b) Kerajaan sedang mengkaji kenaikan kadar Bayaran Sewa Hotel bagi pegawai Kerajaan.
- (c) Ingin disebut di sini bahawa tidak ada peraturan yang menetapkan supaya hotel-hotel memberi potongan khas kepada pegawai dan kakitangan Kerajaan yang menginap di Hotel. Pemotongan khas yang diamalkan sehingga ini merupakan satu kemudahan yang diberi oleh pihak hotel. Oleh itu terpulanglah kepada pihak hotel itu sama ada hendak memberi atau tidak kadar khas. Dengan demikian, kemungkinan hotel-hotel tidak memberi potongan khas kepada pegawai dan kakitangan Kerajaan memang ada. Tetapi dari maklumat yang diterima daripada beberapa buah hotel terkemuka di Kuala Lumpur adalah didapati banyak juga hotel yang memberi kadar khas kepada pegawai dan kakitangan Kerajaan.

UMNO—HARTA

62. Dato' Haji Zakaria bin Haji Abdul Rahman minta Menteri Dalam Negeri menyatakan kenapakah Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu (Baru) atau UMNO sekarang telah menguasai harta-harta UMNO lama padahal mengikut undang-undang, harta-harta tersebut mesti diserahkan kepada Pemegang Harta selepas

pertubuhan yang asal itu diharamkan. Adakah benar Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu (Baru) atau UMNO sekarang telah mengambilalih harta-harta UMNO lama yang berbentuk harta di peringkat kebangsaan, negeri, bahagian dan cawangan-cawangan. Apakah tindakan yang akan diambil oleh Jabatan Pendaftar Pertubuhan atas perbuatan yang melanggar undang-undang seperti itu.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamad: Adalah tidak benar dakwaan yang mengatakan Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu (Baru) atau UMNO mengambilalih semua harta UMNO lama. Sehingga kini semua harta UMNO yang telah dibatalkan pendaftarannya itu adalah di bawah pentadbiran Pegawai Pemegang Harta. Pegawai tersebut akan menguruskan harta-harta ini bagi semua peringkat mengikut kehendak Seksyen 17 Akta Pertubuhan 1966.

PERSIMPANGAN BERTINGKAT DI LEBUHRAYA TANGKAK— PAGUH

63. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Kerja Raya menyatakan kenapakah Lembaga Lebuhraya Malaysia tidak mahu membina persimpangan susur keluar/masuk dan tol dari/ke Lebuhraya antara Tangkak-Paguh di persimpangan bertindih jalan Muar ke Simpang Lima iaitu di Parit Zain, Muar, untuk kemudahan pengguna-pengguna di Mukim Serom, Grisek, Bukit Serampang dan Bukit Kepong.

Dato' Alexander Yu Lung Lee: Untuk makluman Yang Berhormat, di dalam perjanjian konsesi dengan syarikat Plus, sememangnya ada perancangan untuk membina persimpangan bertingkat di Lebuhraya berkenaan berhampiran Bukit Gambir. Walau bagaimanapun, pembinaannya masih belum boleh dilaksanakan pada

masa ini, oleh kerana jumlah trafik di kawasan berkenaan adalah masih rendah.

PELACUR THAI DAN FILIPINA DI SARAWAK

64. Tuan Sim Kwang Yang minta Menteri Dalam Negeri menyatakan berapakah orang sundal-sundal Negeri Thai dan Negeri Filipina yang memasuki Negeri Sarawak secara tidak sah sudah ditangkap dan dihadapkan ke Mahkamah, dan adakah siasatan sudah dijalankan untuk menentukan sama ada Pegawai Imigresen, dan Pegawai Polis sudah terlibat di dalam kegiatan menyeludup sundal-sundal asing itu ke dalam Negeri Sarawak.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Sejak tahun 1989 hingga Mac, 1990 seramai 195 orang wanita Thai dan Filipina telah ditangkap di Sarawak kerana disyaki terlibat dalam kegiatan pelacuran. Kesemua mereka telahpun diusir keluar.

Kerajaan akan menyiasat sekiranya ada laporan atau bukti yang menunjukkan adanya pegawai-pegawai Imigresen dan Polis terlibat dengan kegiatan menyeludup membawa masuk pelacur-pelacur ke Sarawak.

PERBARISAN DIRAJA ARMADA ANTARABANGSA

65. Tuan Haji Hussein bin Haji Taib minta Menteri Pertahanan menyatakan apakah justifikasi perbarisan Di Raja Armada Antarabangsa oleh 63 buah kapal perang bagi 22 buah Negara yang mengambil bahagian di Pulau Pinang baru-baru ini. Apakah ini menandakan bahawa perairan rantau ini bersedia untuk dijadikan pertembungan kuasa-kuasa besar dunia, atau apakah perairan Selat Melaka terbuka untuk dijadikan perairan Antarabangsa. Bagaimanakah kekuatan TLDM Malaysia jika dibandingkan dengan Singapura, Perancis atau Rusia.

Menteri Pertahanan [Tengku Dato' Ahmad Rithauddeen Al-Haj]: Perbarisan Di Raja Armada Antarabangsa yang berlangsung di Pulau Pinang dari 17 hingga 21hb Mei, 1990 itu diadakan sempena menyambut Hari Ulangtahun TLDM yang Ke-55. Upacara ini secara tidak langsung memeriahkan lagi tahun 1990 sebagai Tahun Melawat Malaysia. Upacara ini tidaklah bermaksud seperti Ahli Yang Berhormat maksudkan sebaliknya kehadiran mereka adalah atas jemputan dan selaras dengan taraf perairan Selat Melaka sebagai laluan utama untuk perkumpulan kapal-kapal perang itu sebagai lambang persahabatan dan perdamaian.

Menyentuh tentang kekuatan TLDM dengan Singapura, suka saya nyatakan di sini bahawa kita mempunyai kelebihan dari segi jumlah anggota dan kapal-kapal yang boleh dianggap mempunyai ciri-ciri 'deterrence' (dengan izin) dan disegani oleh negara-negara jiran. Perbandingan dengan negara-negara seperti Perancis dan Rusia adalah difikirkan tidak munasabah kerana kekuatan tentera laut mereka adalah jauh lebih besar dan 'sophisticated'.

TIMBALAN MENTERI PENDIDIKAN YANG KETIGA

66. Tuan Lim Kit Siang minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau bercadang melantik Timbalan Menteri Pendidikan yang ketiga yang ditugaskan khas untuk meninggikan taraf pendidikan dalam 550 buah sekolah-sekolah rendah Tamil serta memajukan kegunaan dan pembelajaran bahasa Tamil.

Dato' Dr. Mohamad Yusof bin Haji Mohamed Nor: Kerajaan berpendapat perlantikan seorang Menteri dan 2 orang Timbalan Menteri Pendidikan sudah mencukupi untuk menjalankan tugas-tugas di bawah portfolio tersebut. Adalah amalan Kerajaan sentiasa memberi pertimbangan dan penekanan

sewajarnya terhadap perkembangan dan penekanan taraf pendidikan di negara kita termasuk dalam soal pembelajaran bahasa-bahasa tertentu. Setakat ini Kerajaan tidak ada cadangan untuk melantik seorang lagi Timbalan Menteri Pendidikan.

AIDS—BILANGAN PEMBAWA

67. Tuan Lee Lam Thye minta Menteri Kesihatan menyatakan bagaimanakah keadaan AIDS di negara ini pada masa-masa sekarang dengan memberi butir-butir bilangan pembawa dan mangsa AIDS berdasarkan berbagai negeri; bilangan mangsa AIDS yang semakin teruk. Bagaimanakah keberkesanan langkah-langkah yang diambil setakat ini untuk membendung AIDS.

Tuan Chua Jui Meng: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, sehingga 24hb Mei 1990 sebanyak 14 kes penyakit AIDS telah dilaporkan. Hasil daripada aktiviti ujian darah yang telah dipergiatkan di kalangan kumpulan yang berisiko tinggi pula, sejumlah 440 pembawa kuman AIDS telah dikesan. Bilangan kes dan pembawa AIDS mengikut negeri adalah seperti di bawah:

Bil.	Negeri	Kes AIDS	Pembawa AIDS
1.	Perlis	0	10
2.	Kedah	0	74
3.	Pulau Pinang	1	18
4.	Perak	0	25
5.	Selangor	1	26
6.	Wilayah Persekutuan	10	12
7.	Negeri Sembilan	0	15
8.	Melaka	0	5
9.	Johor	1	99
10.	Pahang	0	21
11.	Terengganu	0	50
12.	Kelantan	1	81
13.	Sabah	0	0
14.	Sarawak	0	4
JUMLAH		14	440

Langkah-langkah yang diambil setakat ini untuk membendung AIDS adalah yang terbaik dan mengikut strategi yang berasaskan pengetahuan semasa mengenai penyakit AIDS dan selaras dengan apa yang disarankan oleh Pertubuhan Kesihatan Sedunia. Keberkesanannya boleh dilihat dari segi kesedaran orang ramai mengenai AIDS dan penglibatan lain-lain jabatan dan badan-badan sukarela dalam pencegahan penyakit tersebut. Dengan usaha Kementerian Kesihatan, jabatan-jabatan dan agensi Kerajaan lain seperti Universiti, Jabatan Penjara, Kementerian Penerangan, Pusat-pusat Serenti telah mengambil beberapa langkah tertentu dalam aktiviti pencegahan AIDS. Firma-firma swasta, badan-badan sukarela dan persatuan-persatuan profesional juga turut mengambil tindakan yang sama.

AHLI POLITIK DALAM KESATUAN SEKERJA

68. Tuan Ong Tee Keat minta Menteri Sumber Manusia menyatakan sama ada Kementerian bercadang mencegah tokoh-tokoh politik daripada memimpin pergerakan kesatuan sekerja. Jika ya, mengapa dan bila. Jika tidak, mengapa.

Dato' Lim Ah Lek: Sudah ada peruntukan dalam Akta Kesatuan Sekerja 1959 yang mencegah ahli-ahli politik yang memegang jawatan Yang Di-Pertua, Naib Yang Di-Pertua, Setiausaha, Penolong Setiausaha, Bendahari, Penolong Bendahari atau sebarang jawatan yang serupa dengan jawatan-jawatan ini dalam sesuatu parti politik daripada menjadi Pegawai-pegawai Kesatuan. Peruntukan ini adalah untuk menentukan bahawa pemimpin-pemimpin kesatuan sekerja adalah orang bebas yang mempunyai komitmen utama mereka kepada pekerja dan untuk mengelakkan pergerakan

kesatuan sekerja menjadi alat untuk kepentingan politik parti atau peribadi pemimpin-pemimpin itu.

TABUNG YAYASAN PENDIDIKAN TINGGI

69. Tuan Ong Tee Keat minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada parti DAP mendaftarkan penubuhan satu tabung Yayasan Pendidikan Tinggi untuk memberi bantuan kewangan kepada pelajar-pelajar miskin sepertimana yang pernah didakwa oleh Lim Kit Siang pada 19hb Oktober, 1985 di Pulau Pinang. Jika ya, bilakah pendaftaran itu dibuat dan siapakah anggota-anggota yayasan tersebut. Berapakah jumlah wang perolehan dan tanggungannya pula sejak tertubuhnya yayasan itu.

Dato' Seri Rafidah Aziz: Mengikut rekod, setakat ini Kementerian Perdagangan dan Perindustrian tidak ada menerima apa-apa permohonan dari parti DAP untuk membantu pelajar-pelajar miskin sebagaimana yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu.

KOLERA DAN TIFOID— BILANGAN KES

70. Tuan Hsing Yin Shean minta Menteri Kesihatan menyatakan berapakah kes kolera dan tifoid yang telah dilaporkan bagi tahun 1989 dan hingga 31 Mei 1990. Dan berapakah kes tersebut telah membawa maut dalam tempoh yang sama. Apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh Kementerian beliau supaya penyakit-penyakit tersebut tidak merebak.

Tuan Chua Jui Meng: Pada tahun 1989, bilangan kes kolera bagi seluruh Malaysia ialah 393 kes termasuk 14 kematian, manakala bilangan kes tifoid pula ialah 1,785 kes termasuk 3 kematian.

Pada tahun ini sehingga 31hb Mei 1990 bilangan kes taun dan kematian adalah seperti berikut:

	Kes	Kematian
Semenanjung	1,394	1
Sabah: (a) Sabahan	478	6
(b) Pendatang dari negara asing	832	23
JUMLAH	1,704	29

Empat kematian lagi yang dilaporkan oleh Sabah adalah di kalangan kes-kes yang disyakki sebagai taun.

Bagi Kepialu pula, sebanyak 917 kes telah dilapor sehingga 31 Mei dan 6 dari mereka telah mengakibatkan maut.

Kementerian Kesihatan telah mengambil beberapa langkah dan tindakan untuk mengawal penyakit-penyakit ini daripada merebak. Langkah-langkah ini ialah:

- (i) Mengesan kes secara aktif di kalangan masyarakat untuk diagnosis dan rawatan awal kes-kes yang disyakki. Untuk maksud ini beberapa pasukan mencari kes telah diwujudkan di tempat-tempat yang terlibat.
- (ii) Penyiantasan kes yang segera untuk mengenalpasti punca jangkitan dan cara penularan.
- (iii) Pengasingan dan rawatan kes untuk mencegah perebakan dan menghalang pencemaran.
- (iv) Pengesanan kontek untuk mengenalpasti serta memeriksa orang-orang lain yang mungkin telah terdedah kepada jangkitan.
- (v) Disinfeksi premis-premis untuk membunuh kuman dan mencegah orang lain dari mendapat jangkitan.
- (vi) Pendidikan kesihatan kepada orang awam serta kumpulan-kumpulan sasaran tertentu mengenai cara-cara pencegahan

dan kawalan penyakit tersebut. Sebanyak 98,117 sesi Pendidikan Kesihatan telah dijalankan kepada lebih daripada 195,000 penduduk di tempat-tempat yang terlibat.

- (vii) Bekerjasama dengan agensi-agensi dan jabatan-jabatan berkaitan termasuk media massa untuk memastikan pengambilan makanan dan minuman yang selamat dan untuk mendidik masyarakat.
- (viii) Kakitangan-kakitangan di peringkat negeri dan daerah yang tidak terjejas dengan wabak taun dan kepialu telah dihantar untuk membantu mengawal wabak di kawasan-kawasan yang terlibat. Pegawai-pegawai kanan dari Kementerian Kesihatan juga telah melawat kawasan-kawasan yang terlibat, untuk meninjau keadaan dan untuk memastikan segala usaha dijalankan untuk mengawal wabak-wabak tersebut.
- (ix) Jabatan Kesihatan di peringkat negeri dan daerah yang terlibat dan juga Kementerian Kesihatan telah membeku cuti kakitangan-kakitangan tertentu semasa hari raya supaya kerja-kerja kawalan wabak tidak terjejas.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG UBAT (IKLAN DAN JUALAN) (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang". (12hb Jun, 1990)

Perbahasan disambung semula.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud]: Yang Berhormat dari Kepong, boleh sambung.

3.36 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:Tuan Yang di-Pertua, semalam saya telah bangkitkan kekurangan doktor, jururawat dan kakitangan perubatan yang lain di negara ini yang sampai ke peringkat yang sangat serius. Dengan adanya Rang Undang-undang ini bila diluluskan kelak, maka keadaan ini mungkin akan menjadi lebih serius kerana di hospital-hospital dan klinik-klinik swasta memang terdapat insentif yang lebih untuk menggalakkan kakitangan perubatan berhijrah daripada hospital-hospital umum kepada hospital-hospital swasta.

Tuan Yang di-Pertua, saya akan bangkitkan perkara ini di dalam perbincangan saya seterusnya. Saya percaya pindaan membenarkan hospital-hospital swasta mengiklankan perkhidmatan mereka didorong oleh perkembangan perkhidmatan berkenaan yang semakin commercial lebih-lebih lagi selepas Kerajaan melahirkan hasratnya untuk menswastakan bidang rawatan dan perubatan serta mengubah sistem pembiayaan perkhidmatan kesihatan menerusi skim insurans Kementerian Kesihatan.

Tuan Yang di-Pertua, sukaiah saya menarik perhatian kepada Dewan yang mulia ini baru-baru ini Kerajaan Johor ataupun Syarikat PKENJ telah mencurahkan wang berjuta-juta ringgit untuk memperolehi pusat-pusat perubatan seperti, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, The Specialist Centre di Johor Bahru, Hospital Tawakkal dan Ipoh Specialist Centre yang telah menelan belanja \$50 juta dan ianya akan ditambah \$36 juta lagi untuk memperbesarkan Hospital Tawakkal.

Adakah ini merupakan satu punca atau faktor yang merangsangkan pihak Kerajaan untuk membentangkan Rang Undang-undang ini? Saya berharap ini bukan satu faktor, tetapi kalau kita tidak mengawal keadaan pengiklanan perubatan ini, lain kali kita akan menghadapi masalah yang lebih besar kerana walaupun kita tidak ada Rang Undang-undang seperti ini, di kalangan doktor pun ada yang tidak mematuhi 'Code of Ethics', kerana setitik nila rosak susu sebelanga. Begitu juga Yang Berhormat sebagai seorang peguam pun tahu di kalangan peguam pun ada segelintir yang tidak mematuhi 'Code of Ethics' yang mungkin lebih teruk daripada para doktor.

Adakah besar kemungkinan bahawa dengan adanya pengiklanan seperti yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, dengan adanya pengiklanan ini akan menggalakkan doktor-doktor yang tidak mematuhi 'Code of Ethics' ini bergiat dengan lebih berleluasa, berlagak dengan lebih buruk lagi? Ini satu soalan yang terpaksa ditimbang oleh pihak Kementerian.

Saya suka bangkitkan di sini mengenai perkara Hospital Mata di Pulau Langkawi. Pada mulanya, Menteri Kesihatan waktu itu telah menolak cadangan dan protes daripada Majlis Perubatan Malaysia yang tidak setuju dengan usaha dan cadangan untuk menjemput para pakar daripada Soviet Union. Menteri Kesihatan waktu itu telah menolak protes ini dan telah berlagak seperti seorang diktator sehingga membenarkan para doktor pakar dari Soviet Union ini dijemput ke Pulau Langkawi, mengakibatkan empat ahli Majlis Perubatan meletak jawatan. Baru sahaja Kementerian sedar diri, itupun kerana PROMET, takut juga dia, kerana para doktor di Malaysia ini membantah dengan sekeras-kerasnya dan PROMET pun tidak adakan rancangan ini lagi dan membatalkan projek Hospital Mata di Pulau Langkawi. Tetapi inisiatif itu datang

bukan daripada Kementerian tetapi daripada PROMET. Jadi sikap seperti ini tidak seharusnya wujud. Sayapun tidak tahulah sama ada Yang Berhormat itu sedar akan perkara ini, kerana dia lebih pakar di dalam bidang guaman, tetapi sama ada dia pakar di dalam perubatan juga saya pun tidak tahu kerana masalah pengiklanan ini kalau hospital-hospital dan Menteri-menteri ataupun Setiausaha Parlimen Kementerian tersebut terdiri daripada orang-orang yang bukan pakar di dalam perubatan, susahlah, sangat susah, kerana dia tidak faham walaupun dapat taklimat daripada pegawai-pegawai yang tertentu di dalam Kementeriannya.

Mengenai Skim Insuran Kesihatan Kebangsaan, saya bangkitkan hal ini kerana dengan adanya lebih banyak hospital-hospital swasta, dengan kadar bayaran yang lebih tinggi, ini bermakna pesakit-pesakit yang miskin susah hendak mendapatkan rawatan. Jadi adakah Kementerian Kesihatan akan wujudkan satu Skim Insuran Kesihatan Kebangsaan untuk memelihara orang-orang miskin?

Tuan Yang di-Pertua, Hospital Pantai Berhad telah menjadi hospital pertama di Malaysia yang disenaraikan di atas papan kedua Bursa Saham Kuala Lumpur. Hospital swasta ini mempunyai rancangan untuk membina satu rangkaian hospital di seluruh Malaysia, sama ada dengan membina hospital-hospital baru atau menerusi pengambilan alih institusi yang telah sedia ada. Contohnya penglibatan dalam program penswastan Kerajaan, contoh-contoh hospital swasta lain yang berupa big business concerns yang agak baru, termasuk Hospital Tawakkal di mana yang telah saya sebutkan tadi Perbadanan Kemajuan Negeri Johor mempunyai kepentingan. Adakah Rang Undang-undang ini dibentangkan kerana perkembangan yang baru ini? Mungkin Yang Berhormat akan memberitahu saya, MMC telah mempertimbangkan perkara ini lebih dari 5 atau 6 tahun

dahulu. Itu benar, dia ada menimbangkan perkara ini dengan lebih teliti dan terdapat ada sebahagian besar yang menentang pengiklanan seperti ini, atas sebab yang ada sekarangpun kita susah hendak kawal.

Memang tidak dapat dinafikan bahawa hospital-hospital sebegini mempunyai keupayaan kewangan untuk menyediakan kemudahan-kemudahan rawatan yang sophisticated, tetapi mahal seperti di Hospital Pantai, kelengkapan untuk, dengan izin, open up blocked blood vessels without open heart surgery or cardiac categorisation services, magnetic resonance imaging or non-invasive scanning dan sebagainya. Dengan kemudahan-kemudahan dan kelengkapan yang begitu sophisticated yang begitu mahal, maka bayaran untuk perkhidmatan seperti ini memang meningkat dan adakah Rang Undang-undang ini dibentangkan kerana hal seperti ini untuk menolong mereka yang memperolehi kelengkapan yang mahal, yang dapat balik return atau pulangnya. Soalnya ialah dengan adanya pengiklanan, apakah jaminan bahawa kos rawatan atau perubatan tidak akan melambung naik termasuk pesakit diminta mengambil ujian-ujian yang sebenarnya tidak diperlukan.

Sebagaimana yang diumumkan oleh Setiausaha Parlimen kepada Kementerian Kesihatan bulan April lalu, satu Panel untuk menyaringkan iklan-iklan sebelum dibenar disiarkan dalam media massa telah ditubuh pada akhir tahun 1989. Panel yang terdiri daripada 7 orang ini dianggotai oleh Ketua Pengarah Perkhidmatan Perubatan, Ketua Pengarah Perkhidmatan Farmasi, Medical Consultant kepada Hospital Besar Kuala Lumpur, Pharmacologist, Ahli Farmasi UKM, Ahli Farmasi Kanan dan Ketua Jabatan Pengiklanan Kementerian Penerangan.

Saya pun tidak begitu puas hati dengan anggota-anggota Panel ini kerana mereka bukan dipilih, tidak

seperti di MMC ada setengah-setengah anggota itu dipilih atau dilantik oleh para doktor. Mereka yang dilantik ini, pada pendapat saya, lebih bertanggungjawab kerana diberi amanah oleh para doktor di negara ini untuk menjaga Code of Ethics perubatan. Di dalam Panel dan juga di MMC bilangan anggota yang tidak dipilih oleh para doktor itu lebih. Kalau lebih orang-orang yang tidak dipilih oleh para doktor, ini bermakna besar kemungkinan keputusan yang dibuat, yang diambil oleh Panel itu, tidak mempertimbangkan kepentingan Code of Ethics dan Perubatan keseluruhannya.

Yang Berhormat memang terpaksa sah mengkaji hal ini dengan lebih teliti kerana ini bukan bidang guaman, bidang perubatan yang tidak serupa 100% dengan bidang guaman. Pihak MMA, Kesatuan Hospital-hospital Swasta dan FOMCA telah melahirkan syor yang serupa iaitu perwakilan bersama di atas panel berkenaan untuk menjamin supaya ethics perubatan serta kepentingan pengguna terpelihara. Saya berharap Yang Berhormat dapat mengkaji hal ini, iaitu cadangan daripada MMA, Kesatuan Hospital-hospital Swasta dan FOMCA kerana nampaknya daripada hujjah semalam tidak begitu mengambil berat cadangan daripada pihak-pihak yang telah saya sebutkan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, mengapakah Kesatuan-kesatuan ini tidak dipelawa untuk menganggotai panel ini. Kesatuan seperti MMA dan Kesatuan Hospital-hospital Swasta masing-masing mempunyai etika mereka tersendiri dan mewakili pihak doktor hospital swasta dan FOMCA untuk kepentingan pengguna, walaupun panel yang dilantik oleh Kerajaan itu juga mempunyai kelayakan mereka masing-masing, tetapi mereka tidak boleh dikatakan mewakili sebenar-benarnya kepentingan ketiga-tiga pihak doktor hospital swasta mahupun pengguna. Dalam hal perlindungan kepentingan pengguna, Kerajaan mungkin menganggap

kehadiran Ketua Pengarah Perkhidmatan Perubatan itu sudahpun mencukupi, akan tetapi ianya lebih baik sekiranya wakil dipilih daripada pertubuhan-pertubuhan yang bebas dan tidak mempunyai kaitan dengan Kerajaan.

(Timbalan Yang Di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

Kalau kita ada Setiausaha Parlimen di dalamnya, yang hanya memihak kepada pihak Barisan Nasional dan hanya memihak kepada bidang guaman, bagaimana beliau dapat memainkan peranan yang lebih wajar dan lebih berkesan untuk memelihara kepentingan para doktor dan kepentingan orang ramai. Di samping ini Kerajaan menghendaki Dewan Rakyat meluluskan pindaan kepada Akta sebelum memberitahu kita butir-butir mengenai garis panduan bagi mengawal bentuk serta kandungan iklan yang dibenarkan oleh panel. Ini semata-mata seperti menandatangani cek kosong. Memang ini merupakan amalan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen. Sekurangnya kita harus diberi sedikit garis kasar mengenai isi kandungan garis panduan ini, kerana berdasarkan kepada garis panduan seperti inilah pengiklanan akan dapat dibenarkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menekankan di sini mengenai penguatkuasaan. Adakah pihak Kementerian mampu untuk menguatkuasakan isi kandungan Rang Undang-undang tersebut. Setahu saya di dalam beberapa bidang pun penguatkuasaan itu tidak begitu cekap. Misalnya, Tuan Yang di-Pertua, di kedai-kedai ubat masih ada ubat-ubat yang tidak seharusnya dijual, masih ada kilang-kilang haram di negara ini, kerana penguatkuasaan yang tidak mencukupi, termasuk makmal untuk menganalisiskan ubat-ubat haram dan kimia-kimia haram.

Baru-baru ini saya hantar satu jenis ubat yang saya perolehi daripada para pengguna untuk dianalisiskan isi

kandungannya, tetapi lebih 3 bulan baharulah boleh buat analisis itu. Jadi, ini menunjukkan penguatkuasaan dan kecekapan itu masih tidak mencukupi. Kalau dalam bidang inipun tidak cukup, bagaimana pihak Kementerian dapat melaksanakan dan menguatkuasakan isi kandungan Rang Undang-undang yang dibentangkan pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua, sukalah saya di sini menarik perhatian mengenai kesan ke atas perkhidmatan perubatan yang akan wujud kalau Rang Undang-undang ini yang bakal dijadikan Akta tidak dapat dikuatkuasakan dengan sepenuhnya. Lebih banyak doktor dan kakitangan perubatan yang lain akan meletakkan jawatan daripada hospital-hospital umum dan klinik-klinik Kerajaan. Setahu saya tiap-tiap tahu lebih 28 doktor pakar meletakkan jawatan daripada hospital-hospital besar dan lebih 189 doktor biasa meletak jawatan daripada hospital. Dengan adanya Rang Undang-undang seperti ini mungkin lebih ramai lagi akan meletakkan jawatan, kerana mereka percaya boleh buat iklan selepas Akta ini dikuatkuasakan.

Pada hari ini terdapat kira-kira 300 doktor pakar (297 pada tahun 1990 ini), di antaranya 45 bukan warganegara Malaysia. Ini menunjukkan kekurangan pakar yang begitu serius. Daripada Myanmar sahaja ada 27 pakar yang berkhidmat dengan hospital-hospital besar. Jadi, ini menunjukkan begitu serius dan kita pun tidak tahu bilangan yang berhijrah dari negara ini ke luar negeri, kerana pihak Kementerian tidak mempunyai angka untuk doktor-doktor, sejak merdeka 33 tahun dahulu sampai sekarang, bilangan doktor, sama ada doktor pakar ataupun doktor biasa yang berhijrah ke negara-negara lain seperti negara Australia, New Zealand, Amerika Syarikat, Eropah, United Kingdom. Sekurang-kurangnya kita mesti mempunyai satu anggaran untuk mengetahui bilangan yang hilang daripada negara ini. Memang jawapan

daripada pihak Kerajaan ialah dengan alasan-alasan yang tertentu termasuk biasiswa yang tidak cukup dan sebagainya. Walau bagaimanapun, kita tidak seharusnya menambahkan faktor yang menggalakkan atau memberangsang doktor-doktor atau kakitangan yang lain meletakkan jawatan dari Hospital-hospital Besar.

Tuan Yang di-Pertua, difahamkan bahawa deraf asal membenarkan pengiklanan dibuat hanya dua kali setahun serta pengeluaran pamphlet, deraf asal ini yang disediakan oleh Kementerian dalam tahun 1987 juga termasuk had ke atas saiz iklan serta, dengan izin, type-face yang diguna, kandungan maklumat terhad kepada lokasi, nombor telefon, jenis perkhidmatan serta accommodation yang disediakan oleh hospital, melarang kegunaan kenyataan-kenyataan bandingan atau superlative, membenarkan liputan media bagi upacara pembukaan dan penyенераaian dalam yellow pages tetapi melarang iklan di radio, televisyen atau panggung wayang. Adakah garis-garis panduan ini masih dipakai atau dipermudahkan atau diperketatkan lagi selepas pindaan. Mengapakah garis-garis panduan tidak boleh diumumkan bersama-sama dengan pindaan ke atas Akta ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap pihak Kementerian dapat mengkaji dan meneliti apa yang saya dan Yang Berhormat dari Seremban bangkitkan mengenai Rang Undang-undang ini kerana kita tidak mahu selepas diluluskan Rang Undang-undang ini yang bakal menjadi Akta dan selepas wujudnya kesan-kesan yang buruk di negara ini, kita terpaksa kembali ke Dewan Rakyat ini untuk menggubal, meluluskan satu Akta lagi untuk membatalkan atau meminda Akta ini kerana berlakunya, kerana wujudnya kesan-kesan yang buruk yang tidak dapat memelihara kepentingan para doktor dan juga para pengguna di negara ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Yang Berhormat dari Bukit Bintang.

4.05 ptg.

Tuan Lee Lam Thye [Bukit Bintang]: Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya berucap secara ringkas mengenai Rang Undang-undang Ubat (Iklan dan Jualan) 1956 yang dibincangkan oleh Dewan yang mulia ini. Di sini ingin juga saya memaklumkan bahawa saya mengambil kesempatan untuk menyuarakan pandangan bagi pihak beberapa pertubuhan pengguna yang telah melahirkan kebimbangan mereka terhadap Rang Undang-undang ini. Tujuan Rang Undang-undang ini ialah untuk memulihkan klinik-klinik dan pusat-pusat perubatan, swasta mengiklankan perkhidmatan dan kemudahan perubatan mereka kepada umum yang mana sebelum ini pengiklanan sedemikian tidak dibenarkan menurut Akta.

Tuan Yang di-Pertua, pada hari kelmarin saya ada mendengar pandangan yang telah disuarakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Seremban dan sebentar tadi Ahli Yang Berhormat dari Kepong di mana kedua-dua mereka ada menyampaikan pandangan masing-masing mengenai Rang Undang-undang ini. Saya ingin juga menyatakan di sini sokongan saya kepada pandangan yang telah dikemukakan oleh mereka. Saya merasakan amat kesal bahawa nampaknya Yang Berhormat Menteri Kesihatan tidak memikirkan dengan mendalam perkara-perkara yang terkandung dalam Rang Undang-undang ini yang dibincangkan sekarang sebelum membentangkan Rang Undang-undang ini ke Parlimen. Saya berpendapat bahawa Yang Berhormat Menteri Kesihatan haruslah membuat satu kajian menyeluruh, satu kajian yang mendalam dan mengambil kira pandangan daripada berbagai-bagai pihak terutamanya Persatuan Perubatan Malaysia dan juga Persatuan Pengguna Malaysia sebelum

membuat keputusan untuk membawa Rang Undang-undang ke Parlimen ini untuk mendapat kelulusannya.

Tuan Yang di-Pertua, pada prinsipnya saya tidak bersetuju pengiklanan dibenarkan di bawah Akta ini ataupun di bawah Rang Undang-undang ini kerana pada tradisinya profesion perubatan ialah satu bidang profesion yang memerlukan kepakaran dan mulia di sisi masyarakat. Maka saya rasa bahawa adalah tidak perlu perkhidmatan mereka ini diiklankan bagi tujuan menarik pelanggan. Umumnya masyarakat dan para pengguna sudah pun mengetahui keperluan dan kepentingan perkhidmatan doktor perubatan. Dan saya rasa adalah anih jika seseorang rakyat atau pengguna tidak tahu seseorang doktor atau klinik untuknya mendapatkan rawatan. Bidang profesion perubatan ialah satu bidang yang mampu berdaya maju tanpa memerlukan banyak iklan. Perniagaan doktor perubatan ialah satu perniagaan yang berulang-ulang kerana setiap pesakit yang menemui doktornya atau mana-mana doktor ataupun pakar perubatan berulang kali sepanjang hayatnya dan setiap kali bila dia sakit, dia akan jumpa doktor ataupun pakar perubatan yang berkenaan untuk mendapat rawatan.

Pada pendapat saya Rang Undang-undang ini dibentangkan kerana ada kaitan dengan pengiklanan yang sedang ditayang dalam televisyen mengenai Subang Medical Centre ataupun Pusat Perubatan Subang oleh Sime UEP Subang Jaya. Kemungkinan mereka telah menggunakan pengaruh politik untuk mengemukakan Rang Undang-undang ini ke dalam Parlimen. Sebagai sebuah korporat yang besar, mereka akan memperluas dan mengembangkan perniagaan Subang Medical Centre menerusi iklan televisyen, media massa dan sebagainya.

Satu aspek yang saya juga ingin menimbulkan di sini ialah orang ramai mengetahui bahawa penerbitan iklan di

televisyen atau media massa yang lain menelan kos yang tinggi dan ini tidak menjadi masalah kepada pusat perubatan-perubatan yang besar, tetapi bagaimana pula kepada klinik-klinik perubatan swasta yang kecil dan tidak berupaya untuk menyaingi klinik dan pusat perubatan yang besar.

Saya difahamkan, Tuan Yang di-Pertua, bahawa Persatuan Perubatan Malaysia ataupun MMA tidak bersetuju dengan cadangan pengiklanan ini kerana ianya meninggalkan implikasi yang luas ke atas profesion perubatan dan golongan pengguna itu sendiri. Saya di sini ingin bertanya kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen sama ada pihak Kementerian yang berkenaan ada berunding dengan MMA dan sekiranya ada, maka saya juga ingin mendapat tahu mengapa pandangan MMA ini atau Persatuan Perubatan Malaysia tidak diambil kira oleh kerana tertimbulnya implikasi yang luas sekiranya Rang Undang-undang seperti ini dibentang ke Parlimen ini.

Tadi Yang Berhormat wakil dari Kepong ada menyebut satu aspek mengenai kos iklan dan saya juga menyokong pandangan yang telah diberikan itu tadi, iaitu bahawa oleh kerana kos iklan akan mempengaruhi kenaikan bayaran perubatan, maka saya tidak nampak bagaimana golongan pesakit yang miskin ataupun yang berpendapatan rendah akan terkecuali dari kesan ini, iaitu dari segi dikehendaki untuk membayar bil perubatan yang tinggi akibat dari kos iklan yang hendak ditanggung oleh pusat perubatan yang berkenaan. Sekiranya bil ini akan ditambah maka tidak dapat dinafikan bahawa ini akan menambahkan beban rakyat yang miskin dan golongan berpendapatan rendah dan bagaimana mereka hendak dilindungi ataupun diberikan perlindungan oleh profesion ini sendiri jika sesama mereka cuba bersaing dan mengatasi dalam mendapatkan para pelanggan melalui iklan-iklan yang dibuat oleh mereka.

Atas hujah-hujah ini maka saya berpendapat bahawa pihak Kementerian yang berkenaan haruslah mengkaji semula cadangan mereka untuk membentangkan Rang Undang-undang ini oleh kerana saya rasa bahawa sekiranya ia diluluskan, ia akan menimbulkan kesan yang buruk bukan sahaja kepada satu golongan besar doktor-doktor ataupun pakar-pakar perubatan yang tidak bersetuju dengan masalah pengiklanan ini tetapi juga para pengguna, terutamanya golongan berpendapatan rendah dan miskin.

Maka dengan pandangan ini, saya sekali lagi ingin menyuarakan bahawa saya tidak bersetuju dengan Rang Undang-undang ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kamar. Selepas Yang Berhormat dari Kamar berucap, saya akan mempersilakan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen menjawab. Dipersilakan.

4.15 ptg.

Tuan Ngoi Thiam Woh (Kampar): Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang Ubat (Iklan dan Jualan) (Pindaan) ini saya tidak nampak ada apa hasrat yang sebenar oleh Kerajaan Barisan Nasional untuk menjaga kepentingan rakyat umum. Saya bersetuju 100% dengan Wakil dari Seremban, Bukit Bintang dan Kepong bahawa Rang Undang-undang ini hanya dipinda untuk kepentingan segelintir orang yang berhubungan erat dengan Kerajaan Barisan Nasional ataupun institusi-institusi perubatan di bawah naungan Kerajaan Barisan Nasional sahaja.

Pengiklanan dalam bidang perubatan ini tidaklah memanfaatkan rakyat jelata, ia hanya akan melahirkan implikasi-implikasi yang buruk dan akan juga memberatkan beban para pesakit dan para pengguna, sebab dengan

mengadakan pengiklanan dalam bidang perubatan ada kemungkinan para pengamal perubatan menjalankan penyelidikan ataupun pemeriksaan tentang penyakit dengan cara yang tidak diperlu, iaitu dengan over examination, dengan izin, yang bukan seharusnya dijalankan untuk mendapat tahu apakah penyakit itu dan secara komersial untuk faedah kewangan institusi-institusi ini ataupun pengamal-pengamal ini menjalankan pemeriksaan ini. Walaupun Kerajaan saya ingat akan menjawab soalan ini dengan alasan bahawa medical council, dengan izin, akan mengawal keadaan ini tetapi seperti apa yang Wakil dari Kepong mengatakan iaitu dalam penguatkuasaan itu tidaklah boleh dikuatkuasakan dengan sempurna oleh pihak Kerajaan. Dalam "over examination" ini juga akan memberatkan beban penyakit pesakit.

Oleh kerana pendedahan kepada pengiklanan ini, maka ada juga pesakit yang tidak mampu mengadakan rawatan oleh sebab segala perbelanjaan yang tinggi. Penyakit ini terpaksa dirawat dan ini akan membebaskan mereka dengan hutang yang banyak untuk mendapat rawatan. Itulah kelemahan kepada para pengguna sebab terlalu mudah terdedah kepada pengiklanan.

Kejujuran Kerajaan dalam bidang pengiklanan ini juga saya khuatiri sebab beberapa kali saya telah menimbulkan soalan seperti pengiklanan rokok di media massa elektronik seperti televisyen dan sentiasa jawapan yang diberi oleh pihak Kerajaan iaitu mereka tidak benarkan sebab merokok adalah membahayakan kesihatan, tetapi hingga hari ini Kerajaan masih membenarkan pengiklanan rokok, seperti iklan 'Salem High Country', saya pun tak tahu apa itu "Salem High Country" dan "Peter Stuyvesant" untuk mengunjungi ke Amerika, apa itu, sedangkan negara kita mengadakan 'Kunjung Malaysia', 'Visit Malaysia Year', tetapi Peter Stuyvesant

pergi ke Amerika dan adakah itu untuk mengiklankan perkhidmatan atau mengiklankan rokok tetapi sentiasa dinafikan oleh pihak Kerajaan bahawa ini adalah pengiklanan untuk perkhidmatan yang lain, bukan untuk rokok. Keadaan ini akan muncul lagi pada satu hari kelak bahawa kepentingan rakyat akan dikompromikan oleh sebab faktor-faktor kewangan, oleh faktor-faktor pendapatan, itulah rakyat akan menghadapi pada satu hari kelak.

Dengan mengadakan pengiklanan juga akan melahirkan satu keadaan persaingan di antara pengamal perubatan sebagai 'solo', iaitu sole practice, dengan izin, dengan koperat seperti institusi-institusi perubatan. Institusi-institusi perubatan ini mengadakan sumber kewangan yang begitu besar dan kuat akan mengadakan pengiklanan yang lebih luas dan lebih kerap melalui lebih banyak media massa dan pengamal perubatan sebagai secara solo itu tidak akan bersaing dengan koperat ini. Institusi-institusi perubatan ini dikawal oleh koperat yang bukan dikawal oleh para pengamal perubatan seperti Ipoh Specialist Centre dan beberapa institusi perubatan yang dikawal oleh Kerajaan Negeri Johor. Jadi, dengan begitu maka institusi ini akan mementingkan faedah, mementingkan keuntungan, bukan mementingkan berapa baiknya institusi ini akan memelihara kesihatan para pengguna. Yang mustahak sekali iaitu, dengan izin, bottom line.

Dengan mengadakan sikap itu maka para doktor yang berkhidmat dalam institusi ini juga akan bekerja, bergerak seperti mesin untuk meningkat produktiviti, menguntungkan lebih untung untuk institusi itu. Jadi, para pengguna akan mendapat rawatan yang tidak begitu bagus. Ada juga doktor individu yang berpengalaman berpakat dalam satu-satu bidang penyakit oleh kerana kekurangan ataupun kelemahan dari sumber kewangan yang tidak dapat mengeluarkan pengiklanan yang begitu

banyak tidak boleh menarik pengguna ataupun pesakit. Begitu para pesakit telahpun dinafikan satu peluang untuk dirawat oleh seorang doktor yang berpakat dalam sekian bidang sebab oleh kerana terdedah kepada pengiklanan maka mereka salah tertarik kepada bidang yang lain.

Jadi, pengiklanan dalam bidang perubatan amat tidak sesuai dan saya fikir Kerajaan hanya ada satu niat sahaja iaitu niat seperti niat yang terada kepada Kerajaan dalam memberi lesen kepada firma-firma ataupun syarikat-syarikat perjudian dan di sebelah tangan menutup Loteri Kebajikan dan memberatkan hukuman kepada perjudian haram. Itu adalah niat untuk membantu firma-firma, syarikat-syarikat ataupun institusi-institusi yang berhubungan rapat dengan Barisan Nasional ataupun pemimpin-pemimpin Barisan Nasional. Itulah niat yang saya dapat lihat.

Yang kedua, dalam penguatkuasaan Akta Ubat (Iklan dan Penjualan) ini para ahli farmasi dalam negara kita amat kurang terutama di negeri Sabah dan Sarawak dan pada masa sekarang, institusi-institusi umum iaitu institusi Kerajaan sedang bersaing dengan institusi swasta dalam menawar jawatan kepada ahli farmasi. Oleh kerana kekurangan ahli farmasi, maka penguatkuasaan mengawal penjualan ubat yang beracun di kedai yang tidak berlesen juga tidak begitu licin dan juga tidak dapat dikawal. Jadi, rakan saya Wakil dari Kepong juga telahpun mengeluarkan hujahnya bahawa masih terdapat banyak kedai-kedai ubat yang tidak berlesen menjual ubat yang beracun. Itu adalah kelemahan dalam penguatkuasaan dan selepas meluluskan Rang Undang-undang ini, saya khuatir adakah pihak Kementerian berkemampuan untuk menjaga penguatkuasaan. Sekian.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, sila jawab.

4.26ptg.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan (Tuan Chua Jui Meng): Tuan Yang di-Pertua, lebih dahulu izinkan saya mengucapkan ribuan terima kasih bagi pihak Kementerian Kesihatan terhadap ucapan yang dikemukakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dari Seremban, Kepong, Bukit Bintang dan tadi Kampar. Yang pertama, semalam beberapa Ahli Yang Berhormat telah berucap, termasuk Yang Berhormat dari Seremban yang merupakan satu doktor yang berkhidmat lama dalam perkhidmatan perubatan. Saya merasa sedih sebab selepas ucapan yang panjang yang dikeluarkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dari DAP yang mengkritikkan pembentangan Rang Undang-undang ini dan menyoal niat Kerajaan khususnya Kementerian Kesihatan, tetapi bila masanya sudah sampai saya menjawab bagi pihak Kerajaan, tidak nampak lagi, lesap semua ini, ke mana? Kecuali yang berucap akhir sahaja, Yang Berhormat dari Kampar. Saya ucapkan terima kasihlah kepada Ahli Yang Berhormat dari Kampar.

Tuan Ngoi Thiam Woh: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila duduk!

Tuan Chua Jui Meng: Tetapi nasihatlah kawan-kawan daripada parti yang sama untuk menghadiri bila Kementerian menjawab. Sebab kalau kita benar-benar hendak memperjuangkan untuk kepentingan orang ramai dan rakyat, janganlah soal sahaja. Yang mustahak jawapan. Jawapan itu tepat-kah tidak, jawapan itu baik atau buruk, baru kita boleh kritik lagi. Kalau buruk kritikkan lagi, kalau baik pujilah. Itulah sistem yang hendak kita amalkan dalam Dewan Rakyat ini.

Saya kesal sebab Yang Berhormat dari Seremban mulai dengan kaki kiri, sebab dia soalkan niat Kerajaan dan

cakap ini kes tipu. Janganlah kita menggunakan perkataan-perkataan yang begitu berat terhadap satu Bil yang sememangnya ada niat yang baik. Tetapi kita bersetuju atas satu prinsip yang dikeluarkan oleh Yang Berhormat dari Seremban iaitu ini bukan niat Kerajaan untuk membiarkan pengiklanan atas kepentingan diri sendiri, iaitu personal advertisement. Ini tidak dibenarkan. Kita pada masa kini tidak benarkan dan selepas Rang Undang-undang ini diluluskan oleh Dewan yang mulia ini, kita terus tidak benarkan self advertisement. Yang disentuh semalam oleh Yang Berhormat dari Seremban yang dikandung dalam Artikel 4 'Code of Ethics MMC', kita bersetuju. Tetapi apa yang dibenarkan ialah kita memberikan sedikit kelonggaran sahaja. Sedikit kelonggaran terhadap peraturan-peraturan yang diatitkan oleh Kementerian Kesihatan dan MMA yang pada masa ini begitu ketat, kita melonggarkan sedikit sahaja. Membenarkan bukan sahaja hospital-hospital swasta tetapi juga klinik-klinik swasta, makmal-makmal swasta iaitu pertubuhan-pertubuhan yang kecil, bukan semata-mata yang besar yang menerima manfaat daripada Bil atau Rang Undang-undang ini.

Tadi diheboh-hebohkan oleh beberapa Ahli Yang Berhormat daripada Pembangkang seolah-olahnya ini untuk melindungi dan menaikkan manfaat SEDC, pertubuhan-pertubuhan besar sahaja. Itu bukanlah niat Kerajaan. Seorang pengamal klinik perubatan yang mengendalikan satu klinik swasta, dia pun dibenarkan di bawah peraturan-peraturan yang akan kita keluarkan selepas Rang Undang-undang ini diluluskan dalam Dewan Rakyat ini.

Maksud saya ialah manfaat untuk semua di bidang swasta perubatan, bukan hanya kepada pihak-pihak yang besar-besaran sahaja tetapi yang kecil-kecilan pun dapat manfaat daripada Rang

Undang-undang ini. Itu kita mesti tekankan di sini. Kalau tidak ditekankan di sini, pihak DAP ini memutar-belitkan keadaan yang sebenarnya.

Tuan Ngoi Thiam Woh: *[Bangun]*

Tuan Chua Jui Meng: Nah, DAP sudah bangun sekarang hendak apa?

Tuan Ngoi Thiam Woh: Minta penjelasan. Dari mukanya bagus iaitu klinik kecil pun dibenar diiklankan tetapi dari segi reality, dengan izin, berbanding dengan korporat, insitutsi perubatan seperti Subang Jaya atau Pantai Medical Centre ataupun institusi-institusi yang dikawalkan oleh Kerajaan Negeri Johor, bagaimanakah klinik individual ini dapat bersaing dengan insitutsi-institusi yang besar yang mempunyai kewangan yang banyak, sumber kewangan yang tidak terhad itu. Macam mana persaingan ini? Jadi, dengan keadaan itu macam mana klinik kecil ini akan dapat bersaing? Itulah niatnya.

Tuan Chua Jui Meng: Tuan Yang di-Pertua, soal ini sememangnya kita sudah kaji. Bukan kerana saya dapat selsema saya hendak pergi ke sebuah hospital untuk rujuk kepada seorang doktor pakar yang tinggi, pakar paru-paru, sebab saya ada selsema. Tengoklah keadaan. Kalau kita hendak speciality yang tinggi, tentulah kita pergi ke hospital-hospital yang besar termasuk hospital kerajaan. Yang Berhormat boleh dapat khidmat daripada hospital-hospital Kerajaan yang lebih daripada 100 buah hospital di negeri ini, di seluruh tanahair kita. Kalau Yang Berhormat tak mampu bayar, kita berikan perkhidmatan pakar secara percuma. Tengoklah keadaan. Kalau ada banyak wang atau jutawaan, mungkin seperti Yang Berhormat dari Kampar, mungkin beliau pergi kepada high speciality apabila mengidap selsema. Tetapi bagi orang-orang biasa, selsema

atau demam sahaja, dia pergi kepada doktor-doktor klinik swasta, tak payah pergi ke hospital-hospital besar. Jadi, terpulanglah kepada keadaan.

Mengenai perkara yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Seremban semalam

Tuan Ngoi Thiam Woh: Penjelasan.

Tuan Chua Jui Meng: Saya tak beri jalan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Dia tak beri jalan.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Yang Berhormat itu tadi sebut Ahli dari Kampar selsema pun jumpa doktor pakar.

Macam mana seorang penduduk di luar bandar yang tidak berkemampuan berbelanja tinggi, yang tidak terdedah kepada bidang perubatan mengetahui siapa yang pakar, tahu siapa yang pandai dalam bidang apa, iaitu melalui iklan, melalui media-massa seperti TV, pengiklan melalui TV memberitahu bahawa hospital tertentu ini memberikan perkhidmatan yang begitu bagus. Tetapi penonton berkenaan itu tidak mengetahui, dia hanya terdedah kepada pengiklan itu. Maka dia pergi berjumpa dan itulah masalah yang timbul oleh pengiklan ini. Itulah culprit, dengan izin.

Tuan Chua Jui Meng: Tuan Yang di-Pertua, saya belum sampai ke tahap peraturan-peraturan yang telah dirumus oleh Kementerian Kesihatan, yang mana saya akan sampai ke tahap itu, tetapi saya hendak katakan di sini kita tidak benarkan pengiklanan melalui televisyen selepas Rang Undang-undang ini diluluskan. Kita tidak benarkan. Tetapi nampaknya Ahli Yang Berhormat dari Kampar tidak faham keadaan di luar bandar. Orang luar bandar tak pergi ke hospital-hospital swasta yang besar dan membayar yuran-yuran yang

tinggi. Kita dalam Kerajaan telah menyediakan lebih daripada 3,000 buah pusat kesihatan, klinik desa dan klinik ibu-ibu dan lain-lain untuk manfaat orang-orang luar bandar. Dia boleh pergi ke klinik desa, dia boleh pergi ke pusat kesihatan untuk menerima perubatan dan rawatan secara percuma pada hari ini. Tak payahlah dia pergi menonton televisyen, untuk mengetahui siapa pengiklan itu dan pergi ke hospital-hospital besar swasta, kerana Kerajaan sudah sediakan satu sistem yang menyeluruh, yang terbaik di dalam dunia ini untuk penduduk-penduduk luar bandar.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Nampaknya Yang Berhormat Setiausaha Parlimen itu begitu berminat untuk menonjolkan klinik-klinik yang berjumlah 3,000 ini, yang terbaik di dunia. Kalau begitu baik, tak payahlah kita adakan Rang Undang-undang seperti ini.

Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat itu sedar bahawa dengan adanya iklan sama ada melalui media massa yang lain, bukan setakat televisyen ataupun radio, melalui cara saluran yang lain: ini akan membangkitkan atau menarik perhatian orang-orang bukan sahaja di bandar, bahkan juga mereka yang berpendidikan di luar bandar untuk mengetahui si anu-anu ini pakar di dalam bidang ini, pakar di dalam bidang itu. Walhal mereka tak tahu yang lain, maka dengan iklan ini dia pergi kepada pakar-pakar ini. Saya harap Yang Berhormat janganlah menyangkakan orang-orang di desa ini tak pandai datang ke sini. Orang-orang di kawasan pedalaman, kadangkala saya jumpa, dia datang ke sini untuk berjumpa saya.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kepong, apakah soalnya?

Dr. Tan Seng Giaw: Soalnya adakah beliau sedar hal seperti ini?

Beliau kata orang di luar bandar itu tak tahu semua, kerana 3,000 klinik yang tersempurna di dunia ini boleh menampung keperluan di situ. Nampaknya tak ada orang hendak berhijrah ke bandar, walhal tiap-tiap hari ada beratus-ratus, beribu-ribu orang berhijrah ke bandar. Jadi, Yang Berhormat itu terlalu asyik kepada bidang guaman sehingga dia tak tahu apa yang berlaku di bidang perubatan.

Tuan Chua Jui Meng: Selamatlah pulang ke Dewan ini—tadi saya nasihatkan hadir bila saya menjawab, nampaknya dia dengar daripada sound system daripada luar, dia masuk. Tahniallah, teruskan amalan yang baik ini.

Yang Berhormat itu bila dia masuk sahaja sedihlah, masuk sahaja memutarbelitkan lagi. Saya tak cakap orang-orang luar bandar tak tahu. Saya hanya mengatakan kita sediakan satu sistem untuk mereka. Dia cakap orang miskin, tentulah pendapatannya rendah, kita hendak melindungi mereka melalui sistem perkhidmatan kesihatan diberikan kepada orang desa. Saya tak sebut dia tak tahu, dia tak ada pengetahuan dan lain-lain. Tak sebut seperti itu. Jangan putar-belit.

Dr. Tan Seng Giaw: [*Bangun*]

Tuan Chua Jui Meng: Biar saya teruskan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Hendak minta penjelasan lagi, Ahli dari Kepong?

Tuan Chua Jui Meng: Tak payahlah, kerana dia sudah berucap panjang lebar semalam dan hari ini.

Dr. Tan Seng Giaw: Kerana dia kurang faham.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Dia tak beri jalan.

Dr. Tan Seng Giaw: Setengah jam sahaja, tak cukup.

Tuan Chua Jui Meng: Dia tak cukup puas lagi, dia masih belum mulakan lagi?

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen perlu mempertimbangkan iaitu dengan adanya pengiklanan sedemikian, memang akan ada lebih banyak doktor-doktor di 300 klinik yang tersempurna di dunia ini, ada doktor-doktor yang akan letak jawatan. Tiap-tiap tahun ada hampir 300 yang letak jawatan. Dan dengan adanya iklan ini lebih ramai lagi doktor akan letak jawatan. Orang-orang yang berupaya untuk pergi ke klinik-klinik desa ini sahaja tak dapat jumpa doktor ataupun jururawat lagi kerana mereka sudah tidak ada di situ, sudah letak jawatan. Ini satu kesan yang serius.

Tuan Chua Jui Meng: Itu bukan satu logik. Melalui kelulusan Rang Undang-undang ini ramai doktor akan pergi ke swasta, itu bukan logik. Doktor pun hendak gunakan logik, bukan peguam sahaja, doktor pun hendak gunakan logik.

Tuan Ngoi Thiam Woh: [*Bangun*]

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Hendak beri?

Tuan Chui Jui Meng: Belum habis, duduk dulu. Sabarlah. Sabarlah Kampar.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Dia takut..

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila duduk, Yang Berhormat.

Tuan Chua Jui Meng: Sabar, Kampar. Sabarlah Kampar! Saya berani bila-bila, dalam dan luar Dewan bila-bila saya berani. Duduk! ini bukan soalan berani atau takut. Gunakan otaklah, ini bukan soalan berani atau takut.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila duduk.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Ini soalan Klinik Desa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat, bukan Klinik Desa yang dibangkitkan oleh saya.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kampar, sebelum Setiausaha Parlimen beri jalan, jangan cakap. Tunggu dulu.

Tuan Chua Jui Meng: Saya belum jawab soalan daripada Kepong.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Selepas itu jawab.

Tuan Chua Jui Meng: Yalah, jaga kepentingan Kepong, bukan sahaja Kampar.

Tuan Yang di-Pertua, tadi dalam ucapan Yang Berhormat dari Kepong dia sebutkan 100 lebih doktor-doktor termasuk doktor pakar meletak jawatan tiap-tiap tahun. Tetapi sudah naik hot sekarang, dia cakap 300 sekarang. Tengok, dalam ucapan satu hari sahaja dia punya fact pun sudah salah. Walaupun 100 lebih doktor meletakkan jawatan tiap-tiap tahun kita kenalah sedar bahawa Kementerian Kesihatan dan Kementerian Pendidikan sudah pun melancarkan beberapa langkah-langkah yang berkesan untuk menaikkan bilangan doktor-doktor di negara kita. Tiap-tiap tahun di ketiga-tiga buah universiti di dalam tanahair kita, kita sudah melatih 450 doktor-doktor baru.

Yang kedua, kalau doktor ini doktor yang terlatih keluar kepada bidang perubatan swasta, itu bukan satu kerugian kepada negara. Sebab kita menganggap sistem perubatan yang diberikan di negara kita, baik swasta mahupun Kerajaan, ini adalah dalam satu sistem perubatan yang memberi perkhidmatan kepada seluruh rakyat di

negara kita. Kita tidak membezakan. Daripada Kerajaan keluar ke swasta itu tidak ada kerugian kepada negara kita.

Saya buat satu bandingan yang dibuat oleh Yang Berhormat dari Kepong, seolah-olah kita dalam Kementerian Kesihatan menghadapi satu krisis dalam hospital kita sebab ada kekurangan doktor. Kita sudah mengaku

Dr. Tan Seng Giaw: [*Bangun*]

Tuan Chua Jui Meng: Biar saya habiskan dulu. Kementerian Kesihatan yang pertama yang mengaku kita ada kekurangan. Tetapi kekurangan tidak kritikal dan kita sudah berusaha dengan semua langkah-langkah untuk mengatasi masalah ini. Baru-baru ini Menteri sudah pergi ke India hendak minta lebih lagi tempat di universiti-universiti di India untuk penuntut-penuntut kita melanjutkan pengajian di bidang perubatan. IMR dicadang supaya membuka satu kolej perubatan yang baru. Ini semua langkah-langkah positif yang berkesan yang telah diambil dan akan diambil oleh Kementerian Kesihatan untuk mengatasi masalah kekurangan doktor.

Kita nampaklah pada masa kemerdekaan, nisbah doktor kepada penduduk pada masa kemerdekaan tahun 1957, satu doktor kepada 37,000 penduduk-penduduk di negara kita pada tahun 1957. Sekarang kita sudah sampai ke tahap satu doktor nisbahnya kepada 2,700 penduduk-penduduk di negara kita ini. Ini satu kemajuan yang begitu besar. Apa yang hendak puji, pujilah. Terima kasihlah itu kerana bangun untuk puji.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, nampaknya Yang Berhormat di sini bukan hendak memperbincangkan perkara yang penting, dia hendak dipuji pula. Kalau setakat hendak dipujikan, tidak payahlah datang ke sini. Ini bukan satu Dewan untuk puji memuji. Kita semua ini hendak memperbincangkan

perkara-perkara yang penting bagi negara. Dan di dalam Rancangan Malaysia Kelima itu disebutkan nisbah itu satu doktor kepada 2,200 orang. Tetapi sekarang dia kata satu doktor kepada 2,700 orang pula. Jadi nisbah ini tidak tepat. Sebab itulah kekurangan lebih 1,000 doktor. Itu mengikut angka Kerajaan sendiri, bukan angka saya. Dia hendak nafikan angka ini pula. Bagi dia tidak ada kekurangan langsung. Hendak puji sahaja. Puji memuji ini susah sedikit. Adakah dia tahu bilangan yang berhijrah ke luar negeri? Dia menganggap semua yang keluar daripada hospital itu terus tinggal di negara ini. Tetapi kalau dia pergi ke Australia; saya percaya dia pernah pergi dan jumpa begitu ramai orang Malaysia di situ dan jadi doktor-doktor di situ. Tahukah dia ataupun sengaja tidak tahu. Kalau Yang Berhormat serius, balik ke pejabat untuk bermula dengan satu kajian. Bagi 33 tahun sejak kemerdekaan negara ini, berapa bilangan doktor yang berhijrah dari Malaysia ke negara-negara yang lain. Itu yang penting bagi tiap-tiap tahun seperti angka ini, ini angka Kementerian.

Tahun 1986 Pegawai Perubatan yang letak jawatan 166. 1987 yang meletak jawatan 196. 1988—217 yang letak jawatan; dan 1989—179 orang.

Dan bagi Pegawai Pakar pula, 1986—27 orang; 1987—17 orang; 1988—32 orang; dan 1989—35 orang. Jangan hendak nafikan angka ini. Ini bukan angka saya, angka Kementerian.

Dengan ini, daripada bilangan yang telah letak jawatan ini; bilangan yang berhijrah ke negara-negara lain itu, itu penting. Bukan semua ada di negara ini. Saya setuju kalau tidak keluar dari negara ini masih boleh memberi perkhidmatan kepada rakyat, sama ada di Hospital Besar atau hospital swasta sama juga dari segi rakyat. Tetapi, kalau keluar daripada negara ini, kita hilang kepakaran, kita hilang orang-orang yang berupaya.

Jadi, Yang Berhormat fikir dengan matang-matang apakah yang hendak dibuat untuk mengatasi perkara ini, bukan hendak minta pujian-pujian sahaja.

Tuan Chua Jui Meng: Yang Berhormat ini cakap saya tidak serius dalam jawapan saya. Tetapi Yang Berhormat dari DAP sentiasa berdiri menanya saya, saya gentleman. Saya beri chance, saya jawab. Bila saya jawab kata saya tidak serius. Bukan saya yang tidak serius, tetapi you yang tidak serius!

Mengenai doktor, saya cakap ada doktor yang berhijrah; kita bersetuju. Tetapi ada yang berhijrah ke Australia hendak balik sekarang pun ada. Ada classmate saya yang berhijrah ke Australia jadi doktor, sekarang sudah balik mengamalkan perubatan di Kelang, ada pun. Jadi, janganlah sebut perkara yang remeh-temeh sahaja untuk menghabiskan atau menutup subject ini. Buat satu bandingan.

Dalam tahun 1982 Kementerian Kesihatan mempunyai 1,962 doktor. Pada tahun yang lalu selepas 7 tahun kita ada 4,110 doktor di Kementerian Kesihatan—double. Itulah usaha yang dijalankan oleh Kementerian Kesihatan.

Mengenai perkara yang dibentang oleh Yang Berhormat dari Seremban yang mengatakan tujuan Rang Undang-undang ini untuk membenarkan institusi-institusi dan badan-badan perubatan di sektor swasta mengiklan perkhidmatan dan kemudahannya adalah bertentangan dengan prinsip mengenai pengiklanan di bawah Code of Professional Conduct oleh Majlis Perubatan Malaysia.

Seperti yang telah disebutkan dalam ucapan saya, Kementerian Kesihatan mempunyai pendapat yang sama dengan Yang Berhormat dari Seremban iaitu pengiklanan kemahiran profesional doktor-doktor atau pengiklanan pengetahuan perkhidmatan dan kelayakan mereka adalah bertentangan

dengan kepentingan orang ramai. Iklan-iklan seperti ini tidak dibenarkan sekarang dan juga tidak akan dibenarkan apabila Akta dipindahkan.

Kami telah berunding dengan Majlis Perubatan Malaysia tentang perkara ini. Berasaskan garis panduan yang telah disediakan oleh Majlis ini, Lembaga Iklan Ubat hanya akan meluluskan iklan yang memberi maklumat terhadap jenis peralatan, kemudahan-kemudahan seperti bilangan katil, kakitangan dan perkhidmatan ambulan dan bidang perkhidmatan kepakaran yang boleh didapati dalam institusi-institusi seperti Kardiologi, Nefrologi, ENT dan Pembedahan. Iklan-iklan seperti ini tidak melanggar prinsip mengenai pengiklanan yang terkandung dalam Code of Professional Conduct oleh Majlis Perubatan Malaysia.

Yang Berhormat dari Kepong menyentuh perkara yang berkaitan dengan Skim Insuran Kesihatan. Sukalah saya maklumkan kepada Dewan yang mulia ini, Kerajaan belum mengambil keputusan dalam perkara ini. Kerajaan kini sedang menjalankan kajian feasibility dalam perkara ini tetapi saya hendak tekankan di sini iaitu Kementerian Kesihatan tidak akan mengabaikan kepentingan orang miskin dan orang-orang berpendapatan rendah dan sebenarnya kita sudah merancang bukan sahaja untuk mengekalkan sistem yang kita ada pada hari ini tetapi kita akan tambah dalam beberapa tahun yang akan datang menambahkan Hospital-hospital yang baru, Pusat-pusat Kesihatan yang baru, Klinik-klinik Kesihatan yang baru untuk menampung permintaan daripada golongan-golongan, khasnya daripada penduduk-penduduk yang berpendapatan rendah di negara kita.

Mengenai perkara yang disentuh oleh beberapa Ahli-ahli Yang Berhormat mengenai anggota Penal Pengiklanan atau Lembaga Pengiklanan Perubatan, keanggotaan Lembaga ini boleh

direview dari masa ke semasa dan ahli-ahlinya boleh ditambah dari segi bilangan dan representasi termasuklah wakil-wakil dari MMA dan Persatuan Hospital Swasta. Sebenarnya dalam peraturan-peraturan yang sedia ada, dalam Lembaga ini walaupun tidak terpilih, saya bersetuju dengan Ahli Yang Berhormat dari Kepong, tidak terpilih, tetapi dilantik oleh Menteri termasuklah beberapa pakar-pakar, seperti Pakar Perubatan, ahli Farmasi, pharmacologist dan lain-lain dari bidang perubatan. Tetapi kita ambil kiralah apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat dari Kepong dan lain-lain Yang Berhormat. Representasi daripada badan-badan tertentu seperti MMA dan Persatuan Hospital Swasta pada masa ini tidak ada dalam Lembaga ini, tetapi kita akan ambil kira dan jika perlu kita akan menjemput mereka menghantar wakil untuk duduk dalam Lembaga ini.

Dr. Tan Seng Giaw: [*Bangun*]

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kepong, hendak apa?

Dr. Tan Seng Giaw: Saya hendak minta penjelasan mengenai panel yang disebutkan tadi. Walaupun ada jaminan daripada Yang Berhormat mengenai panel ini, saya pun tidak begitu puashati lagi kerana ada pengalaman yang dahulu. Pengalaman dahulunya, kerana Kementerian atau Menteri Kesihatan, dia menolak cadangan MMC mengenai doktor pakar Soviet Union yang dijemput untuk berkhidmat di Hospital Mata di Pulau Langkawi. Menteri boleh tolak dengan begitu sahaja. Sekarang dia kata kerana ada perlantikan dari Menteri ini untuk menjadi anggota Penal tersebut, jadi kita semua terjaminlah. Walaupun bukan semua yang terpilih yang majoritinya dilantik oleh Kementerian, mereka ini boleh menjalankan tugas dengan betul, tetapi hakikatnya kita ada satu contoh di mana Menteri Kesihatan boleh menolak secara mutlak mengenai cadangan

MMC atas jemputan para doktor Soviet Union untuk Hospital Mata. Walaupun projek ini dibatalkan sekarang, tetapi keputusan Kementerian itu masih diangggp sah.

Itulah yang penting dan Yang Berhormat hendaklah menimbangkan perkara ini kerana mungkin dalam beberapa bulan ke hadapan Yang Berhormat tidak ada dalam Kementerian Kesihatan lagi - Ah!, mungkin tidak ada. Jadi kita hendaklah kira implikasi untuk jenerasi akan datang, untuk Setiausaha, untuk Timbalan Menteri dan Menteri yang akan datang, bukan untuk sekarang sahaja. Kalau sikap begitu, itu tidak betul. Kita hendak jadikan Menteri ataupun Setiausaha Parlimen dengan mutu dan kaliber yang tinggi. Katanya bilangan doktor sudah bertambah dengan banyak, tetapi dari segi ini saya pun hendak memberi pujian sedikitlah, ini bukanlah kerana Setiausaha Parlimen itu berada di situ, dia baru sahaja menyertai, ini bukan kerja dia, kerja orang lain.

Tetapi, Tuan Yang di-Pertua, bilangan yang bertambah ini bukan bermakna semua doktor ini berkaliber tinggi, bermutu tinggi. Ada kebanyakan bermutu tinggi tetapi ada juga mutu dan kaliber itu tidak cukup. Jadi bukan sahaja hendak menambah bilangan doktor kita, kita hendaklah menambahkan mutu, kaliber dan kualiti. Sekian, terima kasih.

Tuan Chua Jui Meng: Inilah yang selalu mengkritikkan kualiti tidak baik, diukur dari aspek mana, apa pengukur yang digunakan yang mengatakan doktor-doktor yang bekerja bertungkus-lumus

Tuan Ngoi Thiam Woh: [*Bangun*]

Tuan Chua Jui Meng: Duduk, duduk.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Mengikut Peraturan Mesyuarat

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Kamar

Tuan Chua Jui Meng: Biar saya jawab dahulu. Apakah ukuran, what is the rule that you use?

Tuan Ngoi Thiam Woh: [*Bangun*]

Tuan Chua Jui Meng: Duduklah, saya bukan tanya awak, saya bertanya Ahli dari Kepong, duduk!

Yang doktor-doktor di Kementerian Kesihatan, di hospital-hospital yang bekerja bertungkus-lumus untuk rakyat, bukan seperti Ahli Yang Berhormat dari Kepong - swasta - yang hendak cari wang sahaja.

Perkara-perkara seperti Hospital Mata di Pulau Langkawi

Dr. Tan Seng Giaw: [*Bangun*]

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kepong

Tuan Chua Jui Meng: Duduk!

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Sabar

Dr. Tan Seng Giaw: Peraturan Mesyuarat. . . .

Tuan Chua Jui Meng: Saya tidak benarkan. Duduk! Saya terlalu liberal terhadap Yang Berhormat dari Kepong [*Disampuk*] Duduk!

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Semua, sila duduk!

Dr. Tan Seng Giaw: Sangkaan jahat.

Tuan Chua Jui Meng: Saya tak benarkan, duduk, duduk!

Dr. Tan Seng Giaw: Peraturan Mesyuarat 36(6)—Sangkaan jahat.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, sila duduk sebentar. *[Ketawa]* Yang Berhormat dari Kepong, point of order berapa?

Dr. Tan Seng Giaw: 36(6)—Sangkaan jahat.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila bacakan.

Dr. Tan Seng Giaw: Bacakan pula. *[Ketawa]* Buang masa, itu semua orang tahu. 36(6) berbunyi:

“Seseorang ahli tidak boleh mengeluarkan sangkaan jahat ke atas sesiapa ahli lain”.

Tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen telah mengeluarkan sangkaan jahat terhadap saya.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila duduk, Yang Berhormat! Yang Berhormat Setiausaha Parlimen sila teruskan dan tumpukan kepada apa yang kita bahaskan.

Tuan Chua Jui Meng: Dia menggunakan Peraturan Mesyuarat dengan tidak tepatnya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, mengenai Peraturan Mesyuarat 36(6) itu, Tuan Yang di-Pertua belum buat keputusan lagi sama ada beliau tarik balik ataupun tidak.

Tuan Chua Jui Meng: Jangan buang masalah.

Tuan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila duduk! Setiausaha Parlimen, sila teruskan.

Tuan Chua Jui Meng: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua yang begitu adil.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak faham

Dr. Tan Seng Giaw: *[Bangun]*

Tuan Chua Jui Meng: Saya tidak benarkan.

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Sila duduk sebentar.

Tuan Chua Jui Meng: Duduk! Duduk!

Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Ong Tee Keat]: Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, sila duduk sebentar!

Tuan Sim Kwang Yang: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, Kuching hendak apa?

Tuan Sim Kwang Yang: Point of order 36(6).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Bandar Kuching.

Tuan Sim Kwang Yang: Terima kasih. Ini manusia, bukan kucing *[Ketawa]*. Tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen mengatakan bahawa doktor-doktor swasta seperti Ahli dari Kepong mahu cari wang sahaja. Itu satu perkataan yang amat serius sebab dia sudah mempersoalkan professional integrity seorang doktor.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Bandar Kuching minta penjelasankah?

Tuan Sim Kwang Yang: Sebab ini dia sudah melanggar Peraturan Mesyuarat 36(6). Saya minta dia tarik balik ataupun dia mahu memberikan penjelasan sama ada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen maksud dia ialah semua doktor swasta mahu cari wang, tidak kira mutu perkhidmatan ataupun apa? Minta penjelasan. Kalau tidak, dia sudah melanggar, sudah membuat satu

paling defamation terhadap Ahli Yang Berhormat dari Kepong. Kalau dia mahu, keluar ulangi pernyataan ini supaya dia boleh seek justice in the court of law. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila duduk. Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, adakah sebut apa yang telah didakwa tadi oleh Yang Berhormat dari Kepong dan juga Ahli dari Bandar Kuching?

Tuan Chua Jui Meng: Saya tadi sudah cakap. Dia yang memutarbelitkan. Saya tadi sudah puji doktor-doktor swasta. Dia dalam satu sistem perkhidmatan perubatan seluruh di negara ini. Kita pun hendak doktor swasta, kita pun hendak doktor Kerajaan tetapi saya cakap mencari wang sahaja. Bukan seperti [*Disampuk*]

Dr. Tan Seng Giaw: Peraturan Mesyuarat 36(6)

Tuan Chua Jui Meng: Duduk dahulu!

Dr. Tan Seng Giaw: Saya hendak jelaskan sama ada saudara katakan

Tuan Chua Jui Meng: Duduk!

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kepong, sila sabar dan bertenang semua dan saya rasa sekarang sampai masanya kita tumpukan kepada tajuk yang dibahaskan dan jangan hendak menyimpang sangat. Teruskan.

Tuan Chua Jui Meng: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak jelaskan di sini, doktor-doktor swasta memainkan peranan yang penting di dalam negara kita. Kita menerima hakikat ini tetapi sebilangan doktor-doktor yang cari wang seperti Yang Berhormat dari Kepong. Itu tidak ada salah dari amnya.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, itu dari segi seorang yang professional, Peraturan Mesyuarat 36(6). Dia tidak boleh, kena tarik balik sekarang kerana dia masih tambah lagi perkataan mengenai 'hendak dapat untung sahaja'. Itu tidak boleh. Saya minta dia tarik balik.

Tuan Chua Jui Meng: Apa salahnya untung? Siapa tidak hendak untung? Lawyer pun hendak untung. Adoh! Remeh-temeh perkara ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sudahlah Yang Berhormat

Dr. Tan Seng Giaw: Bukan remeh-temeh. Doktor di swasta pun bukan semua hendak cari untung.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kepong, sila sabar dan duduk.

Tuan Chua Jui Meng: Biarlah kita lebih serius. Jangan seperti Mata Kuching ini—Mata Kuching.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Bandar Kuching.

Tuan Chua Jui Meng: Sorry, Bandar Kuching dan Mata Kuching [*Ketawa*]

Tuan Yang di-Pertua, hospital-hospital dan perkara Pulau Langkawi, peristiwa-peristiwa

Tuan Sim Kwang Yang: Minta jalan, minta jalan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, dia minta jalan.

Tuan Chua Jui Meng: Saya hendak teruskan. Kawan baik saya daripada Kuching

Tuan Sim Kwang Yang: Kalau serius jangan sebut nama siapa-siapa. Teruskan tidak apa. Jangan challenge. Kalau challenge, memang ada lawan.

Tuan Chua Jui Meng: Saya tidak mahu cabar.

Tuan Sim Kwang Yang: Okay, terus.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sudahlah, teruskan.

Tuan Chua Jui Meng: Sudahlah, sudahlah, ya. Itu perkara Hospital Pulau Langkawi, Hospital Mata apalah kaitan dengan Rang Undang-undang ini. Itu kita bincangkan apples and pears, tidak ada kaitan dengan itu dan saya tidak minat untuk menjawabnya. Tetapi saya sudah memberi penjelasan

Dr. Tan Seng Giaw: Minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Dia minta penjelasan.

Tuan Chua Jui Meng: Saya sudah memberi penjelasan. Tidak payah. Saya hendak teruskan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila duduk!

Tuan Chua Jui Meng: Terlalu banyak gangguan pada hari ini. Saya hendak jelaskan di sini iaitu tadi saya sudah cakap kita ambil kira, kita akan timbang dengan niat yang baik, hati yang baik cadangan daripada Yang Berhormat dari Kepong untuk memberikan peluang kepada wakil-wakil daripada MMA dan Persatuan Hospital-hospital Persendirian untuk menghantar wakil kepada Lembaga Iklan Perubatan.

Mengenai garispuandu iklan suka-lah saya katakan di sini garispuandu-garispuandu ini telahpun disediakan tetapi saya hendak katakan di sini, tadi Yang Berhormat daripada Kepong cakap kita patut mengumumkan garispuandu-garispuandu sebelum Rang Undang-undang dibentangkan, tetapi dia sudah jadi seorang Ahli Parlimen lama, dia

sudah faham. Kita hendak buat peraturan-peraturan pokok dahulu sebelum kita membuat peraturan-peraturan yang kecil. Garispuandu telahpun disediakan dan diluluskan oleh Majlis Perubatan Malaysia dan garispuandu ini akan diedar kepada semua pengamal-pengamal perubatan melalui MMA, Persatuan Hospital-hospital Persendirian dan Association of General Practitioners dan kepada sesiapa juga yang memerlukan.

[Tuan Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*]

Mengenai penguatkuasaan Akta ini yang disentuhkan oleh Yang Berhormat dari Kepong, yang juga disentuhkan oleh Yang Berhormat dari Kampar janganlah bimbang. Kita di Kementerian Kesihatan ada 63 ahli-ahli farmasi yang bekerja sepenuh masa untuk melaksanakan segala Akta-akta dan peraturan-peraturan yang berkaitan dengan Kementerian Kesihatan dan kita ambil berat tugas ini dan kalau saya boleh memberikan sedikit contoh menunjukkan aktiviti-aktiviti yang telah dijalankan oleh pegawai-pegawai penguatkuasaan—63 ini, umpamanya pemeriksaan ke atas klinik-klinik, hospital-hospital dan farmasi-farmasi di bawah Akta Racun 1952. Pada tahun 1989, saya bagi satu contoh, kita sudah buat pemeriksaan ke atas 1,864 klinik perubatan, 20 hospital swasta, 331 klinik pergigian, 29 klinik veterinar dan 574 farmasi. Begitu banyak aktiviti-aktiviti telah dijalankan. Jangan bimbang Ahli-ahli Yang Berhormat dari Kepong dan dari Kampar, kita ada kakitangan yang cukup untuk melaksanakan segala undang-undang yang kita sediakan dan

Tuan Ngoi Thiam Woh: [Bangun]

Dr. Tan Seng Giaw: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Nanti sekejap. Kampar bangun dahulu. Ya, sila.

Tuan Ngoi Thiam Woh: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. 63 orang ahli farmasi yang menjalankan begitu banyak aktiviti-aktiviti, adakah dia akan memberikan satu perkhidmatan yang baik dan sempurna dan juga selain daripada aktiviti yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi, Yang Berhormat juga sudah lupa satu iaitu mereka akan ditugaskan di pintu masuk seperti pelabuhan ataupun di lapangan terbang untuk memeriksa segala pengimportan perubatan dan pengimportan perubatan ini, hanya mereka dapat memeriksa sekali seminggu sahaja dan lagi ahli-ahli farmasi ini juga diberi layanan upah yang rendah, yang tidak diberi segala gaji dan elaun yang baik. Kebanyakan mereka apabila tamat tempoh perkhidmatan dengan pihak Kerajaan, mereka akan meletakkan jawatan. Itulah masalahnya.

Tuan Chua Jui Meng: Masalah upah ini tidak ada berkait dengan soalan pada hari ini dan saya tidak minat menjawabnya. 63 ahli farmasi ini untuk penguatkuasaan sahaja, enforcement officers only, tidak termasuk pembantu-pembantu mereka, kakitangan-kakitangan lain yang membantu mereka dalam menjalankan tugas-tugas mereka tetapi contoh-contoh yang saya berikan, angka-angka yang saya berikan memberikan jawapan yang tepat terhadap kebimbangan yang telah ditimbulkan tadi oleh Yang Berhormat dari Kampar.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Ahli dari Kepong bangun. Hendak beri jalan atau tidak?

Tuan Chua Jui Meng: Saya tidak beri jalan.

Tuan Yang di-Pertua: Dia tidak beri jalan Yang Berhormat.

Tuan Chua Jui Meng: Saya tidak beri jalan. Sudah lama kita bincangkan. Saya amat liberal mengenai perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Tuan Chua Jui Meng: Kementerian Kesihatan akan mengambil tindakan yang diperlukan seperti menubuhkan satu sekretariat untuk memastikan pelaksanaan Akta ini. Garispanduan yang telahpun disediakan itu akan dapat membantu mengurangkan beban kerja pegawai-pegawai penguatkuasaan.

Mengenai perkara yang disentuhkan oleh Yang Berhormat dari Bukit Bintang mengenai kebimbangan Persatuan-persatuan Pengguna, saya hendak jawab sini tujuan Bil ini bukanlah membenarkan iklan, tetapi memberi makluman terhadap perkhidmatan dan kemudahan perubatan yang diberi kepada orang ramai. Makluman-makluman yang diberi akan ditapis oleh satu badan dan jika didapati etika dari segi profession perubatan maka Lembaga akan meluluskannya iaitu kita adakan satu filter system, satu sistem saringan sebelum sesuatu iklan dibenarkan disebarkan dalam suratkhbar, institusi-institusi perubatan yang berkenaan mesti dapat memperoleh kelulusan daripada Lembaga-lembaga Iklan Perubatan.

Yang Berhormat dari Bukit Bintang telah menyentuh mengenai rundingan dengan pihak-pihak tertentu dan sukalah saya katakan di sini bahawa rundingan telah dibuat dengan M.M.C., Private Hospitals' Association dan Association of Private Practitioners dan semua pandangan-pandangan mereka telah dipertimbangkan sebelum Akta berkenaan digubal. Sokongan telahpun diterima daripada mereka. Itulah sebenarnya.

Tuan Yang di-Pertua, itulah sahaja hujah-hujah dan jawapan-jawapan yang saya hendak keluarkan terhadap point-point yang ditimbulkan oleh beberapa Ahli-ahli Yang Berhormat. Saya sekali lagi hendak mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari Seremban, Kepong, Kampar dan Bukit

Bintang terhadap pandangan-pandangan yang ditimbulkan oleh mereka. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

[Tuan Yang di-Pertua *memengerusikan Jawatankuasa*]

Fasal 1 hingga 9—

Dr. Tan Seng Giaw: Fasal 3 dan 4. Kedua-dua fasal ini merujuk kepada memperluaskan larangan dalam pengiklanan untuk mendorong penggunaan apa-apa artikel sebagai ubat. Seksyen 3 penggunaan apa-apa artikel untuk maksud diagnosis. Seksyen 3(1)(d) merujuk kepada apa-apa kemahiran atau perkhidmatan berhubungan dengan pencegahan dan diagnosis bagi mengawal perkhidmatan radiologi dan analisis klinikal dengan tertakluk kepada syarat-syarat tertentu.

Tuan Pengerusi, tanpa mengetahui dengan terus terangnyakah apakah garis-garis panduan yang dirangka oleh panel untuk mengawal pengiklanan, ianya amatlah sukar walaupun Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi kata tidak payahlah hendak memberitahu kepada pihak kami, hanya hendak menyebarkan garis-garis panduan ini pada masa akan datang kepada badan-badan dan orang-orang yang terlibat. Jadi, amatlah sukar bagi kita untuk membayangkan bentuk bagaimanakah yang dibenarkan sebagai iklan oleh panel itu, atau yang tidak dibenarkan. Kesemuanya terpaksa bergantung kepada budi bicara panel dan apakah

badan rayuan alternatif yang boleh dirujuk sekiranya pihak hospital swasta tidak bersetuju dengan bantahan yang dibuat oleh panel ke atas iklan mereka.

Bagaimanakah kita akan tahu sama ada bantahan itu wajar atau tidak di sisi garis-garis panduan yang disediakan dan keputusan panel adalah berpandu kepada garis-garis itu dan bukan semata-mata berdasarkan kepada 'whims and fancies' mereka itu, dengan izin, Tuan Pengerusi.

Hal ini amat mustahak dijelaskan bagi mengelakkan kemungkinan berlakunya apa-apa penyelewengan oleh panel atau pilih kasih sehingga menyebabkan perbezaan standard atau larangan dikenakanke atas hospital swasta berlainan.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, Yang Berhormat berucap itu tidakkah bukan pada dasar?

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Pengerusi, untuk menerangkan apakah maksud saya berkenaan dengan fasal ini iaitu mengenai panel, dan juga dengan ada panel ini walaupun Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi sebutkan ada 63 ahli farmasi yang akan mengikut garis-garis panduan ini untuk menguatkuasakan Rang Undang-undang ini, tetapi saya tidak dapat terima dengan satu ratus peratus kerana saya nampak tidak ada jaminan yang mereka ini dapat menjalankan tugas dengan sempurna kerana, Tuan Pengerusi, saya boleh beri satu contoh mengapa saya hendak sebutkan hal ini.

Tuan Pengerusi: Yang Berhormat, Yang Berhormat berucap itu di atas dasar.

Dr. Tan Seng Giaw: Di atas dasar?

Tuan Pengerusi: Ya, jika sentuh macam itu, peranan-peranan penapis ataupun tribunal, ataupun sama ada mereka itu boleh menjalankan kerja atau tidak, itu atas dasar.

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi itulah, Tuan Pengerusi, saya hendak menumpukan kepada seksyen ini mengenai apa yang disebutkan sebagai artikel-artikel yang di dalam seksyen ini untuk maksud diagnosis, untuk pengiklanan dan sebagainya dan saya hendak satu penjelasan daripada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen mengenai hal ini. Tuan Pengerusi, di dalam fasal-fasal ini pun tidak ada sebutkan bagaimana ia akan dikuatkuasakan dengan berkesan.

Tuan Pengerusi: Itu dasar.

Dr. Tan Seng Giaw: Jadi, itulah sahaja, Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi: Hendak menjawab, Yang Berhormat?

Tuan Chua Jui Meng: Tidak, ini am sahaja.

Fasal 1 hingga 9 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG HAKCIPTA (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

5.18 ptg.

Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato' Kok Wee Kiat): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Hakcipta 1987 dibaca kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang Hakcipta (Pindaan) 1990 yang dicadangkan ini bertujuan untuk memperkemas lagi peruntukan-peruntukan berhubung dengan

perlindungan hakcipta selaras dengan kehendak semasa di peringkat dalam negeri dan antarabangsa.

Seperti Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, sesuatu karya dalam bentuk sastera, muzik, seni, filem, rakaman bunyi atau siaran adalah dianggap sama dengan harta benda lain yang mana penciptanya atau pemiliknya adalah berhak dari segi ekonomi dan moral ke atas karya-karya yang mereka hasilkan dan hak-hak ini perlulah ditentukan dan dilindungi oleh undang-undang.

Undang-undang yang menentukan dan melindungi hak-hak pencipta ke atas karya-karya yang mereka hasilkan yang berkuatkuasa di seluruh negara pada masa ini ialah Akta Hakcipta 1987. Sebagai sebuah negara yang memberi pengiktirafan kepada perlindungan harta intelek khususnya hakcipta dan sebagai negara yang sentiasa bekerjasama dalam bidang ini di peringkat antarabangsa, maka peruntukan tertentu di bawah Akta Hakcipta 1987 sekarang perlu diperkemas lagi.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya mengambil peluang dalam Dewan yang mulia ini untuk menghuraikan ciri-ciri utama yang dicadangkan di dalam Rang Undang-undang Hakcipta (Pindaan) 1990 ini.

Pertama, Rang Undang-undang mencadangkan pindaan supaya perlindungan diberi kepada karya-karya yang dibuat sebelum penguatkuasaan Akta Hakcipta 1987 selagi karya-karya berkenaan masih mendapat perlindungan di bawah Akta Hakcipta 1969.

Kedua, Rang Undang-undang mencadangkan supaya satu peruntukan bagi menentukan supaya teks rasmi Kerajaan tidak tergolong sebagai karya perhakcipta supaya karya-karya atau teks-teks seperti itu boleh disebar seluas-luasnya kepada orang awam. Begitu juga takrifan 'penyampaian' kepada awam yang begitu luas dicadang dihadkan

maksudnya kepada 'pertunjukan, tayangan atau permainan' kepada awam. Ini akan membenarkan perbuatan-perbuatan seperti penjualan buku terpakai, peminjam buku oleh perpustakaan dan penyewaan video dari kedai video dilakukan.

Ketiga, Rang Undang-undang mencadangkan selain daripada aktiviti-aktiviti yang sedia ada beberapa pengecualian tambahan seperti kemasukan secara sampingan, rakaman bunyi, penggunaan karya untuk tujuan peperiksaan, rakaman untuk kegunaan persendirian dan penggunaan karya untuk prosiding Suruhanjaya Di-Raja, Badan Perundangan Berkanun atau Badan Penyiasatan Kerajaan.

Keempat, Rang Undang-undang mencadangkan memansuhkan hak Kerajaan menggunakan, mengeluarkan semula dan membuat penyesuaian dalam apa-apa bentuk mana-mana karya yang layak mendapat perlindungan hakcipta tanpa memperoleh kebenaran atau mendapat keizinan daripada pemunya karya terlebih dahulu. Meskipun demikian, kepentingan Kerajaan masih dilindungi dengan secukupnya di bawah seksyen 13 iaitu di bawah penggunaan wajar.

Kelima, Rang Undang-undang mencadangkan supaya dibenarkan pengimportan artikel perhakcipta yang sah bagi mewujudkan pertandingan yang sihat.

Keenam, Rang Undang-undang juga mencadangkan pindaan-pindaan yang bertujuan untuk mempertingkatkan lagi keberkesanan penguatkuasaan Akta.

Akhirnya, Rang Undang-undang mencadangkan pindaan bagi membolehkan Menteri membuat peraturan yang meluaskan pemakaian Akta terhadap karya sastera, karya muzik, karya seni, filem, rakaman bunyi dan siaran kepada negara yang menjadi ahli atau bukan ahli kepada sesuatu treaty atau suatu konvensyen atau

persatuan yang Malaysia juga menjadi ahli. Pindaan yang dicadangkan juga akan memanjangkan perluasan yang sama kepada karya terbitan dan edisi karya diterbitkan.

Tuan Yang di-Pertua, pertumbuhan harta intelek termasuk hakcipta adalah penting dalam proses pembangunan sesebuah negara. Menerusi perkembangan harta intelek ini negara mendapat faedah daripada pemindahan teknologi untuk kemajuan sosial dan ekonomi. Walau bagaimanapun, ini hanya dapat dijamin jika insentif yang cukup diadakan bagi mendorong para karyawan tempatan ataupun asing untuk terus berusaha dan kreatif.

Di arena antarabangsa kesediaan Malaysia untuk memberi perlindungan yang mencukupi dan berkesan ke atas harta intelek adalah obligasi yang jelas, dan dengan adanya pindaan-pindaan ini imej negara dalam konteks perlindungan hakcipta khususnya akan mendapat pengiktirafan yang baik.

Dengan pindaan-pindaan ini juga, peruntukan Akta Hakcipta 1987 adalah selari dengan amalan-amalan di bawah Konvensyen Berne yang merupakan institusi antarabangsa yang tertua terutama dalam usaha melindungi hakcipta. Ini akan membolehkan negara diterima sebagai anggota Konvensyen tersebut bersama-sama dengan 85 buah negara lain di dunia untuk melindungi hakcipta.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat masalah di hadapan Majlis ialah suatu Akta untuk meminda Akta Hakcipta 1987 dibaca kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Ya, Bandar Kuching.

5.27 ptg.

Tuan Sim Kwang Yang [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk membahaskan Rang Undang-undang ini untuk meminda Akta Hakcipta, 1987.

Tuan Yang di-Pertua, pada prinsipnya saya dan bagi parti saya DAP, saya ingin menjelaskan bahawa di mana-mana suatu negara kita perlu memastikan perlindungan terhadap karya-karya yang dibuat oleh orang-orang tempatan. Oleh sebab di arena perdagangan dan perindustrian, apa yang paling menguntungkan adalah idea. Satu idea yang original boleh membawa keuntungan bukan sahaja kepada sesiapa yang mengeluarkan idea dan melaksanakan idea ini tetapi juga kepada Kerajaan sebab boleh dapat hasil cukai. Maka di negeri kita sekarang, memanglah ada ramai kegiatan piracy yang masih dijalankan. Sebab itu Sudirman, contohnya, sudah mengeluarkan kenyataan bahawa dia menerima royalti dari lagunya setiap tahun, tetapi royalti ini kurang daripada pendapatan yang dia dapat dalam satu konsert. Ini satu masalah yang dihadapi oleh semua artis-artis di negara kita. Maka sesiapa yang pandai menulis dan mencipta lagu itu perlulah diberi galakan untuk dia terus mencipta lagu lagi supaya sekurang-kurangnya abakatnya atau his talent dapat diberi motivasi.

Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri sudahpun menyebutkan karya-karya di dalam bidang sastera, muzik dan filem sahaja. Saya belum jelas sama ada Akta ini akan melindungi mereka, contohnya, di dalam bidang komputer, di bidang program software computer, di bidang fesyen dan barang-barang pengguna ataupun di dalam bidang perubatan, sebab ubat pun merupakan satu bidang yang mana paling banyak duit akan terlibat.

Tuan Yang di-Pertua, piracy adalah satu phenomennan yang kita boleh banggakan di dalam sebuah negara yang

sedang membangun seperti Malaysia ini. Tetapi ianya sudah menyebabkan kerugian kepada industri yang berkenaan, yang demikian mengurangkan hasil untuk Kerajaan secara cukai yang perlu dikutip dan iapun mungkin akan mengurangkan mutu barang-barang yang dikeluarkan sebab walaupun, dengan izin, imitation is the sincerest form of flattery, tetapi imitation tidak boleh dibandingkan dengan karya yang asal. Di dalam karya-karya dalam arena penghiburan mungkin ini tidak penting, tetapi kalau di dalam arena komputer, elektronik ataupun perubatan, kekurangan ataupun penurunan dalam mutu karya itu akan membawa kesan yang tidak diingini sama sekali.

Tetapi sudah diakui oleh semua pihak-pihak yang terlibat bahawa apa yang diperlukan di dalam perihal ini bukanlah Rang Undang-undang yang dibentangkan sahaja, tetapi yang paling penting sama sekali adalah penguatkuasaan dan pelaksanaan Rang Undang-undang yang ada sekarang. Sebab sekiranya kita mengkaji hal ini di kawasan Asia, cuma dua negara, sampai sekarang mempunyai 'political will' serta alat pentadbiran untuk mengawal 'piracy' iaitu Hong Kong dan Singapura. Kedua-dua negara itu sudah mencapai sedikit sebanyak kemajuan dan kejayaan di dalam bidang ini. Bagi negara-negara lain, seperti Korea, Malaysia dan Indonesia, usaha-usaha untuk melaksanakan Rang Undang-undang Hakcipta ini sudah mengalami masalah besar, sebab negara-negara tersebut itu, 'political will'nya sudah sedikit 'distracted', sebab ada masalah sosio-ekonomi yang lain yang mungkin lagi mendesak.

Maka di dalam pelaksanaan Rang Undang-undang yang ada, yang dibentangkan sekarang, saya cadangkan supaya di bawah Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, diwujudkan satu seksyen hakcipta khas untuk melaksanakan peraturan-peraturan di bawah Rang Undang-undang

ini sahaja. Sebab pelaksanaan dan penguatkuasaan merupakan satu alat pentadbiran yang besar. Sekurangnya kita mesti ada 'investigators' ataupun pegawai penyiasat untuk mengambil tindakantindakan mencari karya-karya yang sudah ditiru. Dalam hal ini seperti yang dilaporkan dalam *Asiaweek*, kita semua tahu 'Golden Star' adalah mangsa besar kepada 'piracy' yang ada sekarang. "Golden Star" ada beberapa pegawai penyiasat yang dibenarkan untuk membawa 'fire-arms', sebab mereka takut kalau pergi kedai filem nanti, tuan punya kedai marah - nanti bergaduh atau apa-apa. Itu satu perkara yang sensitif.

Di dalam tempoh beberapa tahun kebelakangan ini pun kita sudah dapat laporan bahawa Pegawai Polis pergi menjalankan raid kedai video pun mengalami masalah begini yang kadangkala bergaduh. Dalam hal ini program khas perlu dijalankan oleh pihak Kerajaan untuk melatih pegawai mereka yang akan menyiasat kes-kes yang melanggar Rang Undang-undang Hakcipta ini. Maka saya mencadangkan supaya cara kasar dielakkan di mana yang boleh supaya tidak akan ada kontroversi yang tidak diinginkan.

Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri apabila membentangkan Rang Undang-undang ini ada menyebutkan usaha antarabangsa untuk memastikan perlindungan yang perlu diberi kepada mereka yang mencipta karya-karya, maka Berne Convention contohnya seperti yang dijalankan oleh United Nations World Intellectual Property Organisation (WIPO), diadakan supaya semua negara-negara di dalam dunia ini dapat satu 'consensus' antarabangsa untuk persetujuan bilateral ataupun multilateral supaya bukan sahaja di dalam Amerika Syarikat dan Jepun, tetapi di dalam negara-negara Dunia Ketiga dapat perlindungan yang diperuntukkan di bawah Rang Undang-undang Hakcipta ini.

Memanglah kedua-dua negara itu, iaitu Amerika Syarikat dan Jepun merupakan dua buah parti yang paling berminat, sebab mereka merupakan dua negara pengeluar "intellectual property" yang paling besar dalam dunia ini dan intellectual property yang besar itu merupakan sumber pendapatan paling besar bagi kedua-dua negara ini. Bagi Amerika Syarikat contohnya, filem "Hollywood", sebab itu dia paling berminat mahu satu persetujuan antarabangsa untuk seluruh dunia ini supaya semua negara mengikutinya, maka di dalam negara-negara itu, khasnya di dalam Amerika Syarikat pun, ada tekanan dan desakan dari "Transnational Corporation" (TNC) yang mengeluarkan 'intellectual property' begini. Contohnya, "Walt Disney" sekarang sudah enggan mengedarkan filem-filem kartun "Mickey Mouse" ke China sebab sekiranya dia mengimport kartun-kartun ini kepada China, pengilang ataupun peniaga-peniaga di negeri China meniru "Mickey Mouse" untuk permainan anak-anak. "Walt Disney" tidak mendapat 'royalty', dia marah dan dia 'stop', sebab "Walt Disney" bergantung kepada hakcipta untuk pendapatan dan pembangunan. Lagi pun 'Trans-ational Corporation (TNC)' itu sudah melaburkan jumlah wang yang besar untuk tujuan penyelidikan dan pembangunan ataupun "Research and Development" (R&D). Sekurangnya 3% daripada jumlah jualanannya setiap tahun untuk tujuan R&D.

Apabila menjalankan program R&D, dia mendapat satu karya baru, dia jual, contohnya, kepada negara Malaysia, jadi 'pirate' dari negara Malaysia tidak payah melabur satu sen pun dapat karya ini dan jual. Tape, contohnya, kepada orang ramai dengan harga yang kurang tinggi jika dibandingkan dengan karya asal, maka 'pirate' itu dapat keuntungan yang besar. Sebab inilah TNC (Syarikat-syarikat Besar) di Amerika Syarikat dan Jepun paling keciwa sebab tekanan

negara-negara yang sudah membangun dan maju untuk membuat usaha antarabangsa secara contohnya Berne Convention, supaya kepentingan mereka dapat diperlindungi.

Tuan Yang di-Pertua, ini adalah satu hal yang mungkin sedikit berkontroversi, sebab orang di negara Republic of China bila memberi hujjah bahawa sesiapa yang mencipta karya itu sudah mengeluarkan apa yang dikatakan, dengan izin, the common heritage of mankind - you orang pandai, you mengeluarkan karya, ini jadi pesaka kepada semua manusia, bukan bagi sesuatu orang atau sesuatu negara. Dalam 'extreme' yang lain, orang sudah melaburkan wang dalam projek ini merasa mereka berhak untuk dibayar bagi karya yang sudah dicipta. Saya tidak begitu tahu apa yang ada dalam Berne Convention itu sebab ini mungkin melibatkan kontradiksi yang ada di antara negara Utara dan negara Selatan, sebab kita semua tahu sesebuah negara seperti Malaysia, Indonesia, Filipina, Thailand, Pakistan dan India adalah negara-negara yang sedang membangun dan tidak mampu melaburkan wang yang besar di dalam R&D. Tidak ada satu konsumer ekonomi yang besar untuk menyokong pencipta lagu seperti "Rolling Stone" dan "Michael Jackson", contohnya, tidak ada. Sudirman cuba, tetapi dia susah dapat sokongan dari negara kita.

Maka susahlah bagi seorang artis atau pencipta lagu di dalam negara Malaysia mendapat faedah dari hakcipta mereka jika dibandingkan dengan Michael Jackson, ini market economy. Maka kalau begini adakah peraturan-peraturan perjanjian Berne Convention akan membawa faedah kepada negara maju sahaja, negara kaya yang mampu selalu melaburkan ke arah R&D ataupun kita selalu sebagai negara yang membangun selalu jadi recipient country sahaja dan terpaksa untuk membayar royalty kepada New York, Washington, Tokyo sahaja ataupun kita kadangkala dapat

secara Berne Convention menetapkan tempoh berkuatkuasa, effective monopoly period. Contohnya satu karya dikeluarkan oleh Golden Mayer, syarikat filem, bolehkah kita sebagai negara yang membangun, sebagai contoh sahaja. Minta, okay, hakcipta ini diberikan kepada syarikat asal tetapi beri tempoh dua tahun ataupun lima tahun di mana yang sesuai. Maka habis tempoh ini, hakcipta sudah tidak ada lagi.

Yang keduanya, di dalam arena elektronik, kalau program komputer sudah didesignkan oleh seorang pakar sains di California selepas dia dikeluarkan dan dibeli oleh seorang pakar komputer di Kuala Lumpur, Malaysia. Sekiranya orang di Kuala Lumpur ini pandai, boleh memperbaiki program ini, macam mana akan hakcipta dia, memperbaiki karya ataupun program komputer ini asal diberi layanan yang patut, sebab ini adalah satu bidang yang baru di antarabangsa. Dan saya pun difahamkan bahawa GATT pun sedang membincangkan hal ini maka saya mengingatkan Kerajaan bahawa kita dalam Berne Convention ini perlu memastikan bahawa kepentingan negara-negara membangun dapat dilindungi, tidaklah ini dijadikan satu saluran tambahan untuk negara yang miskin, yang sedang membangun dieksploitasikan oleh negara-negara yang sudah maju dan lagi kaya, yang boleh mampu selalu mencari keuntungan besar secara R&D. Tetapi Rang Undang-undang yang dibentangkan ini pun mengingatkan negara kita sendiri, bagaimana anak Malaysia menganggap R&D, bagaimana orang Malaysia memberi hadiah dan reward kepada mereka yang kreatif, mereka yang innovative, sebab ini adalah satu arena yang Malaysia kurang mempunyai.

Di dalam universiti-universiti, di dalam bidang hiburan, di dalam bidang penulisan, penerbitan, adakah kita sebagai anak Malaysia selalu menggalakkan kreativiti secara hakmilik, hakciptakah ataupun

menyokong mereka dengan membeli karya-karya mereka. Dan sekurangnya saya cadangkan, ataupun tahniah, adakah pihak Kerajaan merumuskan satu rancangan sepenuhnya untuk pihak swasta ataupun pihak awam supaya beberapa peratusan daripada keluaran, daripada pendapatan negara kita, 1% dari GNP contohnya dibelanjakan, diperuntukkan khas untuk R&D, untuk negara kita pun boleh menyokong dan melahirkan pakar-pakar di dalam arena-arena tertentu supaya kita dapat mencipta karya-karya yang kita boleh jual ke Amerika Syarikat bagi tujuan imbalan perdagangan. Maka inilah suatu usaha mungkin yang paling penting bagi negara kita yang sekarang sudah mahu mempelbagaikan ekonomi negara kita.

Maka saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri menjelaskan bagaimanakah akan Berne Convention ini memberi faedah kepada negara kita. Itu sahaja, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Padang Terap.

5.45 ptg.

Dato' Dr. Affudin bin Haji Omar (Padang Terap): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan syabas kepada pihak Kementerian yang telah mengambil langkah untuk mewujudkan pindaan-pindaan kepada Akta Hakcipta 1987 ini, bukan setakat untuk memuaskan hati ataupun memuaskan kehendak negara-negara yang telah maju seperti Amerika, Eropah Barat dan juga Jepun yang menekan kita supaya mengikut Berne Convention tetapi sebagai satu negara yang mempunyai maruahnyanya sendiri dan saya pasti negara kita akan tentu ada political will untuk mewujudkan dan menguatkuasakan Akta Hakcipta dengan tegas. Kita ada political will kerana pertama sekali kita tidak bergantung kepada ekonomi yang mengeluarkan barang-barang ciplak seperti terdapat di setengah-setengah

negara jiran dan juga di Hong Kong dan juga disetengah-setengah negara yang mempunyai masalah, yang mendapat kritikan-kritikan daripada dunia barat dan dunia yang mengeluarkan harta-harta intelek.

Tuan Yang di-Pertua, masalah mempertahankan harta intelektual iaitu hakcipta ini telah banyak kali dan sudah beberapa lama diperkatakan. Wujudnya satu dasar mengenainya yang tegas akan menjanjikan dan akan menentukan manfaat kepada rakyat dan juga negara. Manfaat kepada rakyat ialah berbentuk jaminan bahawa peluang mencari makan melalui penciptaan karya di dalam apa-apa cara, di dalam apa-apa bentuk itu dijaga oleh undang-undang daripada diciplak, dicetak rompak atau ditiru. Justeru itu khazanah negara yang paling agung iaitu kepandaian manusia akan dapat ditingkatkan potensinya, apabila ciptaan-ciptaan ataupun karya-karya ini mendapat ganjaran yang sepatutnya. Ini menjadi tujuan kita yang pertama di dalam mewujudkan Akta ini dan memindakan untuk memperluatkannya bukan di atas desakan-desakan daripada kuasa-kuasa besar.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini tidak ada kekesanan yang cukup. Pada pendapat saya, walaupun Akta Hakcipta ini telah diwujudkan sudah beberapa lama, masih lagi cetak rompak filem dan lagu-lagu berlaku sewenang-wenangnya dan seluas-luasnya. Contohnya sesuatu filem keluaran tempatan selalunya dicetak rompak di dalam bentuk kaset tape dan diedarkan seminggu ataupun sebulan sebelum filem itu ditayangkan dipanggung-panggung wayang.

Tuan Yang di-Pertua, bagaimanakah usahawan-usahawan yang terlibat mengeluarkan filem ini hendak meraih untung, malah kaset-kaset tape yang dicetak rompak begini adalah bermutu yang rendah dari segi gambar dan juga dari segi suaranya. Pengguna yang menyewanya pula tidak mendapat kepuasan dari wangnya yang

dibelanjakan sebagai pembayaran sewa. Akhirnya semua rugi iaitu pencipta dan pengguna. Yang untung hanyalah perompak-perompak moden yang mencetak rompak itu.

Tuan Yang di-Pertua, manfaat kepada negara, hasil daripada dasar mempertahankan hakcipta ini ialah di dalam bentuk kepercayaan pelabur-pelabur asing yang membawa teknologi-teknologi mereka ke negara ini. Dengan penguatkuasaan Akta ini pelabur-pelabur asing akan berasa selamat dengan teknologi-teknologi ciptaan mereka yang hendak digunakan di negara kita ini untuk pembangunan industri yang menjadi teras pembangunan ekonomi negara pada masa ini.

Kita boleh membuat undang-undang yang baik, Tuan Yang di-Pertua, yang menjamin keadilan itu dan keadilan ini, tetapi malangnya apabila penguatkuasaan undang-undang ini tidak sehebat undang-undang yang dicipta itu maka tidak bermakna sama sekali apa-apa pindaan yang dibuat untuk memperkuatkannya. Setakat ini saya belum nampak penangkapan-penangkapan ke atas orang-orang yang melanggar undang-undang ini walaupun perlakuan pelanggaran ini berlaku di depan mata kita tiap-tiap hari.

Tuan Yang di-Pertua, mungkin juga perkara ketiadaan penangkapan ini berlaku kerana tiada laporan atau aduan yang dibuat oleh orang ramai. Kemungkinan ini wujud apabila rangsangan untuk membuat aduan tidak ada. Saya telah meninjau mengenai hal ini dan hasil dari tinjauan ini saya dapati ianya ada kebenarannya, iaitu bahawa tidak ada laporan daripada orang ramai, daripada masyarakat mengenai dengan penyelewengan ini. Dan juga setengah pencipta ataupun khususnya penulis-penulis buku akademik misalannya tidak mahu melaporkan kerana terlalu banyak kerenah birokrasi, kata mereka. Saya ingin tahu adakah ini

benar? Adakah di dalam usaha kita menguatkuasakan undang-undang ini apakah benar kerenah-kerenah birokrasi yang terpaksa dihadapi oleh orang-orang yang terlibat, iaitu si pengadu itu betul. Saya minta Timbalan Menteri memberi penerangan sedikit mengenai hal itu kerana ini adalah satu perkara diberitahu oleh pencipta ataupun karyawan-karyawan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, satu yang saya sebut tadi mengenai dengan tidak ada aduan berkenaan dengan penyelewengan hakcipta ini ialah kemungkinan besar masyarakat kita belum lagi mempunyai nilai menghormati hakcipta-hakcipta orang lain. Budaya kita masih lagi permisif terhadap hal ini. Jika keadaan ini dibiarkan maka kita tidak akan dapat mencapai satu masyarakat yang inovatif dan yang berilmu dan yang menilai ilmu dengan nilai yang sewajarnya.

Saya sendiri biasa membaca tulisan-tulisan orang-orang yang bergelar professor pada masa ini yang menciplak kajian-kajian orang lain tanpa membuat apa-apa penghargaan (acknowledgement) kajian daripada orang yang diciplaknya itu. Ini adalah satu gejala yang buruk, yang tidak baik untuk kita membina satu masyarakat yang mempunyai etika ilmu yang tinggi, iaitu kalau ianya berlaku di kalangan ahli-ahli akademik maka ianya tentu sekali berlaku di kalangan yang bukan ahli akademik. Jadi, saya harap kalau kita hendak menjadikan Akta Hakcipta ini dan penguatkuasaannya dijalankan dengan berkesan, satu usaha kempen perlu dijalankan oleh Kementerian untuk menentukan bahawa hakcipta ataupun hak intelek itu adalah satu hak yang mutlak pada sesuatu masa yang mana orang yang mencipta ataupun karyawan-karyawan itu patut diberi penghormatan selain dari ganjaran daripada pemikiran dan daripada penggunaan otaknya.

Satu perkara lagi yang menunjuk kepada wujudnya ciri-ciri yang saya kata ini ialah misalannya apa yang terjadi,

yang berlaku selalu di perpustakaan-perpustakaan khususnya di universiti-universiti dan juga di pusat-pusat pengajian tinggi. Ini ialah berkenaan dengan penggunaan mesin pendua, mesin Xerox misalannya. Pada hemat saya, Tuan Yang di-Pertua, penggunaan ini tidak salah dari segi keselesaan pembelajaran iaitu dengan adanya mesin Xerox atau mesin pendua yang lain, satu kemudahan diberi kepada penuntut-penuntut ataupun pelajar-pelajar membelajar dengan lebih selesa, iaitu dia boleh menduakan, duplicatekan buku ataupun sebahagian daripada buku untuk dibawa pulang dibaca di dalam masa yang dia suka, tetapi apakah ianya adil kepada penulis-penulis buku yang diduplicatekan ini secara penggunaan mesin, iaitu mesin Xerox atau mesin pendua ini.

Misalannya, Tuan Yang di-Pertua, sebuah buku akademik yang tinggi mutunya yang kalau di dalam Perpustakaan Universiti ditaruh dalam bahagian rack spot yang misalannya 300 muka berharga \$50 satu buku dan dengan penggunaan mesin Xerox, di Xerox keseluruhan buku ini 300 muka dengan hanya membayar \$15 adakah ini satu ketidakadilan yang berlaku di dalam nama keselesaan pembelajaran. Adakah Kementerian bercadang untuk membuat sesuatu dalam bidang ini?

Tuan Haji Abdul Manaf bin Haji Ahmad: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Sungai Petani bangun, Yang Berhormat.

Tuan Haji Abdul Manaf bin Haji Ahmad: Saya hendak tanya sedikit. Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat dari Padang Terap adakah Yang Berhormat sedar bahawa orang yang membuat copy kepada buku-buku tersebut adalah terdiri daripada pelajar-pelajar dan kita tahu pelajar-pelajar kita, terutamanya pelajar luar bandar yang

miskin. Apakah satu cara lain untuk menolong mereka sekiranya urusan seumpama itu tidak dapat dijalankan?

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, inilah dilemma yang saya cuba membentangkan kepada pihak Kementerian. Jadi, di sini di dalam satu keadaan kita hendak menolong pelajar-pelajar yang miskin, kebanyakan pelajar adalah miskin, tetapi di dalam satu bidang lagi kita hendak mengajar pelajar-pelajar itu supaya menghormati etika ilmu, iaitu etika dan menghormati hak orang lain. Di sini saya ingin mencadangkan kepada pihak Kementerian supaya memasukkan di dalam peraturan ataupun di dalam undang-undang apa yang dilakukan di Amerika Syarikat yang mana apabila berlaku hal ini tiap-tiap pelajar, sesiapa sahaja yang hendak mengxerox satu-satu buku yang masih lagi di bawah hakcipta tuan ataupun karyawannya perlu mesin Xerox itu membayar komisen ataupun royalti kepada penulis itu sendiri. Misalannya apa yang berlaku di universiti-universiti di Amerika, mana-mana penggunaan mesin Xerox di dalam perpustakaan diambil sebahagian komisen untuk dibayar royalti kepada penulis ataupun karyawan sesebuah buku yang menggunakan mesin itu dan ini saya tak tahulah kalau pihak Kementerian dapat mengkaji tentang kemungkinan ini kerana walaupun ini adalah perkara kecil, tetapi ianya akan menggalakkan satu kumpulan di dalam masyarakat kita yang sukar menulis ataupun meletakkan ilmunya di dalam buku.

Di negara kita masih lagi menghadapi masalah ketiadaan ataupun kekurangan buku-buku ilmu, buku-buku teks umpamanya di dalam Bahasa Malaysia. Buku teks yang ada sekarang dalam Bahasa Malaysia kebanyakannya adalah terjemahan daripada buku-buku teks yang ditulis dalam bahasa Inggeris dan kalau Yang Berhormat Menteri ataupun Yang di-Pertua sendiri membaca terjemahan ini kebanyakan

terjemahan itu adalah terjemahan yang bermutu rendah yang kadangkala orang yang memulisi itu sendiri kalau dia tahu Bahasa Malaysia, dia baca, dia sendiri tak faham apa yang dia tulis. Jadi ini berlaku, Tuan Yang di-Pertua, kerana pertama sekali yang saya ingin melihat di sini iaitu sepertimana yang dicakup oleh Ahli Yang Berhormat dari Bandar Kuching tadi, iaitu kita ingin melihat satu masyarakat Malaysia yang mempunyai satu kumpulan pencipta, satu kumpulan yang mengeluarkan hasil-hasil intelektual di dalam bahasanya sendiri. Hasil yang dikeluarkan dalam bahasanya sendiri adalah berlainan daripada hasil yang diterjemahkan daripada bahasa lain.

Jadi, ini yang penting, Tuan Yang di-Pertua. Kalau kita hendak membina masyarakat Malaysia sebagai masyarakat yang berilmu, masyarakat yang akan mengeluarkan pemikir-pemikir. Bukan hanya masyarakat peniru, bukan hanya masyarakat yang tahu mengambil hak orang dan dijadikan haknya. Kita mahu mengeluarkan masyarakat yang berfikir, yang menyumbang kepada alam ilmu dunia kita. Jadi, saya mencadangkan pihak Kementerian supaya melihat perkara-perkara yang mungkin perkara yang remeh tetapi ianya penting di dalam usaha kita untuk mewujudkan nilai-nilai budaya yang memberatkan; kita kata penghormatan kepada hakcipta orang lain.

Akhir sekali saya setuju sangat dengan cadangan Ahli Yang Berhormat dari Bandar Kuching tadi mengenai dengan unit khas diadakan di dalam Kementerian. Cuma saya hendak tambah satu perkara lagi iaitu perlu juga kita adakan satu unit khas di dalam pasukan ataupun sistem kepolisian kita, dalam Polis. Kalau pihak Polis mengadakan satu unit khas untuk menangkap penjenayah-penjenayah kolar putih, saya fikir tidak keberatan pihak Polis mewujudkan satu unit kecil khas untuk menyiasat, untuk mengawal soal-soal, perkara-perkara cetak rompak yang saya

kata tadi masih lagi berlaku secara berluas-luasan walaupun Akta ini telah kita wujud tidak berapa lama dahulu, dan dengan adanya unit ini, saya pasti bahawa usaha kita untuk memelihara Hakcipta ini akan berjaya. Sekian, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Sungai Petani. Selepas Ahli dari Seputeh, Yang Berhormat Menteri akan menjawab.

6.02 ptg.

Tuan Haji Abdul Manaf bin Ahmad (Sungai Petani): Bismillaahir-rahmanir-rahim. Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih di atas keizinan Tuan Yang di-Pertua membenarkan saya turut serta membahas Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Hakcipta 1987.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan ini mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Kementerian yang telah mengemuka dan memperkenalkan Akta Hakcipta ini. Sepertimana yang telah disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi bahawa meminda Akta Hakcipta 1987 ini merupakan sebagai satu perlindungan Hakcipta dalam dan luar negeri. Memperkemas perlindungan Hakcipta adalah sesuatu yang mustahak dilakukan. Ianya tidaklah terlewat sangat. Hakcipta dalam semua bentuknya merupakan harta yang jarang orang dapat melihat dengan jelas.

Kalau harta yang merupakan tanah, apabila datang orang duduk di atas tanah itu dapatlah kita melihatnya dan menghalaunya. Tetapi Hakcipta, apabila buku dicetak rompak, apabila rakaman, nyanyian dan sebagainya dicetak rompak, maka sukarlah untuk mengesannya, tetapi masih boleh dikesan sekiranya undang-undang seumpama ini diperkenalkan. Kalau tidak, maka teraniayalah sekumpulan orang atau rakyat kita yang berkecimpung sebagai

seniman dan sasterawan. Kita boleh lihat di negara kita, penulis-penulis buku tidak sekaya atau tidak sesenang dengan penulis-penulis di luar negeri. Begitu juga pencipta-pencipta yang lainnya. Kalau kita lihat, ternyata kumpulan-kumpulan inilah antara orang-orang yang tidak bernasib baik.

Maka Alhamdulillah, dengan undang-undang ini dapatlah seniman dan sasterawan dilindungi demi kepentingan mereka. Barangkali dengan sebab tidak ada perlindungan-perlindungan Hakcipta yang seumpama ini, kita dapat melihat tidak ramai di kalangan ahli-ahli undang-undang menulis buku. Barangkali mereka takut buku mereka dicetak rompak. Kalau ada pun sekarang ini sudah mula ada, tetapi kita dapat melihat bahawa buku-buku undang-undang itu jauh lebih mahal daripada buku-buku yang lain.

Tuan Yang di-Pertua, dengan sebab itu perlindungan kepada Hakcipta ini perlu. Tetapi yang lebih perlu lagi daripada perlindungan itu ialah penguatkuasaannya. Sebabnya, kalau undang-undang itu duduk di undang-undang sahaja, penguatkuasaannya tidak ada, maka tidak bermakna sama sekali. Kita melihat bahawa ada undang-undang jalanraya tetapi kalau kita pemandu-pemandu tidak akan menghayati undang-undang itu, dirempohnya orang, itulah yang terjadi di jalan-jalanraya sekarang.

Barangkali dengan sebab ada rondaan-dondaan yang banyak daripada penguatkuasaan, daripada Polis dan sebagainya, maka kemalangan jalanraya boleh dikurangkan. Begitu juga berkenaan dengan perlindungan kepada Hakcipta ini. Maka saya cadangkan kepada Kementerian supaya ditubuhkan satu pasukan khas bagi menyelidik, dan mengesan orang-orang yang melakukan cetak rompak. Tetapi pasukan-pasukan ini, haruslah bercermat dan haruslah pula diberi perlindungan sepatutnya kerana sejarah telah menunjukkan bahawa ada

orang-orang atau ada orang, seperti Allahyarham yang telah meninggal dunia kerana menyiasat dan menyelidik perkara Hakcipta bagi video atau seumpamanya—kalau tidak salah saya kes Mustakizah. Kes-kes yang seumpama ini haruslah diberi perlindungan kepada penguatkuasa berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan ini juga meminta supaya Akta Hakcipta ini tidak pula mengghairahkan penulis-penulis buku terutamanya penulis-penulis buku politik untuk menulis buku-buku yang mencemuh, menulis buku-buku yang membuat fitnah kepada orang-orang tertentu, oleh kerana perbuatan yang seumpama itu akan merosakkan dirinya kelak dan merosakkan masyarakat itu sendiri kerana fitnah itu selalunya membawa dan menjadi punca perpecahan di kalangan umat Islam. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Seputeh. Bolehkah Yang Berhormat berucap dalam masa 15 minit?

6.11 ptg.

Tuan Liew Ah Kim (Seputeh): Tuan Yang di-Pertua, saya akan cuba. Terima kasih kerana membari peluang kepada saya untuk turut sama membahaskan Akta Hakcipta (Pindaan) ini.

Saya bangun berucap di Dewan ini bukanlah disebabkan penglibatan saya dalam bidang sastera mewah secara langsung, tetapi atas kesedaran yang mendalam bahawa perlunya perlindungan diberikan kepada para karyawan melalui undang-undang agar mereka tidak dieksplotasi oleh golongan yang sentiasa menahan jerat di tempat genting.

Mungkin dalam masa kita mengenang jasa seniman agung Allahyarham Tan Sri P. Ramlee ada pihak yang merompak karya-karyanya dengan menerbitkan

lagu-lagu ciptaan Allahyarham atas alasan untuk mengabadikan ketokohan Allahyarham. Sebaliknya golongan ini mengaut untung dari hasil rompakkan ke atas karya seorang seniman seperti Allahyarham Tan Sri P. Ramlee.

Pihak RTM sendiri membenarkan golongan berkenaan mengeksploit karya-karya seniman agung ini dengan memberi ruang dalam rancangan yang diterbitkan oleh RTM. Adalah wajar karya-karya demikian diserahkan kepada agensi yang khusus bagi pemeliharaan negara agar ianya tidak terbiar kepada golongan lintah darat yang sentiasa mencari kesempatan.

Tuan Speaker, karyawan-karyawan seni memberi sumbangan besar dalam pembinaan kebudayaan sesebuah negara, tidak kira dari suku kaum mana sekalipun mereka dilahirkan. Seksyen 13(d) dan (e) Akta Hakcipta memberi makna besar dalam memenuhi impian dan harapan para karyawan agar karya-karya mereka tidak menjadi mangsa kerakusan, sikap tamak haloba, golongan yang memperdagangkan karya-karya tersebut.

Di dalam pertengahan tahun ini, kita digemparkan dengan keputusan sasterawan negara, A. Samad Said yang melancarkan mogok seni akibat tidak puas hati dengan layanan birokrasi terhadap karyakarya sasteranya.

Apakah yang mendorong seseorang yang sudah mencurahkan sebahagian umurnya untuk pembangunan dan pembinaan sastera Melayu tiba-tiba mengambil keputusan melancarkan mogok seni. Walaupun tindakan A. Samad Said ini tidak menjejaskan pihak birokrasi mahupun golongan yang memperdagangkan karya-karya sastrawan A. Samad Said, tetapi protes beliau ini harus dipandang dari segi rasionalnya beliau masih meneruskan mogok seni. Tetapi masih ada pihak yang menerbitkan karya-karyanya yang dalam proses penerbitan sebelum A. Samad Said melancarkan mogok seni. Di

sinilah letaknya pencemaran seni yang terus bersarang dalam sanubari golongan penerbit.

Tuan Speaker, ketika mengulas tindakan A. Samad Said melancarkan mogok seni, Professor Dato' Shahnnon Ahmad, seorang lagi sasterawan negara, telah menulis dalam akhbar Berita Harian yang menyebut beliau terpaksa menggunakan khidmat peguam bagi menuntut bayaran royalti karyanya dari penerbit buku tertentu. Hanya setelah dituntut melalui peguam barulah pihak berkenaan membayar royalti berkenaan. Ini jelas menunjukkan eksploitasi terhadap karyawan dan ini melibatkan sasterawan-sasterawan ternama. Kalau tokoh-tokoh seperti A. Samad Said dan Professor Dato' Shahnnon Ahmad menerima nasib demikian, sudah tentulah karyawan-karyawan kerdil lebih buruk lagi nasib mereka.

Oleh itu satu undang-undang yang lebih ketat untuk mengawal eksploitasi golongan penyamun karya seni ini perlu diadakan supaya pemeliharaan karya-karya seni terjamin dalam usaha pemupukan kebudayaan berbilang kaum di negara ini.

Tuan Speaker, kelemahan di masa lalu amat ketara. Saya mengambil contoh bagaimana perjanjian dibuat antara pengarang dan penerbit dalam penerbitan sebuah karya tidak memberi apa-apa manfaat kepada pihak pengarang sebagai seorang karyawan. Perjanjian dalam Memorandum of Agreement antara Abdul Muluk Daud (Darmala N.S.) beralamat di 2A, Pesiaran Gurney, 55400 Kuala Lumpur dengan Teks Publishing Sdn. Bhd., beralamat di 54A, Jalan Tun Mohd. Fuad, Taman Tun Dr. Ismail, Kuala Lumpur bertarikh 12hb Februari 1987. Dalam bahagian 2.1 (a) Perjanjian itu menyebut, dengan izin:

"Under clauses 1.01 and 1.02, at the rate of 10% on the published price for the first print run and 12.5% on the

published price for all subsequent reprints of the lame edition. The rate shall be 7.5% on the published price for all case editions."

Di dalam bahagian 2.02 juga disebutkan, dengan izin, "Annual payment commencing from the date of publications." Dalam perjanjian ini tidak disebutkan jumlah cetak buku yang diterbitkan pada cetakan pertama; tidak juga diterangkan sama ada pengarang akan diberi penyata jualan setiap tahun atau statement of accounts. Akibat kelonggaran perjanjian ini, pengarang tidak dapat menikmati hasil penat lelahnya. Malah tidak diberi pembayaran mengenai penerbitan bukunya sehingga sekarang.

Tuan Speaker, pengarang buku dan para karyawan seni bukanlah golongan yang berminat dengan profesion undang-undang dan perniagaan. Mereka tidak akan menghiraukan perjanjian atau cara mana karya-karyanya diperniagakan. Mereka golongan yang jujur dengan karya-karyanya, hanya mengharapkan pihak penerbit secara jujur pula melayani pembayaran royalti mereka secara adil. Tetapi disebabkan kelonggaran sama ada dalam perjanjian kedua belah pihak mahupun Akta Hakcipta yang tidak berkesan, maka para karyawan sering menjadi mangsa ketidakjujuran mereka selama ini.

Tidak hairanlah bila Bahagian Penguatkuasa Kementerian Perdagangan dan Perindustrian iaitu berhubung dengan hakcipta ini dalam suratnya kepada pengarang berkenaan pada 22.5.1990 di perenggan 2 menyatakan, "Isu berhubung dengan royalti ke atas hakcipta sesuatu karya sepatutnya diputus dan dipersetujui sebelum atau semasa penyerahan hakcipta karya itu atau apa-apa kebenaran mengenainya diberikan. Kegagalan mana-mana pihak untuk membayar royalti adalah satu perkara seni yang keluar daripada bidang kuasa Kementerian ini."

Tuan Yang di-Pertua, seperti telah saya jelaskan tadi para karyawan bukanlah berminat dalam bidang undang-undang atau perniagaan. Kalau semua pihak menyatakan ada di luar bidang kuasa mereka untuk bertindak tidak hairanlah mengapa Sasterawan Negara, A. Samad Said boleh melancarkan mogok seni sebagai protes kepada pihak birokrasi. Akta Hakcipta 1987 hanya membenarkan pihak Kementerian Perdagangan dan Perindustrian bertindak ke atas pihak yang meragukan:

- (1) Membuat salinan keseluruhan atau sebahagian besar apa-apa karya yang berhakcipta untuk jualan atau sewaan tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran atau lesen daripada tuan punya hakciptanya.
- (2) Menjual, mendengar, menyewa atau secara dagangan mendedahkan atau menawarkan untuk dijual atau disiarkan salinan apa-apa karya yang bercipta jika salinan karya itu dibuat tanpa kebenaran atau lesen tuan punya hakciptanya.
- (3) Memiliki atau mengimport bagi apa-apa kegunaan selain daripada untuk kegunaan persembirian dan domestik salinan apa-apa karya yang berhakcipta jika salinan itu dibuat tanpa kebenaran atau lesen tuanpunya hakciptanya.
- (4) Membuat atau ada dalam miliknya apa-apa berkenaan peralatan yang digunakan atau bertujuan untuk digunakan bagi maksud membuat salinan langkaran.
- (5) Menyebabkan sesuatu karya sastera atau muzik diper-tunjukkan di hadapan awam tanpa kebenaran tuanpunya hakciptanya.

Tuan Yang di-Pertua, kecuali pada bahagian (5) selainnya meletakkan para karyawan sebagai peniaga pada bahagian (1),(2),(3) dan (4) mereka juga terpaksa menjadi peguam untuk melindungi kepentingannya dengan menyediakan lesen untuk memberi kebenaran menerbit sekiranya karyanya mahu terjamin selamat.

Kelemahan dalam beberapa hal mengenai Akta Hakcipta 1987 perlu diberi perhatian kerana pihak Kerajaan sahaja mempunyai kuasa yang diperuntukkan dalam usaha membanteras atau, dengan izin, exploitation of man by man seperti kes para karyawan dari golongan terbanyak ditindas oleh penerbit dari golongan kecil bilangannya. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri sila menjawab.

6.26 ptg.

Dato' Kok Wee Kiat: Tuan Yang di-Pertua, saya berterima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari Bandar Kuching, Padang Terap, Sungai Petani dan Seputeh yang bukan sahaja telah mengambil bahagian di dalam perbincangan ke atas Rang Undang-undang ini tetapi juga mereka membahar secara matang tentang perkara yang penting dan dalam beberapa segi kontraversial juga. Saya ingin menjawab semua perkara-perkara dengan ringkasnya dari keempat-empat Yang Berhormat dengan sekali gus.

Saya bersetuju perkara hakcipta itu kita mesti membezakan di antara prinsip dan penguatkuasaan. Itu adalah penting. Tetapi kita mesti dapat satu arahan yang boleh bukan melindungi pencipta-pencipta di dalam negara kita tetapi juga kita boleh mengguna peluang-peluang yang pencipta-pencipta di dalam negara-negara lain boleh memberi kepada negara kita. Kita mesti melihat keadaan

itu dengan satu keseimbangan walaupun kita mesti mendorong kepada negara kita.

Dari segi ini, Tuan Yang di-Pertua, kita seharusnya hendak tanya apa faedah kita boleh dapat kalau kita menyertai dengan organisasi antarabangsa seperti Berne Convention.

Yang Berhormat dari Bandar Kuching bertanya apa faedah itu kalau kita menyertai Berne Convention oleh kerana Berne Convention, dia berpendapat, adalah satu organisasi untuk negara-negara maju sahaja dan kemungkinan besar Malaysia sebagai sebuah negara masih membangun akan dieksploitasi oleh Ahli-ahli yang lain di dalam organisasi itu.

Tuan Yang di-Pertua, kita jangan lupa bahawa di organisasi ini ada 83 buah negara dan negara-negara yang menyertai organisasi ini bukan sahaja negara-negara yang maju tetapi termasuk beberapa negara-negara yang membangun.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa sudah cukup. Minta sambung esok.

Dato' Kok Wee Kiat: Baiklah.

USUL

Penangguhan Mesyuarat

Timbalan Menteri Sumber Manusia (Dato' K. Pathmanaban): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 16(3) Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan sekarang.

Timbalan Menteri Kerjaraya (Dato' Alexander Yu Lung Lee): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

UCAPAN-UCAPAN PENANGGUHAN

Akta Kawalan Sewa—Memansuhkan

6.31 ptg.

Tuan Lee Lam Thye [Bukit Bintang]: Tuan Yang di-Pertua, dalam menjawab satu Ucapan Penangguhan saya pada bulan Jun tahun lalu tentang perlunya satu kajian komprehensif ke atas Akta Kawalan Sewa 1966 yang sudah ketinggalan zaman Yang Berhormat Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan memberitahu Dewan bahawa satu kajian ke atas Akta akan diadakan berasaskan keputusan Kabinet. Dalam pertengahan bulan April tahun ini, Yang Berhormat Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan dilaporkan berkata bahawa beliau telah menerima satu laporan tentang hal ini dan Kementeriannya masih mengkaji sama ada perlu atau tidak Akta ini dipinda atau dimansuhkan.

Saya terpaksa menyuarakan kekecewaan saya kerana kelewatan yang amat sangat di pihak Kerajaan mengambil keputusan untuk mengkaji Akta Kawalan Sewa ini. Sebenarnya Kerajaan dilaporkan bersetuju mengadakan satu kajian ke atas Akta Kawalan Sewa 1966. Lebih dari 7 tahun yang lalu Menteri-menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan telah beresilih-ganti tetapi Kerajaan tidak berupaya membuat apa-apa keputusan mengenai apa patut dibuat dengan Akta Kawalan Sewa 1966 yang sudah lapuk itu.

Saya membangkitkan perkara ini dalam bulan Mac, 1987 dalam Dewan ini dan saya masih berkali-kali mengingatkan Kerajaan mengenaipernya dibuat sesuatu terhadap Akta. Tahun demi tahun berlalu Kerajaan masih terus menyatakan bahawa perkara ini sedang diteliti. Manakala penyewa-penyewa dan tuanpunya-tuanpunya yang menerima kesan dari Akta Kawalan Sewa ini terus menghadapi pelbagai masalah.

Akta Kawalan Sewa 1966 sudah ketinggalan masa dan patut sama ada dipinda atau dimansuhkan lama dahulu dan jika ia dimansuhkannya patut diganti dengan undang-undang lain untuk melindungi kepentingan para penyewa. Akta sekarang dan dalam bentuk yang ada melembakkan pembangunan dan tidak dialu-alukan oleh tuanpunya. Sebaliknya adalah juga tidak adil bagi penyewa menghadapi pengusiran dengan mendapat pampasan yang sangat kecil dan tidak realistik.

Kuala Lumpur dan penghuninya menerima kesan yang serius dari pelaksanaan Akta Kawalan Sewa 1966 memandangkan masih banyak bangunan-bangunan dan rumah-rumah dibina sebelum perang. Memansuhkan langsung Akta Kawalan Sewa 1966 pasti akan memberi faedah kepada tuanpunya-tuanpunya. Tetapi pada masa yang sama ramai penyewa yang miskin dan tidak berupaya akan juga dipaksa keluar tanpa apa-apa tempat tinggal baru oleh tuanpunya-tuanpunya yang kaya dan berkuasa yang mengambil tindakan atas nama pembangunan.

Adalah perlu, pertamanya, bagi Kerajaan menyelesaikan masalah perumahan dan sehingga ini dilakukan adalah wajar mempunyai beberapa bentuk kawalan sewa untuk melindungi kepentingan para penyewa terhadap tuanpunya yang menindas. Kerajaan mestilah bersikap adil supaya kepentingan kedua-dua pihak, iaitu tuanpunya dan penyewa dapat dilindungi. Dengan pandangan ini Kerajaan patut meminda dan mengemaskini bagi memenuhi keperluan negara ataupun pilihannya, Aktaitu dimansuhkan dan diganti dengan satu Akta Penyewaan yang baru dengan peruntukan-peruntukan yang jelas bagi melindungi kedua-dua pihak iaitu hak dan kepentingan baik tuanpunya ataupun para penyewa. Sekian.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Osu bin Haji Sukam): Tuan Yang di-Pertua, mengenai Akta Kawalan Sewa, perlu kita ingat bahawa Akta ini wujud bagi melindungi keperluan golongan yang berpendapatan rendah. Orang ramai berpendapatan rendah dapat mencari nafkah di kawasan bandar kerana mereka mampu menyewa tempat kediaman yang dilindungi oleh Akta ini.

Sekiranya timbul perasaan tidak puas hati mengenai sewa, Akta ini ada mengandungi peruntukan mengenai penubuhan Tribunal Sewa serta Lembaga Rayuan untuk membantu pihak-pihak yang berkenaan mencari penyelesaian. Ada kemungkinan formula yang diamalkan ini sudah dianggap ketinggalan zaman. Tetapi pada prinsipnya peraturan-peraturan yang terkandung di dalam Akta ini adalah bertujuan membawa kesedaran kepada kedua-dua pihak yang terlibat. Sekiranya tuanpunya hendak mengambil balik bangunan untuk tujuan pembangunan, Akta ini juga mengandungi peruntukan yang membolehkannya membuat demikian dengan syarat-syarat seperti pampasan atau notis yang sewajarnya kepada penyewa.

Kerajaan memang sedar bahawa terdapat beberapa kelemahan dalam Akta ini yang menimbulkan kerumitan bagi setengah-setengah pihak. Kementerian ini juga sedar bahawa ada golongan orang tengah yang mengambil kesempatan mengeksploitasikan keadaan ini. Tetapi jika Akta ini dimansuhkan dengan serta merta, ia mungkin membawa kesan yang buruk terhadap penyewa yang mana ramai darinya adalah golongan yang berpendapatan rendah. Rancangan penempatan semula mereka ini perlu dirancang. Oleh itu Penguasa-penguasa Tempatan perlu menyusun strategi dan memperolehi maklumat seperti bilangan penghuni rumah yang terlibat terlebih dahulu supaya dapat meramal dan

merancangkan jumlah kemudahan yang perlu disediakan. Urusan ini pasti akan memakan masa yang lama.

Walau bagaimanapun, sebagai satu langkah sementara, Kementerian ini sedang mengkaji bagaimana Akta ini boleh dipinda untuk mengatasi kelemahan-kelemahan yang dapat dikesan serta bertujuan untuk membantu mencari keadilan bagi semua pihak yang terlibat yang mempunyai kepentingan yang berbeza-beza. Terima kasih.

Persimpangan Bertingkat di Kuala Lumpur—Pembinaan

6.39 ptg.

Tuan Tan Kok Wai (Sungai Besi): Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang dirancang, persimpangan bertingkat bulatan dua di kilometer 5 dan kilometer 8 di Jalan Cheras akan disiapkan sebelum tarikh akhir yang dijadualkan akhir September tahun ini. Ia satu pencapaian yang jarang berlaku dalam pembinaan jalanraya di negara ini. Adalah mudah difahami bahawa ianya kerana keuntungan wang yang banyak dari kutipan tol di kedua-dua persimpangan bertingkat di Jalan Cheras yang menjadikan projek ini satu kenyataan dan berjaya disiapkan lebih awal.

Kontraktor swasta telah diberi konsesyen untuk membina persimpangan dan mengenakan kutipan tol ke atas kenderaan-kenderaan yang melaluinya. Hanya tidak mampu melengkapkan projek ini atau ia akan kehilangan ratusan ribu ringgit sehari. Walaupun Syarikat Teratai K.G., kontraktor projek, akan meraikan pembukaan persimpangan bertingkat dan permulaan kutipan tol dalam bulan Ogos dan September tahun ini, inilah juga masanya pengguna-pengguna jalan di Jalan Cheras mula merasai sakitnya kerana mereka akan terpaksa membayar \$1.00 bagi kenderaan ringan dan \$2.00 bagi kenderaan berat setiap kali mereka melalui salah satu dari dua plaza tol

Jalan Cheras dalam tempoh 12 tahun yang akan datang. Penduduk-penduduk Kuala Lumpur telah lama mimpikan rangkaian jalanraya yang lebih baik dan sistem Lalulintas yang teratur dalam bandaraya sebagaimana yang digariskan dalam Pelan Induk Kuala Lumpur selepas lama menderita bertahun-tahun dalam kesesakan Lalulintas di bandaraya.

Pembinaan 9 buah persimpangan bertingkat dalam bandaraya bagi memperbaiki aliran Lalulintas adalah satu langkah yang amat dialu-alukan dan lama ditunggu tetapi dari menghadapi ketidakselesaian dan kesusahan mereka terpaksa membayar tol yang mahal kerana menggunakan persimpangan itu. Sebagaimana yang diumumkan, di samping 2 plaza tol di Jalan Cheras, terdapat juga plaza tol di bulatan di Jalan Pahang/Jalan Tun Razak dan Jalan Lingkungan Timur/Barat di Bandar Tun Razak, Sungei Besi. Kedua-dua mengenakan tol sebanyak 50 sen dan \$1.00 bagi kenderaan ringan dan berat masing-masing.

Kerajaan nampaknya terlupa tentang salah satu tugas pentingnya sebagai pentadbir yang bertanggungjawab ialah untuk memberikan rakyat kecekapan di dalam pengangkutan jalan. Adalah tidak adil dan tidak munasabah meletak plaza-plaza tol dalam kawasan bandaraya. Cita-cita Kuala Lumpur untuk menjadikan Bandaraya Taman Bercahaya mungkin tidak boleh menjadi kenyataan, tetapi ia pasti memenangi gelaran Bandaraya Tol apabila semua 4 plaza tol baru sebagai tambahan kepada plaza Jalan Kuching yang ada akan beroperasi sepenuhnya pada tahun hadapan.

Penduduk-penduduk Cheras yang sangat teruk menghadapi keadaan ini telah merayu kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Kabinet supaya mengecualikan bayaran tol di Jalan Cheras menerusi satu Jawatankuasa bersama 22 pertubuhan di Sungei Besi, akan tetapi Kerajaan Barisan

Nasional yang mendakwa untuk membela rakyat sebagai tradisinya telah memilih untuk memekak telinga terhadap permintaan ini. Sebagaimana yang ditekankan dalam memorandum 10-perkara, Jawatankuasa Bersama menganggap kutipan itu tidak adil kerana masalah Lalulintas dalam bandaraya masa kini ialah disebabkan oleh kekurangan vision pihak berkuasa dan perancangan jangka panjang bagi keperluan Lalulintas dan penduduk bandaraya. Tidak ada jalan pilihan bagi pengguna-pengguna jalanraya, tidak ada jaminan kutipan akan dihentikan selepas 12 tahun dan tidak ada jaminan untuk mengatasi kesesakan Lalulintas dengan berkesan dalam bandaraya manakala kutipan tol masih diteruskan.

Bagi Jalan Cheras, para penduduk memang bimbang sama ada persimpangan bertingkat ini betul-betul menjadi penyelesaian sebenar kepada kesesakan Lalulintas. Sepanjang Jalan Cheras sekarang projek-projek perumahan tumbuh di sana sini dan bilangan kenderaan bertambah setiap hari.

Sekali lagi saya ingin mengambil peluang ini untuk menggesa Kerajaan supaya mengambil berat rayuan penduduk-penduduk supaya mengkaji semula baik buruknya projek yang diswastakan dengan mengutamakan kebajikan dan kepentingan rakyat. Kerajaan telah meningkatkan pencapaian ekonominya dan saya percaya ia mampu membiayai projek \$269 juta ini dengan sendiri tanpa menyalurkan beban kepada penduduk Bandaraya. Keupayaan Kerajaan dalam hal ini tercermin dalam keinginannya untuk membelanjakan berbilion ringgit untuk mengindahkan Bandaraya dengan program sambutan sepanjang tahun. Tambahan lagi komitmen kewangan Kerajaan berkurangan \$300 juta setahun mulai 1992 apabila ia berhenti membayar pampasan kepada Kerajaan Negeri Selangor kerana mengeluarkan Kuala Lumpur dari Selangor. Sekian.

6.45 ptg.

Timbalan Menteri Kerjaraya (Dato' Alexander Yu Lung Lee): Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Tuan Tan Kok Wai kerana telah memberi perhatian membangkitkan mengenai pembinaan 7 buah persimpangan bertingkat di Kuala Lumpur.

Untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, projek ini adalah sangat penting dalam usaha Kerajaan untuk mengatasi masalah kesesakan lalu lintas di Bandaraya Kuala Lumpur. Kerajaan juga berpendapat projek berkenaan perlu dilaksanakan segera untuk faedah pengguna-pengguna jalanraya di jalan-jalan berkenaan.

Di dalam menimbangkan keperluan pelaksanaan projek ini, pihak Kerajaan telah menimbang beberapa cara termasuk cadangan supaya ianya dilaksanakan dengan pembiayaan Kerajaan Persekutuan. Walau bagaimanapun, cadangan ini tidak dipilih memandangkan ianya melibatkan perbelanjaan yang sangat besar dan pelaksanaan projek perlu dipercepatkan. Oleh itu pihak Kerajaan telah membuat kajian sama ada projek ini berdaya kehidupan untuk diswastakan dan sekali gus dapat dilaksanakan dengan segera tanpa membebankan perbelanjaan Kerajaan Persekutuan. Di atas sebab-sebab ini maka Kerajaan telah memutuskan bahawa projek ini sangat sesuai diswastakan untuk faedah pengguna-pengguna jalanraya.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, seterusnya kos pembinaan projek ini secara keseluruhannya adalah sebanyak \$269 juta. Bagi membolehkan syarikat yang melaksanakan projek ini memperolehi semula perbelanjaan yang dilaburkan pada kadar keuntungan yang berpatutan, adalah perlu tol dikenakan ke atas kenderaan yang menggunakan jalanjalan yang terlibat. Di dalam menentukan kadar tol, Kerajaan juga menimbang kepentingan pengguna-

pengguna jalanraya supaya kadarnya adalah berpatutan. Untuk mengurangkan kadar beban bayaran tol, Kerajaan telah bersetuju memberi tempoh konsesi selama 12 tahun bagi membolehkan syarikat memperolehi bayaran balik pelaburan dalam tempoh jangka masa yang lebih panjang. Setelah tamat tempoh ini, projek ini akan diserahkan kepada Kerajaan dan keputusan sama ada untuk meneruskan penggunaan tol atau tidak akan hanya dibuat pada masa itu.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pelaksanaan projek ini sedang berjalan dengan lancar. Pembinaan peringkat pertama yang meliputi persimpangan bertingkat di Jejambat Cheras, Kilometer 5 dan Jejambat Cheras, Kilometer 8 dijangka dapat disiapkan pada September tahun ini. Sementara itu Jejambat Bulatan Kampung Pandan, Jalan Tun Razak dijangka dapat disiapkan pada November tahun ini dan Jejambat Bulatan Edinburgh pada November, 1991. Bagi pembinaan peringkat kedua yang melibatkan persimpangan Jalan Pahang/Jalan Gombak dan Jalan Ampang/Jalan Tun Razak dijangka dapat disiapkan pada bulan Mac, 1992.

Di samping dapat menjimatkan perbelanjaan Kerajaan mengadakan projek ini dan di dalam masa yang singkat, penswastaan projek ini juga dapat memberi faedah kepada pengguna jalanraya. Mengikut kajian yang dibuat oleh Dewan Bandaraya Kuala Lumpur apabila siapnya projek ini pengguna dapat menjimatkan masa perjalanan dan juga kos pengendalian kenderaan. Sebagai contoh, perjalanan dari Taman Connaught, Jalan Cheras ke Bulatan Edinburgh yang sekarang ini memakan masa selama 63.8 minit akan dapat dikurangkan kepada 14.7 minit sahaja bagi tiap-tiap satu perjalanan apabila projek ini siap kelak. Dari segi kos perjalanan, ianya dapat dikurangkan daripada \$5.42 kepada \$1.93 bagi tiap-tiap satu perjalanan. Ini bermakna

pengguna menjimatkan masa perjalanan sebanyak 49.28 minit dan kos perjalanan sebanyak \$3.49 untuk tiap-tiap satu perjalanan. Sekiranya pihak Kerajaan mengambilalih projek ini sebagai projek awam maka Kerajaan perlu membayar ganti rugi yang besar kepada syarikat berkenaan dan perlaksanaan projek ini juga akan terjejas kerana proses menyediakan peruntukan dan tender akan memakan masa. Oleh itu setelah menimbang perkara ini, Kerajaan telah memutuskan penswastaaan projek ini diteruskan.

Mengenai bayaran tol yang akan dikenakan, Kerajaan juga berpendapat ianya wajar diteruskan pada kadar yang telah ditetapkan. Sungguhpun pengguna terpaksa membayar tol, pelaksanaan projek ini pada keseluruhannya akan membawa faedah kepada mereka dari segi penjimatan masa, perjalanan dan

juga kos pengendalian kenderaan sebagaimana yang diterangkan di atas tadi.

Akhirnya, saya mengucapkan terima kasih sekali lagi kepada teguran Ahli Yang Berhormat terhadap projek ini. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, berbalik kepada Usul yang dikemukakan tadi iaitu Majlis ini ditangguhkan sekarang hendaklah disetujukan.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Tuan Yang di-Pertua: Majlis ditangguhkan hingga pukul 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.50 petang.